

Stadtteil**E**magazin

Nr. **33**  
kostenlos  
zum Mitnehmen

# K-östlich

Bettenhausen • Forstfeld • Unterneustadt • Waldau



Kassel-östlich der Fulda  
2. Quartal 2021 / April-Juni

# Ist Ihr Auto bereit für den Sommer?



Gegen Vorlage dieses  
Coupons erhalten Sie den  
KFZ-Servicecheck für 9,95 €.

Regulärer Preis: 19,95 €

Gültig bis 30.06.2021



**Wagener Technik GmbH**  
Falderbaumstraße 25  
34123 Kassel-Waldau  
Tel. 0561 · 9587-111  
[www.wagener-technik.de](http://www.wagener-technik.de)



Für Ihr Auto  
tun wir alles.



Inhaltsverzeichnis	3
Impressum	4
Vorwort	5
Titelbildstory: Die Wohnstraßenbrücke	6

## Aus den Stadtteilen

Wahl der Ortsbeiräte – Nachlese	9
Das MittendrinTicket	10
Ambulante Familienhilfe der AWO Nordhessen	12
Neues vom Stadtumbau Unterneustadt/Bettenhausen	14
CSC 03 Kassel – Jugendabteilung	17
Corona-Nachbarschaft in „Bullerbü“	18
Der freundliche Paketbote	19
HESSENCAMPUS Bildungsberatung	20
Die Fotoszene Kassel zieht um ...	22
<b>Schwarzes Brett</b>	23
Sozialer Zusammenhalt Forstfeld und Waldau	24
Geschichten erzählen und sammeln	26
Frühlingsblüher im Blüchergarten	29
Winterimpressionen	30
Die Schillstraße in der Unterneustadt	32
<b>Geh nicht fort – kauf im Ort!</b>	33
Der Gitarrenladen in Bettenhausen	34
Sorgearbeit im Quartier	34
Klimawende in der Unterneustadt	35
<b>Schutz und Beratung</b>	36
Schutz vor Corona-Betrügern	36
<b>Hilfe und Beratung</b>	38
Kasseler Bündnis Inklusion e.V.	38
AKHD sucht ehrenamtl. Mitarbeiter*innen	39

<b>Die Kinderredaktion präsentiert:</b>	
<b>News aus Waldau!</b>	40
<i>Anno dazumal</i>	
<b>Klinik Dr. Koch – der Storchenlandeplatz in Bettenhausen</b>	42
<b>Die bunte Seite: Zwei Herzen</b>	47
<b>Hannes vom Forstfeld</b>	48

## Vereine & Institutionen

Arbeitskreis Waldauer Geschichte(n)	50
Bürgerhaus Waldau	53
Bund für freie Lebensgestaltung	54
Ev. Kirchengem. Ks-Mitte (Unterneu.)	55
Ev. Kirchengemeinde Waldau	57

## Veranstaltungstermine 58

Familienbildung Aktive Eltern	61
Freie ev. Gemeinde Kassel-Ost	62
Gemischter Chor 1861 Bettenh. e. V.	64
Geschwister-Scholl-Haus	67
Hafentreff Unterneustadt / i-Punkt	70
Johann Hinrich Wichern Schule	72
Kath. Kirchengem. St. Antonius v. Padua	74
Kinderhaus Waldau	77
Kindertagesstätte Bettenhausen	78
Kulturfabrik Salzmann	80
Mitgliederladen Unterneustadt	84
Naturfreunde Ortsgruppe Kassel 2015	88
piano e.V. – Stadtteiltreff Forstfeld	92
Siedlergemeinschaft Lindenberg 2	94
Spielmobil Rote Rübe e. V.	96
Stadtteilzentrum Agathof	98
Sudetendeutsche Landsmannschaft	105
SV Rot-Weiß Kassel e. V.	108
Trinitatisgemeinde	110

<b>Die wichtigen Telefonnummern für Bürger in Kassel, östlich der Fulda</b>	112
---	-----



## Redaktionskreis „Kassel – östlich der Fulda“:

Jürgen Blutte / **JB** (ARGE Waldau); Gunther Burfeind / **GB** (Agathof e.V.); Hannelore Diederich / **HD** (ARGE Forstfeld); Jan Grahlmann / **JG** (Jugendamt); Klaus-Peter Hünnerscheidt / **KPH**; Oliver Leuer / **OL** (Kulturfabrik Salzmann e.V.); Dietmar Pfütz / **DP** (Gemischter Chor 1861 Bettenhausen e.V. / Sudetendeutsche Landsmannschaft); Hans-Peter Pütz / **HPP** („Hannes“); Sigrid Rehfeldt / **SR** (FeG Kassel-Ost); Jürgen Siegwolf / **JS** (piano e.V.)

**in KS-Ost gedruckt!**

**Verleger/Herausgeber:** Klaus-Peter Hünnerscheidt (V.i.S.d.P.); Inhaber Du-Lac-Verlag; Leipziger Straße 147, 34123 Kassel; E-Mail: [kontakt@du-lac-verlag.de](mailto:kontakt@du-lac-verlag.de); Inet: [www.du-lac-verlag.de](http://www.du-lac-verlag.de)

**Haftung:** Inhalte und Bilder der redaktionellen Beiträge verantworten die jeweiligen Autoren, Vereine, Initiativen oder Institutionen.

**Erscheinungsrhythmus:** vierteljährlich (Anfang Januar / April / Juli / Oktober).

**Druck:** *printec offset*, Kassel-Bettenhausen

**Auflage:** April-Juni 2021 **4.500** Ex.

**Nachdruck/Ablichtung:** *nur* mit Genehmigung.

**Redaktionsschluss** für Ausgabe 3-2021 / Juli-Sept. (Nr. 34): **am Mittwoch, dem 02. Juni 2021!**

Bitte alle Beiträge, Infos und Termine senden nur an: [info@agathof.de](mailto:info@agathof.de)

**Internetpräsenz:** [www.k-oestlich.de](http://www.k-oestlich.de)



**Titelfoto:** Anwohner der Wohnstraße vor gesperrter Fußgängerbrücke zwischen Wohnstraße und Ochshäuser Straße in Bettenhausen **Foto: KPH**

**Hier** hin kommt  
Ihre **zielgerichtete Anzeige!**



Informationen & Preise erhalten **Sie** von Frau **Karin Forch**

**Mobil: 0160-5350055**



## Liebe Leserinnen und Leser,

loslegen, starten, anpacken, beginnen, wiederöffnen ....

Es ließen sich weitere Ausdrücke finden für das, worauf wir im Kasseler Osten hoffen und was wir gerne machen würden. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses ist jedoch nicht be-

kannt, was die Coronaverordnungen und -zahlen ab April, im Mai oder im Juni ermöglichen.

Die Schulen und Kitas sind seit Februar unter besonderen Vorgaben Vorreiter der Wiederöffnung und wir drücken den Kindern, Eltern und allen, die an diesen Orten arbeiten, ganz fest die Daumen, dass sie gesund bleiben.

Wir freuen uns sehr auf die Zeit, wenn wieder kulturelle Veranstaltungen mit Publikum im Kasseler Osten erlaubt oder wieder echte Begegnungen in den Waldauer, Unterneustädter, Forstfelder oder Bettenhäuser Vereinen und Einrichtungen möglich sind. Oder wieder unsere Stadtteil- oder Vereinsfeste im öffentlichen Raum stattfinden können.

Viele Geimpfte können dazu beitragen, dass all dies wahr wird. Auch mehr regelmäßige Testungen können helfen.

Die Ihnen vorliegende K-östlich zeigt wieder einmal die Vielfalt der Vereine, Initiativen und Einrichtungen im Kasseler Osten. Auch in der Zeit des Lockdowns ist viel passiert und hinter den Kulissen gearbeitet und vorbereitet worden. Das Leben hat nicht stillgestanden.



Anne Nagel  
Familienbildung Aktive Eltern

Gunther Burfeind  
Stadtteilzentrum Agathof

So haben wir zum Beispiel im Stadtteilzentrum Agathof gemeinsam mit unserem Kooperationspartner „Familienbildung Aktive Eltern“ vom Kulturzentrum Schlachthof bestehende Projekte fortgeführt und neue Projekte vorbereitet. Zu unserer großen Freude ist das Kooperationsprojekt „Patennetzwerk Kassel-Ost“ von der Kasseler Initiative „Offen für Vielfalt / Geschlossen gegen Ausgrenzung“ mit dem Preis „Vielfaltsverstärker“ ausgezeichnet worden.

Und mit dem neuen Projekt „Aktif“ bietet die „Familienbildung Aktive Eltern“ nun eine Beratung für Familien in Bettenhäusern in den Agathofräumen an. „Aktif“ und die beiden Mitarbeiter\*innen stellen sich in der vorliegenden Ausgabe auf Seite 61 näher vor.

Wir hoffen, dass wir alle zusammen die Pandemie allmählich in den Griff bekommen und lernen mit dem Virus zu leben. Und dann wird es schöne und spannende Anfänge und Wiedereröffnungen im Kasseler Osten geben. Beim Lesen der vorliegenden K-östlich wünschen wir Ihnen viel (Vor-)Freude. Bleiben Sie gesund und halten Sie uns sowie unseren Inserenten weiterhin die Treue.

**GB**

## Die Fußgängerbrücke zwischen der Wohnstraße und der Ochshäuser Straße



Zahlreiche Mitglieder der Bürgerinitiative versammelten sich am 19.02.2021 vor der Treppe.

Ursprünglich gab es zwei Verbindungen vom Ortskern Bettenhausen über den Forst nach Waldau: den „Pfaffenstieg“ und die „UPK-Brücke“.

Der Pfaffenstieg begann/endete an der Leipziger Straße auf Höhe von Porsche/Glinicke und ist schon seit längerem beseitigt. Darum wurde damals der zweite Fußweg samt der UPK-Brücke verbessert: Aus der alten Betonbrücke wurde eine moderne Stahlkonstruktion. Dieser nun einzige Fußweg wurde den Bürgern zur Verfügung gestellt und führt(e) zur Wohnstraße – weitere De-

tails hierzu siehe „K-östlich“-, Ausgabe # 26, Seiten 39 und 40.

Man muss es leider wirklich so schreiben: führt(e). Denn seit bald vier Jahren ist diese Fußweg-Verbindung wegen der Sperrung der Brücke unterbrochen. Gespräche bzw. Verhandlungen für eine Reparatur und Wiedereröffnung der Brücke zwischen der in der Wohnstraße ansässigen und aktiven Bürgerinitiative, der Stadt Kassel und dem UPK (Unternehmenspark Kassel), dem Besitzer der Brücke, fanden und finden bis heute statt – leider ohne konkretes Ergebnis.



Protestplakat am Haus Wohnstraße 7.



Zu lange schon gesperrt ... Alle Fotos: KPH



Die Brücke von Westen aus gesehen, 2009.

Foto: E. Schaeffer

Ein weiterer Gesprächspartner scheint sich indirekt angekündigt zu haben: die documenta fifteen. Wenn, wie in den Medien berichtet, in Bettenhausen Ausstellungsorte geplant werden, kämen die Macher, unserer Meinung nach, nicht um die Brücke herum. Die angedachten Veranstaltungsorte Sandershaus, Salzmannfabrik, ehemaliges Hübner-Gelände und Agathof-Bunker einerseits sowie andererseits Halle 9 auf dem früheren AEG-Gelände in der Lilienthalstraße wären durch die Reaktivierung der

Stahlbrücke fußläufig verbunden – als Alternative zum (Um-)Weg durch die Söhrestraße. Diese Variante sollten die Hauptakteure im Auge behalten. Titelbild und -story wollen diese Option in den Blick setzen und ins Bewusstsein bringen. Die Überlegungen der Organisationsgruppe für die documenta fifteen sind für Bettenhausen, für die Wohnstraße und für die Brücke über die Firmeneinfahrten eine große Chance, die nicht vertan werden sollte.

**Philippe Delage** ([delage@arcor.de](mailto:delage@arcor.de))

i. V. für die **BI Wohnstraße**



Die BI Wohnstraße veranstaltet am **Karsamstag**, dem 03.04.'21, und **Ostermontag**, dem 05.04.'21, zwischen 10:00 und 16:00 Uhr einen privaten **Flohmarkt** in der Wohnstraße. Jede/r ist herzlich eingeladen und kann sich so ein Bild von der aktuellen Situation vor Ort machen. **Wir freuen uns auf Ihren/Euren Besuch!**

**DEN ENTDECKERGEIST HABEN  
SIE VON IHREN ELTERN.**

---



**DIE SPANNENDEN ORTE  
DAZU FÖRDERN WIR.**

---



**Rückenwind ist einfach.**

Wenn man gemeinsam neue Welten erkunden kann.

Wenn's um Geld geht



**Kasseler  
Sparkasse**

[www.rueckenwind-fuer-unsere-region.de](http://www.rueckenwind-fuer-unsere-region.de)



## Nachlese zur Wahl der Ortsbeiräte in Bettenhausen, Forstfeld, Waldau und Unterneustadt als Teil der Kommunalwahlen in Hessen am 14. März 2021

### Wahlbeteiligung:

Stadtteil / % / Wahlberechtigte / \*Rang  
(Wahl 2106)

Bettenhausen / **33,91** / **6.234** / Rang **17**  
(2016 = 32,70 / 6.174 / Rang 18)

Forstfeld / **29,64** / **4.898** / Rang **18**  
(2016 = 32,99 / 5.044 / Rang 17)

Waldau / **25,76** / **4.259** / Rang **22**  
(2016 = 27,35 / 4.454 / Rang 20)

Unterneustadt / **41,16** / **3.093** / Rang **13**  
(2016 = 36,34 / 3.123 / Rang 16)

Kassel – östlich der Fulda / **32,17** / **18.454**  
(2016 = 32,15 / 18.795)

\***Stadtteile = 23** (geringste Wahlbeteiligungen in Oberzwehren = 19., Nord-Holland = 20., Wesertor = 21., Rothendimold = 23.)

### Wahlergebnisse in den Stadtteilen (Ortsbeiräte):

#### Bettenhausen (11 Sitze)

SPD 33,48%, Grüne 28,60%,  
CDU 23,71%, Freie Wähler 11,35%,  
FDP 2,87%

#### Forstfeld (9 Sitze)

SPD 53,60%, Grüne 33,21%,  
CDU 13,18%

#### Waldau (9 Sitze)

SPD 68,25%, CDU 31,75%

#### Unterneustadt (9 Sitze)

Grüne 57,06%, SPD 23,76%, CDU 16%,  
FDP 3,18%

Alle Angaben ohne Gewähr

**KPH**

### Konstituierung des Ortsbeirats

## Bettenhausen

Di., 20. Apr. 2021

19:00 Uhr – 1. Sitzung

Es gelten die Abstands- und Hygieneregeln für die Pandemie. Die Zuhörerzahl wird deshalb auf 10 Personen begrenzt. Darüber hinaus werden keine Personen mehr eingelassen. Im Saal ist ständig eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.

### Konstituierung des Ortsbeirats

## Forstfeld

Ort und Termin

werden noch bekanntgegeben

### Konstituierung des Ortsbeirats

## Unterneustadt

Ort und Termin

werden noch bekanntgegeben

### Konstituierung des Ortsbeirats

## Waldau

Ort und Termin

werden noch bekanntgegeben

für Jung & Alt

**1a fit**  
www.1-a-fit.de

Fitness – Lifestyle - Gesundheit

Leipziger Str. 149 – 34123 Kassel  
Tel: 0561 820 828 58

täglich 6 – 24 h

## Das MittendrinTicket gibt es für alle Menschen aus Kassel, die Sozialleistungen erhalten

Seit Sommer 2020 gibt es das MittendrinTicket für alle Menschen aus Kassel, die Sozialleistungen erhalten.

„Das MittendrinTicket ist ein wichtiger Meilenstein der städtischen Sozialpolitik“, so Bürgermeisterin und Sozialdezernentin Ilona Friedrich über die neue Möglichkeit der Mobilität zu einem fairen Preis.

Über die Einführung des Mittendrin-Tickets haben wir uns mit ihr unterhalten.

**Wie sieht die Bilanz aus, wurde das MittendrinTicket bisher gut angenommen?**

Das neue MittendrinTicket wurde gemeinsam durch die Stadt Kassel, den NVV und die KVG auf den Weg gebracht und unterstützt als Bestandteil der „Mittendrin! Teilhabecard“ beispielsweise Teilhabe durch Erwerbsarbeit, Arztbesuche, Behördengänge oder Naherholung in der Region.

Bürgermeisterin Friedrich sagt: „Wir sind mit dem MittendrinTicket in einer besonderen Zeit gestartet und wir verzeichnen in Zeiten der Pandemie insgesamt geringere Fahrgastzahlen im ÖPNV. Das ist zu berücksichtigen. Dennoch, wir sind sehr zufrieden, denn seit Sommer 2020 sind bereits rund 9.000 MittendrinTickets verkauft worden.

Wichtig ist, dass wir über das MittendrinTicket weiter informieren, deshalb: „Danke für das Interesse.“



Ilona Friedrich. Foto: Harry Soremski

**Was kostet das MittendrinTicket und wer kann es erhalten?**

Das Ticket kostet 35,- Euro pro Monat und ist damit deutlich günstiger als vergleichbare Sozialtickets in anderen deutschen Städten.

Menschen mit Erstwohnsitz in Kassel, die Sozialleistungen erhalten, können das MittendrinTicket erwerben.

Hierzu zählen das Arbeitslosengeld II (SGB II), das Sozialgeld (SGB II), Hilfe zum Lebensunterhalt (SGB XII), Leistungen zur Grundsicherung (SGB XII), Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) und Leistungen nach dem Wohngeldgesetz (WoGG).



## **Kann das MittendrinTicket ausschließlich in der Stadt Kassel genutzt werden?**

Nein, das MittendrinTicket kann ganztägig im Tarifgebiet KasselPlus genutzt werden, also auch in den angrenzenden Kommunen.

Von Montag bis Freitag ab 19:00 Uhr sowie an Wochenenden und hessischen Feiertagen gilt es sogar im gesamten NVV-Gebiet.

Dann fahren auch ein weiterer Erwachsener und alle zum Haushalt gehörenden Kinder unter 18 Jahren kostenlos mit.

## **Wo bekomme ich das MittendrinTicket?**

- NVV-Kundenzentrum Kassel, Kurfürsten-Galerie (Königsplatz/ Mauerstraße), Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 10:00 bis 18:00 Uhr, Samstag: 10:00 bis 16:00 Uhr (derzeit ist am Samstag geschlossen);
- bei Verkaufsstellen der KVG im Stadtgebiet;

- ab dem 1. August 2020 auch in den NVV-Kundenzentren am Hauptbahnhof und am Bahnhof Wilhelmshöhe.

Voraussetzung für den Kauf ist die städtische „Mittendrin! Teilhabecard“, die als Berechtigungsnachweis gilt. Das MittendrinTicket ist personengebunden, also nicht an andere Personen übertragbar.

*Mein Pflegedienst für alle Fälle*



*Wir versorgen Sie zu Hause und stützen Sie in allen Lebenslagen. Rufen Sie uns einfach an!*

**Caritas Sozialstation Kassel Ost**  
Ochshäuser Str. 1 | 34123 Kassel  
**0561-572760**



caritas  
Sozialstationen



## Ambulante Familienhilfe der AWO Nordhessen – Vorstellung Spiel- und Lernprogramm „Opstapje“

Seit zehn Jahren gibt es die Ambulante Familienhilfe der AWO Nordhessen in der Melsunger Straße in Kassel-Bettenhausen.

Unser Angebot reicht von der Sozialpädagogischen Familienhilfe und Erziehungsbeistandschaft über Gruppenangebote für Eltern mit Kleinkindern bis zu verschiedenen Projekten im Stadtteil Bettenhausen und Waldau. Kostenträger für unsere Angebote ist das Jugendamt der Stadt Kassel.

### Spiel- und Lernprogramm „Opstapje“ – Schritt für Schritt

An dieser Stelle wollen wir Ihnen das Spiel- und Lernprogramm Opstapje vorstellen, das sich an Kinder im Alter von 0 Monaten bis 3 Jahren und deren Eltern richtet.

Dieses Angebot hat das Ziel, ihr Kind spielerisch und seinem Alter angemessen in seiner Entwicklung zu fördern.

# OPSTAPJE

## ist ein Programm von

# IMPULS

Entdecken, lernen, gestalten. Frühe Bildung in der Familie.

Die Teilnahmedauer beträgt in der Regel 18 Monate und wird von der Stadt Kassel finanziert, sodass die Teilnahme für die Familien kostenfrei ist.

Es können Familien aus den Stadtteilen Bettenhausen, Forstfeld, Waldau und Unterneustadt teilnehmen.

### Hausbesuche einmal wöchentlich

Eine geschulte Hausbesucherin kommt einmal in der Woche für 30-45 Minuten zu Ihnen nach Hause und bringt besonderes Spielmaterial mit.



Eine Auswahl an Spielmaterial für das Opstapje-Lernprogramm.



*Opstapje-Gruppenraum.*

Donnerstag von 9:30 bis 11:30 Uhr in den Räumen der AWO Familienhilfe in der Melsunger Straße in Kassel-Bettenhausen.

Die Treffen bieten Ihrem Kind die Möglichkeit, mit anderen Kindern zu spielen und Sie können andere Eltern kennenlernen. Gemeinsame Aktionen wie Basteln, Backen oder Feste feiern gehören ebenso zu unserem Angebot wie der regelmäßige Austausch mit anderen El-

Während dieser Zeit erhalten Sie und Ihr Kind sinnvolle Anregungen für das gemeinsame Spiel. Das Spielmaterial bleibt in Ihrem Haushalt und Sie können es mit Ihrem Kind nach Belieben ausprobieren. Dadurch können Sie die Entwicklung Ihres Kindes fördern und die Eltern-Kind-Bindung stärken.

### **Schwerpunkt Sprache**

Das Programm beinhaltet viele Spiele, die die sprachliche Entwicklung Ihres Kindes fördern. Sollte Ihre Muttersprache nicht deutsch sein, sind Sie besonders willkommen und können von unserem Programm sehr profitieren. Es gibt Bilderbücher in verschiedenen sprachlichen Übersetzungen und unsere Hausbesucherinnen sind im Umgang mit sprachlichen Unterschieden geübt.

### **Gruppentreffen alle 14 Tage**

Alle 14 Tage findet ein Gruppentreffen mit den teilnehmenden Familien statt. Wir treffen uns jeden zweiten

tern in der Gruppe über die Erziehung und Entwicklung von Kindern. Der Spaß am gemeinsamen Erleben und die Freude an der Entwicklung Ihres Kindes stehen bei unseren Treffen im Vordergrund.

### **Kita-Platz finden**

Das Opstapje-Programm bietet Ihrem Kind eine gute Vorbereitung auf die Kindertagesstätte.

Wir sind mit vielen Kitas im Kasseler Osten vernetzt und können Ihnen bei der Anmeldung Ihres Kindes behilflich sein.

Wenn Sie teilnehmen möchten, nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Wir beraten Sie gern!

**Nicole Andernach**

Dipl. Sozialpädagogin

AWO Familienhilfe

Melsunger Straße 3

34123 Kassel

Mobil: 0178 6312092



[n.andernach@jwg-awo-nordhessen.de](mailto:n.andernach@jwg-awo-nordhessen.de)

## Neues vom Stadtumbau Unterneustadt/Bettenhausen

Die Umsetzung des Förderprogramms „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ (ehem. Stadtumbau) in Unterneustadt und Bettenhausen wechselt aus der Planungsphase mehr und mehr in die Umsetzungsphase. Zu Beginn des über 14 Jahre dauernden Prozesses lag der Schwerpunkt auf der Vorbereitung von kleinen und großen Maßnahmen sowie der Realisierung erster Impulsprojekte. Nun geht es mehr und mehr in die Umsetzung vieler der vorbereiteten Projekte. Gleichwohl werden auch weiterhin neue Ideen auf den Weg gebracht.

### Vorplatz Haus der Jugend Unterneustadt

So wird ab Sommer der Vorplatz vorm Haus der Jugend modernisiert und gestalterisch aufgewertet. Der Vorplatz wurde nach dem Zweiten Weltkrieg in

den 1950er Jahren angelegt. Er steht im Zusammenhang mit dem angrenzenden Gebäude, den unter dem Platz liegenden Kasematten und der im Osten und Süden begrenzenden Natursteinmauer aus dem 17. bzw. 18. Jahrhundert unter Denkmalschutz.

Insbesondere in Verbindung mit dem städtischen „Zentrum für Jugend und Bildung“ stellt der Hausvorplatz einen wichtigen Freiraum und Veranstaltungsort dar – welcher allerdings stark in die Jahre gekommen ist und seiner Funktion somit nur noch begrenzt gerecht wird. Hier soll ein multifunktionaler und modern gestalteter Freiraum entstehen, der im Rahmen von Veranstaltungen und insbesondere von Kindern und Jugendlichen als Freizeitraum genutzt werden kann. Im Sommer 2019 wurden die Wünsche der Kinder und Jugendli-



Visualisierung des neuen Vorplatzes am Haus der Jugend (Büro GTL Kassel).



chen in Form einer Beteiligungskaktion aufgenommen und konnten so in die Entwurfsplanung einfließen.

Die derzeitige, unansehnliche und teils baufällige Platzoberfläche aus Betonplatten wird im Zuge der Sanierung komplett rückgebaut und durch hochwertige polygonale Platten ersetzt. Zentrales und prägendes Element des Freiraumes wird eine geschwungene, multifunktionale Lärmschutzwand zur Leipziger-Straße hin sein. Sie dient auch als Sitzelement und spendet über ein dort zu befestigendes Sonnensegel Schatten. Zugleich definiert sie den zukünftigen Raum für Veranstaltungen, welcher – als wesentlicher Wunsch der Kinder und Jugendlichen – über eine in der Platzmitte gelegene ebenerdige Bühne verfügt.

Eine Tischtennisplatte und ein Basketballkorb sind als Bewegungsangebote vorgesehen. Neben der Überarbeitung der Beleuchtung umfasst die Sanierung auch die Erneuerung der Natursteinmauerkrone mitsamt dem dortigen Geländer unter Berücksichtigung denkmalpflegerischer Aspekte.

Die Bestandsbäume werden erhalten und mit bodendeckenden Stauden sowie Lavendel unterpflanzt. Eine zusätzliche Pflanzinsel mit integriertem Sitzelement und kleinen Mandelbäumen wird an der südöstlichen Platzecke Richtung Leipziger-Straße geschaffen.

## **Wiedergründung der Unterneustadt – Straßenausbaubau Westseite**

Kein im Kontext des Stadtumbau gefördertes, gleichwohl aber ersehntes Projekt bei den Anliegern ist der Endausbau der Straßen in der wiedergegründeten Unterneustadt.

Nachdem die Bauarbeiten am letzten

Hochbauprojekt, dem Gebäudekomplex Holzmarkt 2 und 4, fertiggestellt wurden, wird der Straßenausbaubau durchgeführt. Dieser erfolgt in zwei Bauabschnitten.

Der Startschuss zur Umsetzung des 1. Bauabschnitts soll im Frühjahr dieses Jahres fallen und bis zum Jahresende 2021 abgeschlossen werden. Dieser Bauabschnitt umfasst die Bettenhäuser Straße östlich der Sternstraße, die Maulbeerplantage nördlich der Kaufunger Straße und den Unterneustädter Kirchplatz.

Während der vorhandene vorläufige Ausbau in der Maulbeerplantage und der Bettenhäuser nur noch die Ergänzung der Gehwege, der Fahrbahndecke sowie die Komplettierung der Straßenbeleuchtung erfordert, wird es am Unterneustädter Kirchplatz einige Veränderungen geben.

So soll es deutliche Verbesserungen für den Radverkehr geben. Es werden zusätzliche Fahrradabstellmöglichkeiten geschaffen und Radwege von bzw. Richtung Hafenstraße separat vom Gehweg und den Längsparkstreifen bzw. gesichert durch einen Schutzstreifen auf der Fahrbahn geführt. Im Bereich der Ampel wird ein aufgeweiteter Radaufstellstreifen markiert.

Zudem werden die Stellplätze neu organisiert. Vor dem Gebäude QVC wird ein Längsparkstreifen angeordnet. In den beiden übrigen Kreissegmenten werden die Stellplätze baulich von den Gehwegflächen abgesetzt und als Schrägparkplätze abmarkiert. Vor dem Seniorenzentrum Unterneustadt werden jeweils ein 3,50 m breiter Stellplatz für Krankenfahrzeuge sowie für Menschen mit Behinderung und angrenzend zwei Kurzzeitstellplätze ausge-



wiesen. Vor dem Gebäude wird Raum für eine mögliche Außengastronomie geschaffen, die Wertstoffcontainer kommen unter die Erde (Unterflurcontainer).

## Neues Stadtumbaubüro in der Leipziger Straße 15

In direkter Nachbarschaft zum bald fertiggestellten Unterneustädter Kirchplatz wird gegenüber der Grundschule in Kürze das Stadtumbaubüro (ehemals in der Hafenstraße 19) einziehen.



*In der Leipziger Straße 15 zieht bald das Stadtumbaubüro Unterneustadt ein.*

Hier können sich Interessierte über das „Haus- und Hofprogramm Unterneustadt“ und andere Projekte des Stadtumbaus informieren. Termine mit Herrn Reimann können in der Regel für dienstags von 14-18 Uhr telefonisch (1001 1203) oder per E-Mail (dominik.reimann@nh-projektstadt.de) vereinbart werden.

## Ein Familiensportplatz im Kasseler Osten?

Noch nicht ganz so konkret ist die Idee für einen Familiensportplatz in der Unterneustadt. Familien, Kindern, Jugendlichen und auch älteren Menschen soll

die Möglichkeit eröffnet werden, sich vereinsunabhängig spielerisch und sportlich zu betätigen (z. B. Ballspiel, Kleinspielfelder, Skateplatz, Boule usw.). Ein solcher Familiensportplatz soll den Nutzerinnen und Nutzern ohne Nutzungsgebühren zur Verfügung stehen. Eine Planungsgruppe aus Verwaltung und beratenden Ingenieuren beschäftigen sich gerade intensiv mit den Realisierungschancen für ein solches Projekt im Bereich der Flutmulde in Nähe des Messeplatzes. Bevor dieses Projekt konkret werden kann, gilt es viele Rahmenbedingungen auf behördlicher Ebene (Beispiel Hochwasserschutz) abzustimmen. Sobald eine Umsetzung realistisch ist, wird eine Planung mit zielgruppenbezogener Beteiligung initiiert. Wir halten sie auf dem Laufenden!

**Clemens Exner**

## Stadtumbau Bettenhausen

Projektverantwortliche bei der Stadt Kassel: Annette Spielmeyer (Stadtteilplanerin)  
E-Mail: [annette.spielmeyer@kassel.de](mailto:annette.spielmeyer@kassel.de),  
Tel. 0561 / 787-6152

Stadtumbaumanagement ProjektStadt: Clemens Exner (Projektleiter), E-Mail: [clemens.exner@nh-projektstadt.de](mailto:clemens.exner@nh-projektstadt.de),  
Tel. 0561 / 1001-1296

## Stadtumbau Unterneustadt

Projektverantwortliche bei der Stadt Kassel: Petra Gerhold (Stadtteilplanerin),  
E-Mail: [petra.gerhold@kassel.de](mailto:petra.gerhold@kassel.de),  
Tel. 0561 / 787-2105

Stadtumbaumanagement ProjektStadt: Dominik Reimann (Projektleiter), E-Mail: [dominik.reimann@nh-projektstadt.de](mailto:dominik.reimann@nh-projektstadt.de),  
Tel. 0561 / 1001-1203

**NH | ProjektStadt**

EINE MARKE DER UNTERNEHMENSGRUPPE  
NASSAUISCHE HEIMSTÄTTE | WOHNSTADT

## CSC 03 Kassel – Jugendabteilung

**In der Jugendabteilung des CSC 03 Kassel, Jahnstraße 11, geht trotz Pandemie das Leben weiter. Wir halten Telefon-Kontakt zu unseren Trainern und Jugendspielern!**

Auch in dieser Zeit heißt es: Vorbereitung auf die Zeit nach der Pandemie.

In vollen Touren läuft die Planung für das anstehende Jugendturnier „VW-Junior-Master-Cup“ woran wir am 01. Mai 2021 in Lüneburg teilnehmen werden.

Nachfolgend im Juni werden wir wieder eine Projektwoche mit unseren Jugendlichen in Willingen starten und im Juli an einem Jugend-Turnier in Regensburg teilnehmen.



Für An- und Abfahrten steht der Vereinsbus zur Verfügung.

Der CSC 03 bietet weitere interessante Möglichkeiten für Jugendliche an.

Noch zu erwähnen ist das WICHTIGSTE: **Und es macht allen Spaß!**

Ansprechpartner: Jugendleiter Klaus Siebott, 49-163-7844607.

Aber auch interessierte Seniorenfußballer für die 1. / 2. und AH-Mannschaft, ebenso wie Damen für die Gymnastik-Riege heißen wir herzlich willkommen!

Ansprechpartner: 1. Vorsitzend. Harry Spohr, 49-172-5231901

**Mit sportlichem Gruß**

**Harry Spohr, 1. Vorsitzender**

für Jung & Alt  
**1a fit**  
www.1-a-fit.de

Fitness – Lifestyle - Gesundheit

Leipziger Str. 149 – 34123 Kassel

Tel: 0561 820 828 58

täglich 6 – 24 h

## Corona-Nachbarschaft in „Bullerbü“

„Jetzt reicht's!“, grollt Nachbar Werner hinter der Hecke. „Als zus das Hin und Her!“

Er schäumt: „Ich will, nee, ich kann es nit mehr hören!“

Ich schwanke, ob ich mich bemerkbar mache. Entweder Werners Ärger trifft mich, oder er braucht doch eher einen Zuhörer.

„Werner, was ist los?“

„Ach, der Herr Nachbar“, schallt es zurück.

Seit mehr als vierzig Jahren wohnt Werner nebenan. Sein Häuschen, viel-

mehr das ganze Grundstück verschwand mit den Jahren hinter einer hohen immergrünen Koniferenhecke.

Und Werner mit. Wir sehen uns selten.

Etwa wenn die Mülltonnen an die Straße müssen.

Immerhin erhöht sich mit der wachsenden

Zahl der Abfalltonnen die Chance auf ein Hallo.

Vor ein paar Jahren starb Werners Frau. Und die Kinder sind lange aus dem Haus.

Als seine Kinder noch mit unseren die Gegend unsicher machten, standen wir häufig vor der Hecke, quatschten über die Nachbarn, über die Rechnung vom Schornsteinfeger, über die Gebühren der Stadt, die schon wie-

der gestiegen waren, oder über die Kapirolen der Politik.

„Was ist los, Werner?“

„Ich platze gleich!“ Wenn er sich aufregt, was eigentlich so gut wie nie passiert, dann gründelt seine Sprache im Nordhessischen, dass, anders als der weiche Tonfall im Süden Hessens, mit kratzig knackiger Wortkargheit daher kommt.

„Seit gestern morgen,“ Werner hebt die Stimme, „SEIT GESTERN MORGEN,“ stößt er heraus, „rufe ich an, widder un widder!“

Er holt tief Luft.

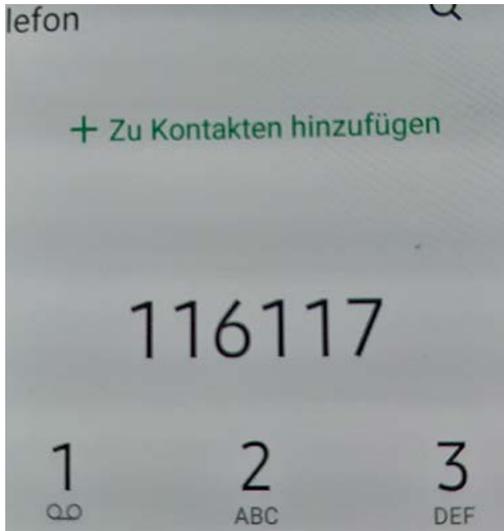
„Nix passiert!“

„Das Impftelefon 116 117. Piep! Piep! Piep!“

„Die Telefonnummer der Hessischen Hotline kann ich schon auswendig singen: 0800 555 4666. Was passiert? Nix!“

Werners Stimme kippt.

„Piep! Piep! Piep! Keiner geht ran.“



Er atmet schwer.

„Und jetzt ist Ende! Mein Guthaben vom Handy ist alle. Und das ahle Telefon braucht ewig, bis es uffgeladen ist.“

Werner sieht mich an.

„Sag mal“, zögert er. „Du hast doch Telefon!“

„Klar, Herr Nachbar! Und einen Kaffee gibt es auch.“

**Joachim Schleißing**

## Der freundliche Paketbote im Kasseler Osten – einer von vielen in dieser schweren Zeit



Seit Jahren liefert Herr Matthias Hüppe im Kassler Osten im Eichwald Pakete an seine Kunden aus. Immer ein freundliches Wort auf den Lippen und Zeit für ein kurzes Gespräch; so kennen wir ihn. Sogar die Geburtstage seiner Kunden hat Herr Hüppe im Kopf und gratuliert zu diesem Anlass herzlich.

Daher ist es Zeit, ihm einmal im Rahmen der K-östlich „Danke“ zu sagen. Und dass wir ihn in seiner Art, mit Menschen umzugehen, sehr schätzen. Er steht stellvertretend für die vielen Zustellerinnen und Zusteller, die in dieser Pandemiezeit den Laden am Laufen halten.

Wir wünschen uns, dass Herr Hüppe uns noch lange die bestellten Pakete überbringt.

Das Zauberwort für ein entspanntes Miteinander lautet **DANK E**. Diese fünf Buchstaben beinhalten Respekt, Aufmerksamkeit und Wertschätzung. Also Vielen Dank Herr Hüppe!

**Rainer Häußler**



**Dirk Herbener**  
Friseurmeister

# HAAR SCHARF

Leipziger Straße 157, 34123 Kassel, Tel.: 0561-9530805  
Geöffnet: Di.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr / Sa. 8.00 - 13.00 Uhr  
Wir bitten um die Reservierung eines Termins.

## Vier Jahre HESSENCAMPUS Bildungsberatung im Einkaufszentrum Waldau

### Gestern ist die Zukunft von morgen

**Pia M.\*** (*\*Name und berufliche Situation sind aus Datenschutzgründen abgewandelt*) ist gelernte Verkäuferin im Einzelhandel. Seit 20 Jahren macht sich die alleinerziehende Mutter zweier Kinder jeden Morgen auf den Weg, um tagtäglich im „Nahverkehr“ mit den Kunden ihr Bestes zu geben. Denn Kundenservice, der steht für sie an erster Stelle. Wenngleich auch der Kundenkontakt ihr viel Freude bereitet – die tägliche Routine der Sortimentkontrolle an Milch und Butter lässt die Kurve ihrer Zufriedenheitsskala nicht unbedingt anwachsen, schildert sie. Welche Aufgaben, fragt sie, könnte ihre Herzkurve höher schlagen lassen? Könnte es Tätigkeitsfelder geben, die ihre Kompetenzen bisher nicht abgerufen haben? Eine Weiterbildung vielleicht? Mehr Personalverantwortung? Oder nochmal alles auf Anfang - mit 40 Jahren – und Kindern, die ihre Aufmerksamkeit brauchen? Geht da noch was? Und wenn ja, wie? Haben Verkäuferinnen in Zeiten des Onlinehandels überhaupt eine Zukunft?

Die dargestellte Szene ist nur eine Momentaufnahme vielfältiger Begegnungen mit Menschen, die es in den vergangenen vier Jahren in die HESSENCAMPUS Bildungsberatung im Einkaufszentrum Waldau geführt hat. Die Beweggründe können sehr unterschiedlich sein – ihnen gemeinsam aber ist die Frage:

**Worin liegt meine berufliche Zukunft?**



Seit mittlerweile vier Jahren geht die Bildungsberatung des HESSENCAMPUS Kassel in Waldau mit Ihnen, wenn Ihnen der Schuh in beruflichen Fragen nicht mehr passend erscheint.

Nach vorübergehender Verlagerung des Beratungsortes in das Stadtteilbüro Waldau ist die HESSENCAMPUS Bildungsberatung seit 1. April 2021 zurück im KennLERNladen, dessen neuer Träger, das Bildungsinstitut „Wissen am Stern“ sich verstanden wissen will als Plattform für eine Vielzahl stadtteilzugescchnittener Bildungsformate. Dabei natürlich auch das bewährte Angebot der barrierefreien Nachhilfe für die Waldauer Schülerinnen und Schüler. Was also könnte näher liegen als eine berufsorientierte Beratung, die offen ist für jedefrau und jedermann, unabhängig von Alter, beruflichem Status, nationalem oder kulturellem Hintergrund?

In auch weiterhin bester Nachbarschaft mit dem Stadtteilbüro Waldau können Interessierte am Freitag Vormittag die offene Sprechstunde aufsuchen, um den Standort ihrer beruflichen Identität neu auszuloten. Gutes Schuhwerk braucht es, um auf der Wegstrecke nicht stecken zu bleiben. Wandern mit „Pantoffeln“ erschwert das Vorwärtkommen.

Ein individueller „Fußabdruck“ hilft Maß zu nehmen, die persönliche Ausgangslage näher bestimmen zu kön-

nen. Jede Wegstrecke bedarf ihres individuellen Schuhs. Durch Wälder läuft es sich anders als auf Asphalt. Alternative Modelle werden gemeinsam entwickelt. Anproben gefertigt für sportliche oder eher geruhsame Strecken. Und nicht immer, auch das ist die Realität, braucht es tatsächlich den neuen Schuh, sondern vielleicht nur eine neue Besohlung - eine andere Sichtweise auf Altbewährtes.

In diesem Sinn übrigens entschied sich Pia M.\* zunächst für eine berufsbegleitende Anpassungsweiterbildung zur Filialleiterin. Inzwischen nun, lässt sie uns wissen, absolviert sie eine fünfmonatige IHK-zertifizierte Aufstiegsweiterbildung zur Fachwirtin für den Vertrieb im Einzelhandel.

Aufwind für die nächste Kurve – die bekommen Sie, liebe Waldauerinnen und Waldauer auch in Coronazeiten. Mit den vertrauten Hygienevorschriften des Abstands und der Maske oder auf Wunsch auch Online in Einzelberatung.

## Sind Sie bereit für den nächsten Schritt?

Fußläufig erreichbar sind wir:

- Wöchentlich **freitags vormittags von 10:00-12:00 Uhr** (Coronabedingt vorübergehend bis voraussichtlich Ende April 2021 in reduzierter Präsenz) oder nach Vereinbarung
- im **KennLERNladen Waldau, Görlitzer Straße 39h, EKZ Waldau** (Weitere Beratungsorte in Stadt und Landkreis Kassel finden Sie auf der Homepage)
- in **vertraulicher Atmosphäre, institutionell unabhängig und kostenfrei im persönlichen Einzelgespräch oder Online (NEU)**

**Kontakt:** Barbara Ebke  
HESSENCAMPUS Bildungsberaterin  
[b.ebke@bildungsberatung-region-kassel.de](mailto:b.ebke@bildungsberatung-region-kassel.de)  
[www.bildungsberatung-region-kassel.de](http://www.bildungsberatung-region-kassel.de)  
Tel.: 0561 – 1003-3202

Lernen wir uns kennen!

**Barbara Ebke**

## PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

Sabine Dornemann

Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm- u. Schluckstörungen  
alle Kassen

Pfarrstraße 15 • 34123 Kassel-Bettenhausen  
Tel.: 0561-85017645 • Mobil: 0173-7089544

Termine nach telefonischer Vereinbarung





## Der Verein ‚Fotoszene Kassel‘ zieht um nach Bettenhausen

**Unseren Verein zieht es nach Bettenhausen. In der Leipziger Straße 147 errichten wir gerade ein kleines Fotostudio.**

Unser Verein ist die Fotoszene Kassel e.V.. Wir haben uns 2018 gegründet und fördern die regionale Fotografie-Szene durch regelmäßige, öffentliche Veranstaltungen wie z.B. den jährlichen Kasseler Fotowalk, Tagesausflüge ins Umland oder zu Fotografie-Messen, sowie durch Seminare zur Weiterbildung.



In unserem neuen Fotostudio werden wir keine öffentlichen Dienstleistungen anbieten. Das Fotostudio wird unseren Mitgliedern zur Ausübung ihres Hobbys zur Verfügung stehen.

Wenn auch Sie Interesse an der Fotografie haben, besuchen Sie uns gerne im Internet:

<https://www.fotoszene-kassel.de>

Wir freuen uns über neue Kontakte, besonders aus der neuen Nachbarschaft.

**Tim Müller**



**Cocktail**  
**LIEBERSERVICE**

**JETZT BESTELLEN** <https://www.cocktail-taxi.net>

Wir liefern frisch gemixte 350 ml Cocktails in Glasflaschen – kurz noch mal selbst shaken und einen frischen, leckeren Cocktail genießen.

**Liefergebiet:** Kassel + 20 km

**Lieferung:** Sommerzeit ab 1. Mai  
Winterzeit bis 30. Apr. Mo.–Do.: 18–21 Uhr  
Mo.–Sa.: 18–21 Uhr Fr.–Sa.: 18–23 Uhr

**Telefon KS 40700804**

Schon ab 1 Cocktail bestellbar!



## Schwarzes Brett

Die Redaktion des  
Stadtteil**E**magazins  
wünscht allen  
Leserinnen und Lesern:  
**Frohe Ostern 2021!**

‘S äß ewen so wies äs,  
‘s äß, nidd alles gud unn ‘s  
äß au nidd alles iss Scheß!

**Günstig abzugeben:**  
2 Paar Inliner,  
verstellbare Größe 33-36,  
gut erhalten/Gebrauchsspuren.



Tel. 0561-51 44 20  
Hannelore Diederich

**FAULSTICH**  
Getränke Forstfeld

**Familie Faulstich**  
Forstbachweg 58  
34123 Kassel

Telefon: 0561-9 88 33 52  
Telefax: 0561-9 88 33 53  
edeka.faulstich@aol.de

**Mo-Sa. 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> Uhr**

**Wir ♥ Lebensmittel.**



## Stelle frei!

Die Freie evangelische  
Gemeinde (FeG)Kassel-Ost  
in der Sandershäuser Str. 19  
sucht möglichst bald  
eine Reinigungskraft für  
ihr Gemeindezentrum.  
Es wird jemand gesucht,  
der 5 Std. pro Woche die  
Reinigung der Böden der  
unteren und oberen Etage,  
sowie der Sanitäreinrichtungen  
übernimmt. Die Stelle kann  
sich gerne auch jemand teilen.

### Kontakt:

Haus & Technik FeG Kassel Ost:  
[feg-hausundtechnik@mail.de](mailto:feg-hausundtechnik@mail.de)

## Sozialer Zusammenhalt Forstfeld und Waldau

### Forstfeld: Wie geht es auf dem Gelände der ehemaligen Steul-Schule weiter?

# KASSEL OST

Schon seit langer Zeit machen sich die Forstfelderinnen und Forstfelder Gedanken über die Zukunft eines wichtigen Bereiches mitten im Stadtteil. Nach der Schließung der Heinrich-Steul-Schule, die einen spürbaren Einfluss auf das Stadtteilleben und auch auf den Alltag der Kinder und Jugendlichen hatte, die nun einen weiteren Schulweg zurücklegen müssen, wurde diese zeitweise als eine Unterkunft für Geflüchtete eingerichtet. Eine langfristige Perspektive für das Schulgelände gab es jedoch nicht.



*Die gesperrten Schulgebäude vor dem Abriss.*

Nach Leerstand und Sperrung des Gebäudes wegen Baufälligkeit ist im letzten Jahr nun sichtbar geworden, dass mitten in Forstfeld etwas passiert: Die Schulgebäude sind abgerissen worden. Es steht noch die Turnhalle, diese wird erhalten bleiben und soll für die zukünftige Nutzung umfassend saniert werden. Die Entwicklung der Stadtteilmitte Forstfelds wird in den kommenden Jahren im Rahmen der Städtebauförderung „Sozialer Zusammenhalt“ umgesetzt. Schon der Abbruch des Schulgebäudes wurde aus dem Programm finanziert, auch



*Abriss der Schulgebäude im Frühjahr 2020.*

für die Sanierung der Turnhalle und die weitere Entwicklung des Geländes stehen Fördergelder zur Verfügung.

Was soll nun also auf der freien Fläche mitten im Stadtteil zwischen dem Haus Forstbachweg, Kita, Grundschule und Steul-Siedlung passieren? Schon mehrfach sind Sie als Forstfelderinnen



und Forstfelder in der Vergangenheit befragt worden, was Sie sich für Ihren Stadtteil wünschen und vorstellen. Auf diesen Ergebnissen wird in den nächsten Schritten aufgebaut und sie werden mit Ihnen zusammen weiterentwickelt. Der Wunsch nach Wohnbebauung, aber auch nach öffentlichen und sozialen Angeboten für den Stadtteil, möglicher Gastronomie und einem öffentlichen „Quartiersplatz“, der die Mitte Forstfelds hervorhebt, waren erste Ideen. Im weiteren Prozess, der nun an Fahrt aufnimmt, werden die Bewohnerinnen und Bewohner Forstfelds und auch die beruflich und freiwillig Engagierten im Stadtteil zahlreiche Möglichkeiten haben, sich zu beteiligen und ihre Ideen und Meinungen einzubringen.



*Über den Sommer ist die freie Fläche schnell zugewachsen, nun soll die Planung für das Gelände vorangehen.*

Um die öffentlichen Angebote konkreter zu fassen, die in der Stadtteilmitte (ergänzend zum Umfeld mit Grundschule, Kirche, Kitas, Jugendzentrum, Bürgerräumen u. Ä.) entstehen sollen, hat die

Stadt Kassel beim Berliner Büro „Die Baupiloten“ eine Machbarkeitsstudie für ein „Zentrum für Begegnung und Bildung“ in Auftrag gegeben. Im Frühjahr und Sommer werden Sie daher auf Möglichkeiten und Aktionen stoßen, bei denen Sie Ihre Meinung und Ideen einbringen können.

Wenn klar ist, welche Funktionen die Stadtteilmitteln erfüllen soll und welche Ansprüche es an diesen Bereich als Begegnungs- und Bildungsort gibt, soll mit einem Wettbewerb gestartet werden. Dabei sollen städtebauliche Entwürfe zur Gestaltung der Bebauung für das ehemalige Schulgelände erarbeitet werden.

Auch freiraumplanerische Konzepte für die Gestaltung des Außenbereichs, eines Quartiersplatzes sowie die Wegeverbindungen über das Gelände einschließlich der Grünbereiche hinter dem Haus Forstbachweg bis hin zum Togo-platz werden hierbei berücksichtigt.

Über die weiteren Entwicklungen und Schritte halten wir Sie hier in der "K-östlich", in den Stadtteilbüros und in den Netzwerken und Gremien im Stadtteil gerne weiter auf dem Laufenden.

**Ihre Stadtteilmanagerinnen  
Heike Brandt, Elena Hansjürgens  
und Anja Waldschlägel**

### Kontakt:

E-Mail: [info@forstfeldundwaldau.de](mailto:info@forstfeldundwaldau.de)

Telefon:

0177-2714812 (A. Waldschlägel),

0176-41076276 (H. Brandt / E. Hansjürgens)



Kassel documenta Stadt

## Kooperationspartner und Menschen gesucht, die Geschichten erzählen und sammeln

### MutmachGeschichten

Wir, die Kulturfabrik Salzmann und die Kasseler Erzählkünstlerin Kirsten Stein suchen Kooperationspartner und Menschen, die mit uns in und um Kassel – östlich der Fulda Geschichten erzählen und sammeln.

Es geht um eine Geschichte, die du selbst erlebt hast und bei der eine unangenehme oder schwierige Situation sich zum Guten gewendet hat und glücklich ausgegangen ist.

Aus diesen Geschichten werden wir zwölf auswählen und in Kassels östlichen Stadtteilen, kreativ gestaltet, in Schaufenstern präsentieren.

Alle anderen Geschichten werden online präsentiert und können im Abschluss live erzählt werden.

Eine dreizehnte Geschichte wird erfunden sein.

Alle, ob alt ob jung, sind aufgefordert mitzumachen, um die Stadt Kassel aus den vier Stadtteilen heraus mit MutmachGeschichten zu bereichern. Nach dem Sammeln der Geschichten gibt es die Aufgabe, die Orte der dreizehn Geschichten zu finden und herauszufinden, welche der Geschichten die Erfundene ist.

Unter den richtigen Einsendungen wird eine Gewinnerin/ein Gewinner ermittelt, und sie/er erhält eine Überraschung aus Kassel – östlich der Fulda ...

Wer Lust hat, mit uns eine kleinen „Making of-Film“ zu drehen, ist herzlich eingeladen. Zum Start und zum Abschluss wird es eine Veranstaltung am StoryCamper der Erzählkünstlerin Kirsten Stein geben.

### Der StoryCamper

ist ein Erzählkunstprojekt in Kooperation mit der weit über die Region hinaus bekannten Erzählkünstlerin Kirsten Stein. Eine Erzählkünstlerin, ein Oldtimer Wohnwagen und eine Kamera bilden das Erzählkunstprojekt.



Diese mobile Bühne bietet einen besonderen Anziehungspunkt an prägnanten Standorten im Außenraum der östlichen Stadtteile Kassels.

Das Publikum, auch das zufällig vorbeikommende, erlebt professionelles Erzähl-Theater und kommt gleichzeitig selbst zu Wort. Wer mag, erzählt Geschichten zum Thema MutmachGeschichten.

Die Beiträge werden gefilmt und später auf dem StoryCamper YouTube-Kanal veröffentlicht.

Die Eröffnungs- und Abschlussveranstaltung sind als Höhepunkte des Projektes geplant.



## Die ErzählKünstlerin Kirsten Stein

Geschichtenerzählen ist ein uralter Beruf, der in einer Welt, die sich in einem fundamentalen Wandel befindet, wieder große Aufmerksamkeit erfährt.

Für Kirsten Stein ist dieser Beruf gleichzeitig auch Berufung. Die ausgebildete ErzählKünstlerin, Mitglied der Europäischen Märchengesellschaft sowie Member of International Storytelling Network, widmet seit ihrer Jugend ihre Zeit, ihre Energie und ihr Wissen dem Erzählen.

Wenn man etwas gut und mit Leidenschaft macht, braucht das seinen Fokus. Kirsten Stein beherrscht alle Töne, mit denen sich eine Stimme ausdrücken kann und verfügt über die Intuition, Gestaltungskraft, um mit ihren Geschichten Menschen jeden Alters eine Orientierung zu bieten.

Besonders auffällig wird das, wenn sie ihre Rolle als Erzählerin verlässt und beginnt, sich mit den Figuren ihrer Geschichten zu unterhalten und dabei trotz manch märchenhafter Vorlage nie in den Kitsch abgleitet.

Die deutschlandweit bekannte und beliebte ErzählKünstlerin lebt ihre Geschichten, denn für Kirsten Stein ist das Erzählen nicht Mittel zum Zweck, sondern „L'art pour l' art“. Mehr unter: [www.kirstenstein-erzaehlkunst.de](http://www.kirstenstein-erzaehlkunst.de)

**Kulturfabrik Salzmann e.V. im Exil  
in der Ersatzspielstätte am Kupferhammer, Leipziger Straße 407,  
34123 Kassel, Tel. 0561- 57 25 42**



**Freie Christliche Schule Kassel**  
Schule in freier Trägerschaft

## Johann Hinrich Wichern Schule

**Staatlich genehmigte Grundschule**

Erlenfeldweg 37, 34123 Kassel

Tel. 0561 / 400 65 04

[wichern-schule-kassel.de](http://wichern-schule-kassel.de)

**Staatlich anerkannte Realschule**

Frankfurter Str. 180, 34134 Kassel

Tel. 0561 / 870 43 10



**Kleine Klassen + wert-volles Lernen**

Tag & Nacht: 0561 / 70 74 70  
34117 Kassel • Obere Karlsstraße 17

 **Kracheletz**

Die letzten  
Entscheidungen  
aus der Hand geben?

Die Bestattungsvorsorge  
entlastet Ihre Familie.

[www.kracheletz.de](http://www.kracheletz.de)  
[info@kracheletz.de](mailto:info@kracheletz.de)



Östlich der Fulda ... werden die Gräber schön gemacht



**HEGMANN**

Ihre Friedhofsgärtnerei

Beratung | Gestaltung | Pflege

Fasanenweg 1      Tel. 05 61 - 542 42

34123 Kassel      Fax: 05 61 - 953 85 80

[info@friedhofsgaertnerei-hegmann.de](mailto:info@friedhofsgaertnerei-hegmann.de)

[www.friedhofsgaertnerei-hegmann.de](http://www.friedhofsgaertnerei-hegmann.de)

Grabneuanlage, Grabumgestaltung, Grabpflege

Bettenhausen, Forstfeld, Unterneustadt, Waldau,  
Niestetal, Lohfelden, Bergshausen, Dörnhausen

Als Maklerin bin ich stets auf der Suche nach Wohnungen, Häusern oder Grundstücken zum Kauf. Als Vermietungsexpertin stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Momentan suche ich für vorgemerkte Kunden mehrere schöne 2, 3 oder 4-ZKB zur Miete. Bitte rufen Sie mich unter meiner Mobilnummer an.

Ihre Maklerin des Vertrauens



Ich freue mich  
auf Ihren Anruf!

**Karin  
Forch**

**Immobilien**

Beratung • Vermietung • Verkauf

Mobil: 0160-535 00 55

## Frühlingsblüher im Blüchergarten

Am Rande unserer noch winterlich kahlen Hecke schaue ich sinnend nach oben in den hellen Himmel mit den zarten Zweigen der Haselsträucher und zur Erde auf das dürre, feuchte, dunkle Laub vom vergangenen Jahr.

Ein Nachbar spricht mich an: „Verehrter Blüchergärtner, suchen sie eine blaue Blume?“

Meine Antwort: „In dieser Jahreszeit blüht die nur in der Literatur zwischen Buchdeckeln.“

So, wie zum Beispiel in dem Märchen der Grimms von Jorinde und Joringel eine rote Blume mit Perle gesucht und gefunden wird.

Ich möchte hier unter den Sträuchern eine kleine Fläche mit Frühjahrsblüher im kommenden Herbst anlegen. Vielleicht blühen hier im nächsten Jahr schon ein Blaustern, die blaue Iris oder Traubenhyazinthen.

Mehr ins blauviolett gehende Blü-

ten haben einige der früh blühenden Pflanzen zum Beispiel die Krokusse, Veilchen oder Leberblümchen, die sich ins Violette verfärben.

Die ersten Frühlingsboten sind aber weiß und gelb, die Schneeglöckchen und die Winterlinge, die mit ihren gelben Blüten und grünen Blattrosetten uns immer wieder zwischen altem Laub und Schneeresten überraschen.

Mit den langsam heller und länger werdenden Tagen treiben die Büsche und Bäume aus, es fehlt den Pflanzen Licht, sie ziehen sich in Zwiebeln und Knollen zurück.

Jetzt blüht es auf dem ‚offenen Feld‘. Wenn die roten Tulpen leuchten ist der Frühling richtig angekommen.“

„Ich wünsche gutes Gelingen. Im nächsten Frühjahr sprechen wir uns wieder“, sagt mein Nachbar, hebt grüßend seinen Hut und geht.

**Christian Balcke**



## Winterimpressionen

Der Winter hatte es in diesem Jahr gut gemeint. Bei tiefen Temperaturen bis zu Minus 15 Grad konnte man die weiße Pracht genießen. Es sei denn, man war mit dem Auto auf der Anhöhe im Eichwald unterwegs. Ohne Allrad-Antrieb ging da nichts mehr, und viele Autos mussten rückwärts die steil ansteigende Straße zurück fahren.

Deshalb ist es gut, dass die inzwischen wieder wärmeren Temperaturen den ersehnten Frühling bringen.

Viele Besucher lockte es bei Minusgraden in die BUGA, wo sich ein malerisches Bild bot. Die weiße Pracht und der zugefrorene BUGA-See luden förmlich zu einem längeren Spaziergang ein.

**Rainer Häußler**



*Nächtlicher Blick vom Eichwald/Fasanenweg herab auf die Welleröder Straße.*



*Februar 2021 – Ein Winterparadies im BUGA-Gelände.*



Frühlingserwachen – Die kleinen gelben Winterlinge sind Frühlingsboten.

## *Erholsamer Urlaub auf nordfriesischer Insel im Wattenmeer!*

# Pellworm – Haus Deichperle

Nordfriesischer Himmel und Wattenmeer  
= Urlaub in grandioser Natur!

Die Ferienwohnung, 82m<sup>2</sup>, sowie das Apartment, 28 m<sup>2</sup>, sind geschmackvoll eingerichtet. Vom Haus bis zum Deich sind es nur 50 Meter, gleich dahinter befindet sich eine Badestelle.

**Tel.: 01511-5816417**  
E-Mail: [info@deichperle-pellworm.de](mailto:info@deichperle-pellworm.de)  
Inet: [www.deichperle-pellworm.de](http://www.deichperle-pellworm.de)

## Schillstraße

Liebe Leserinnen und Leser, wir möchten Ihnen auch in der heutigen Ausgabe eher unbekanntere Straßen in den östlichen Stadtteilen Kassels vorstellen.



Die Schillstraße in der Unterneustadt besteht aus zwei kurzen Straßenabschnitten und beginnt am Park am Hafen/Salzorstraße in südöstlicher Richtung als Einbahnstraße, unterbrochen von der Hafenstraße bis zum Sommerweg.

Benannt wurde sie nach dem Freiheitskämpfer Ferdinand von Schill (1776-1809).

Laut Telefonbucheintrag sind die Hausnummern bis zum Haus Nr. 17 vergeben.

Abgesehen vom Straßenverkehr auf der Hafenstraße ist das eine ruhige Wohnstraße mit Kleingewerbe und mit fußläufiger Anbindung an die Innenstadt beziehungsweise Nahversorger.

**Hannelore Diederich**

## Ergotherapie Kaufmann

**Ines Kaufmann**  
Ergotherapeutin & Inhaberin

**Ilka Passoke**  
Ergotherapeutin

**Pfarrstraße 17**  
**34123 Kassel**

**Tel: 0561/ 99779720**  
[praxis@ergotherapiekaufmann.de](mailto:praxis@ergotherapiekaufmann.de)



Viele Bewohnerinnen und Bewohner im Kasseler Osten bedauern in zahlreichen Gesprächen immer wieder die Schließung von kleinen Läden, Bäckereien, Metzgereien etc. sowie die Aufgabe örtlicher Handwerksbetriebe, die inhabergeführt sind. Häufig ist ausbleibende Kundschaft der Grund. Unter dem Motto „Geh nicht fort, kauf im Ort!“ stellt die

K-östlich-Redaktion in loser Folge kleine Läden und Betriebe im Kasseler Osten vor. Damit möchte die Redaktion, Sie liebe Leserinnen und Leser ermuntern, mit ihren eigenen Kaufentscheidungen die Vielfalt und das Angebot an orts-nahen Geschäften und Dienstleistungen in den vier östlichen Kasseler Stadtteilen zu erhalten.

## Der Gitarrenladen in Bettenhausen

**Der Gitarrenladen in der Leipziger Straße 165 verkauft auf drei Etagen gebrauchte Gitarren und Bassgitarren, die ich im Auftrag meiner Kunden anbiete.**

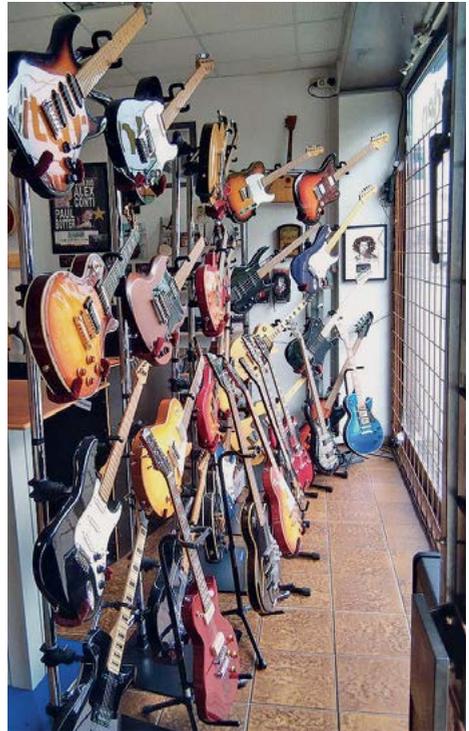
Auch ihr könnt eure Gitarre / Verstärker kostenfrei im Laden zum Verkauf anbieten.

Alle Instrumente werden in der Werkstatt geprüft, gereinigt und optimal eingestellt (9 Monate Garantie).

Ich führe eine große Auswahl von Verstärkern für Gitarren beziehungsweise Bassgitarren.

Jede Menge 4x12er-Boxen etc. warten auf euch.

Selbstverständlich habe ich auch Zubehör wie Saiten & Co. im Programm. Zudem gebe ich Einzelunterricht für Gitarre.



Der Gitarrenladen ist übrigens auch mit den Tram-Linien 4 und 8 sehr gut zu erreichen, Haltestelle Kirchgasse.

Ich freue mich auf euren Besuch  
**Euer Micky ;-)**

M. Hess ist erreichbar montags bis freitags ab 12:00 Uhr unter der Mobilnummer 0160-92170385 oder unter E-Mail: [micky@der-gitarrenladen-ks.de](mailto:micky@der-gitarrenladen-ks.de)  
<https://www.der-gitarrenladen-ks.de/>

## Sorgearbeit im Quartier – Sozialwirtschaft integriert II

**Wer möchte nicht so lange wie möglich selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben?**

Doch mit zunehmendem Alter oder Krankheit wächst manchmal auch der Unterstützungsbedarf. Die Nachfrage für qualifizierte Arbeitskräfte im Bereich der ambulanten, haushaltsnahen Dienst- und Betreuungsleistungen wächst stetig.

Doch eine geeignete und qualifizierte Arbeitskraft in diesem Bereich zu finden gestaltet sich nicht immer leicht. Sowohl für Unterstützungsbedürftige als auch für deren Angehörigen spielen Qualität, Verlässlichkeit und Sicherheit eine immer wichtiger werdende Rolle.

Auf diese Bedarfe möchte die Stadt Kassel mit dem vom Land Hessen geförderten Projekt „Sozialwirtschaft integriert II – Sorgearbeit im Quartier“ reagieren.

Ziel ist, die Teilnehmenden zu „Sorgeassistentinnen“ und „Sorgeassistenten“ auszubilden.

Das Angebot richtet sich an Frauen und Männer, die Interesse an einer Beschäftigung in der quartiersnahen Sorgearbeit und Spaß am Umgang mit Menschen haben. Durch die Qualifizierung soll den Teilnehmenden eine langfristige sozialversicherungspflichtige Beschäftigungschance eröffnet werden.

Die Qualifizierung beinhaltet für alle Teilnehmenden ein individuelles Coaching und das Angebot einer integrierten Sprachförderung, die beim Erlernen



der Berufssprache unterstützt. Insgesamt dauert die Qualifizierung elf Monate und beinhaltet eine zweimonatige Berufsorientierung, sechs Monate Qualifizierung „Hauswirtschaft“ sowie drei Monate Qualifizierung „Pflege“.

Die Stadt Kassel führt das Projekt gemeinsam mit der StadtBild gGmbH und der AWO Nordhessen durch.

### Kontakt und Info:

[ronja.faustini@kassel.de](mailto:ronja.faustini@kassel.de),

Tel.: 0561/787-5602,

[cornelia.henze@jafka.de](mailto:cornelia.henze@jafka.de),

Tel.: 0561/9837461

für Jung & Alt  
**1a fit**  
www.1-a-fit.de

Fitness – Lifestyle - Gesundheit

Leipziger Str. 149 – 34123 Kassel

Tel: 0561 820 828 58

täglich 6 – 24 h



## Klimawende in der Unterneustadt – Kooperationsprojekt vom Hafentreff und SoLocal Energy e.V.

Warum geht es nicht voran mit der Energiewende? Und warum hat nicht jedes Haus eine Solaranlage auf dem Dach? Statt Dich das zu fragen, kannst Du einfach selber starten, zusammen mit den Menschen in Deiner Nachbarschaft!

Für uns sind die Nachbarschaften eine enorm wichtige Keimzelle der lokalen Bürgerenergie. Wir wollen Eure Nachbarschaften gemeinsam mit Euch dazu machen – zu einer Nachbarschaft, die in der Klimawende vorangeht.



Du möchtest etwas bewegen in Deiner Nachbarschaft? Wir unterstützen Dich dabei!

Zusammen können wir viele verschiedene Projekte umsetzen, wie zum Beispiel:

- Anschaffung einer PV-Anlage zur gemeinschaftlichen Nutzung auf dem Dach vom Supermarkt um die Ecke
- Sammelbestellung für Balkonkraftwerke um in der Mietwohnung zur Prosument\*in zu werden (Produzent\*in + Konsument\*in = Prosument\*in)
- Anschaffung eines gemeinsamen E-Lastenrads
- Teilregal
- Deine Idee!

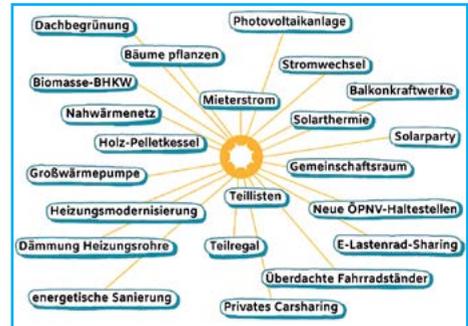
Die Möglichkeiten sind vielfältig und was sich erträumen lässt, lässt sich auch umsetzen.

Wir bauen gemeinsam eine Gemeinschaft aus Klimawende-Nachbar\*innen auf und begleiten Euch über ein Jahr bei der Umsetzung Eurer Projekte.

Im März fand ein erster Online-Kennenlernetreffen statt.

Der aktuelle Stand unter:

<https://www.solocal-energy.de/2021/02/infotreffen-klimawende-in-der-unterneustadt/>



Weitere Infos:

<https://www.solocal-energy.de/nachbarschaftskreis-klimawende/>



**Kontakt zum Hafentreff:** Miriam Abele, Diakonisches Werk Region Kassel, Hafentreff: 0561-50699951 | [Miriam.Abele@dw-region-kassel.de](mailto:Miriam.Abele@dw-region-kassel.de)



**Kontakt zu SoLocal Energy e.V.:** Kerstin Lopau, SoLocal Energy e.V.: 0561-47391692 | [kerstin.lopau@solocal-energy.de](mailto:kerstin.lopau@solocal-energy.de)



## Schutz vor Corona-Betrügern

In der noch andauernden COVID-Pandemie nutzen Straftäter nicht nur die vorhandene Angst, Verunsicherung und das gestiegene Informationsbedürfnis der Bürgerinnen und Bürger aus, sondern es werden immer wieder aktuelle Themen und Umstände aufgegriffen, um mögliche Straftaten zu begehen. Aus diesem Grund ist davon auszugehen, dass die Impfungen der Personengruppe über 80 Jahre im häuslichen Bereich ebenfalls als Aufhänger für mögliche Straftaten genutzt werden. Auch wenn in Nordhessen noch keine Fälle von Corona-Impfbetrug bekannt geworden sind, möchten wir für die Thematik sensibilisieren und insbesondere den vorgenannten Personenkreis vor Straftaten im Zusammenhang mit der COVID-Impfung im häuslichen Bereich schützen. Hierzu wurden landesweit folgende vier zentrale Botschaften erarbeitet:

- Ihren persönlichen Impftermin erhalten Sie **ausschließlich** telefonisch unter 116 117 und 0611-505 92 888 oder im Internet unter:

[www.impfterminservice.hessen.de](http://www.impfterminservice.hessen.de)  
oder [www.impfterminservice.de](http://www.impfterminservice.de)

- Die Corona-Impfungen sind **immer** kostenlos! Es sind keine Zahlungen zu leisten!
- Sollten Sie im Zusammenhang mit der Corona-Virus-Impfung einen nicht verabredeten Besuch erhalten oder Zahlungsforderungen gestellt werden, verständigen Sie umgehend die Polizei unter der Telefonnummer 110.
- Vertrauen Sie **ausschließlich** Informationen offizieller Stellen. Offizielle Stellen sind Gesundheitsämter, Landesministerien und das Bundesgesundheitsministerium. Weitere Informationen erhalten Sie bei Robert Koch-Institut: [www.rki.de](http://www.rki.de)

Weitere wertvolle Tipps zum Thema „Schutz vor Corona-Betrügern“ finden Sie in der grafischen Darstellung auf der nächsten Seite.

**Wir wollen, dass Sie sicher leben!**

**Ihre Polizei  
in Nordhessen**



Polizeipräsidium  
Nordhessen

**Dentalzentrum  
für Zahnheilkunde  
und Zahntechnik**



Dr. Leon Jahn  
Gründer

**Zahngesundheit und Prophylaxe sowie  
Zahnersatz (Prothetik) aus *einer* Hand.**

- » Zahnärztin **Karina Jahn**
- » ZT-Meister **Daniel Jahn**

**Unter dem Steinbruch 23 • 34123 Kassel  
Tel.: 0561-951 35-96 • Fax: -97**

Termine nach Vereinbarung!

Mo.: 10:00-14:00 + 15:00-20:00 Di.+Do.: 08:00-13:00 + 14:00-18:00  
Mi.: 08:00-15:30 Fr.: 8:00-13:00

Erwachsenen- und Kinderzahnheilkunde – Endodontologie – Parodontologie – Implantologie kombiniert mit individueller Propyhlaxe – MH-Beratung und MH-Unterweisung – PZR – UPT – Kindergartenbetreuung – Praxiseigenlabor – ästhetische Zahntechnik – Keramik – Kombinationsprothetik - Totalprothesen - Modellguss



- ! Lassen Sie Unbekannte nicht in Ihre Wohnung.

Lassen Sie sich von Amtspersonen den Ausweis zeigen und rückversichern Sie sich im Zweifel bei der entsprechenden Behörde.

- ! Übergeben Sie keine Wertgegenstände oder Geld an der Haustür.

- ! Wehren Sie sich energisch gegen aufdringliche Besucher, schließen Sie die Tür, werden Sie laut und wählen Sie die 110.



- ! Ihren persönlichen Impftermin erhalten Sie unter Telefon: 116 117 und 0611 - 505 92 888 (tägl. 8-20 Uhr)  
Internet:  
[www.impfterminservice.hessen.de](http://www.impfterminservice.hessen.de)

- ! Die Impfungen sind kostenlos!  
Es sind keine Zahlungen zu leisten!  
Vertrauen Sie ausschließlich Informationen offizieller Stellen.

- ! COVID 19 Impfstoff ist nicht frei verkäuflich. Kaufen Sie keinen Impfstoff an der Haustür, am Telefon oder im Internet.

- ! Sollten Sie im Zusammenhang mit der Corona-Virus-Impfung einen nicht verabredeten Besuch erhalten oder Zahlungenforderungen an Sie gestellt werden, verständigen Sie umgehend die Polizei unter der Telefonnummer 110.

- ! Lassen Sie bei der Impfung im häuslichen Bereich eine Person Ihres Vertrauens zugegen sein.



- ! Öffnen Sie keine Daten, Links oder Anhänge von unbekanntem Adressaten.

- ! Geben Sie keine persönlichen (Bank)daten weiter.

- ! Versenden Sie keine Kopien Ihrer Ausweise an unbekannte Personen. Diese könnten Ihre Identität missbrauchen.

- ! Seien Sie misstrauisch bei Online-Shops, die als Zahlungsweise nur Vorkasse oder Kreditkarte akzeptieren.

- ! Gehen Sie nicht auf Geldforderungen von Internetbekanntschäften ein.



- ! Lassen Sie sich am Telefon nicht unter Druck setzen.

- ! Legen Sie auf, sobald es zu Geldforderungen am Telefon kommt.

- ! Geben Sie am Telefon keine privaten Daten und Informationen über finanzielle Verhältnisse weiter.

- ! Seien Sie misstrauisch gegenüber Personen, die sich nicht selbst mit Namen vorstellen.

- ! Wenn Sie unsicher sind, legen Sie auf und wählen Sie die 110.



Polizei Hessen



## Der Verein Kasseler Bündnis Inklusion e.V. und seine Beratungsstelle Schule und Inklusion stellen sich vor:



Das Kasseler Bündnis Inklusion, gegründet 2016, ist ein gemeinnütziger Selbsthilfe-Verein. Viele der Mitglieder sind betroffene El-

tern, die selbst erlebt haben oder noch erleben, welche Hürden es bei dem Schulbesuch von beeinträchtigten Kindern gibt.

Ziel des Vereins ist es, die Bedingungen von jungen Menschen mit Behinderung / Anspruch auf Förderung in Kassel und Umgebung im Sinne der Inklusion zu verbessern. Denn Menschen mit Behinderungen oder Beeinträchtigungen sollen selbstbestimmt leben können. Dazu gehört, dass Eltern für ihr behindertes Kind zwischen der Regelschule und der Förderschule gleichberechtigt wählen können. So ist es im Schulgesetz festgelegt, aber die Realität sieht oft anders aus. Wir setzen uns dafür ein, dass, auf der einen Seite die Bedingungen an den Regelschulen so sind, dass alle Kinder willkommen sind und auf der anderen Seite, dass die Eltern ausreichende Informationen und Unterstützung bei ihren Entscheidungen während Schulzeit, aber auch beim Übergang von der Schule in den Beruf, bekommen.

Darum führen wir Informations- und Diskussionsveranstaltungen für Eltern und andere Interessierte durch. Wir fördern den Austausch der Eltern miteinander und vernetzen uns mit anderen Vereinen und Initiativen, staatlichen und kommunalen Stellen und Fachorganisationen. Wir sind Herausgeber einer Elternbrochure mit allen wichtigen Themen rund um Bildung und Inklusion. Außerdem ist uns die politische Lobbyarbeit für Inklusion und die Unterstützung und Mitwirkung bei inklusiven Projekten wichtig. Um Eltern individuell bei allen wichtigen

Fragen zur Schullaufbahn ihres Kindes zu unterstützen, hat der Verein die unabhängige Beratungsstelle Schule und Inklusion am 05.05.2017 mit Hilfe einer Aktion Mensch Förderung und eines Zuschusses der Stadt Kassel eröffnet.

Kompetent, niedrigschwellig, unabhängig, kostenfrei und auf Augenhöhe (von Eltern für Eltern) berät und informiert die Beratungsstelle zu den vielfältigen Fragen rund um das Thema Schule und Bildung. Der Schwerpunkt liegt bei den Themen Schulwahl, dem Schulbesuch / Schulalltag und dem Einstieg in Ausbildung, Beruf oder Studium. Bei Bedarf werden die Eltern auch zu Terminen in Schulen und Behörden begleitet. Aber auch Beratungen zu anderen Themen sind möglich. So können sich zum Beispiel Eltern, die aufgrund der Beeinträchtigung ihres Kindes sehr belastet sind, über Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten informieren.

Mit Frau Homm und Frau Hommel arbeiten dort zwei erfahrene Beraterinnen, die ihr Wissen gerne an die Eltern weitergeben.

**Kontakt und Termine nach Vereinbarung:** Beratungsstelle Schule und Inklusion, Manuela Homm, Rebekka Hommel, Samuel-Beckett-Anlage 6, 34119 Kassel, Tel. 0561-701 65 865, E-Mail: [schule@inklusion-kassel.de](mailto:schule@inklusion-kassel.de)

**Kasseler Bündnis Inklusion e. V.**  
Inet: [www.inklusion-kassel.de](http://www.inklusion-kassel.de)  
E-Mail: [info@inklusion-kassel.de](mailto:info@inklusion-kassel.de)

Kasseler Bündnis



Warum?

Wann?

Wieso?

Wo?

Was?

Wie?

Wer?

Weshalb?



## Der AKHD Kassel/Nordhessen sucht ehrenamtliche Mitarbeiter

**Ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen für Ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst auch in den östlichen Stadtteilen Kassels gesucht!**

Der AKHD Kassel/Nordhessen, mit seinem Dienst-sitz in der Heiligenröder Str. 84, begleitet Kinder und Jugendliche mit lebensverkürzender Erkrankung und ihre Familien im Leben, im Sterben und über den Tod hinaus. Ist das eigene Kind schwer erkrankt, stellt dies allesamt vor große Herausforderungen. Die Familienmitglieder brauchen eine Begleitung, die sie als Experten/-innen für ihre eigene Lebenssituation anerkennen. Wir möchten mit Ihrer Unterstützung eine kostenfreie Begleitung anbieten, um die Lebensqualität der gesamten Familie zu erhalten oder zu verbessern. **Dafür benötigen wir Ihr Engagement!**



Wir suchen motivierte ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen, die unseren Familien verlässlich zur Seite stehen. Unser nächster qualifizierter Vorbereitungskurs beginnt am 05. Mai 2021.

**Am Montag, 19. April 2021, um 18:00 Uhr** findet via Zoom unser nächster Informationsabend statt.

Anmeldung bitte per E-Mail an [kassel@deutscher-kinderhospizverein.de](mailto:kassel@deutscher-kinderhospizverein.de)  
Weitere Infos vom: AKHD KS/Nordhessen, Heiligenröder Str. 84, 34123 Kassel, [akhd-kassel.de](http://akhd-kassel.de)

Deutscher Kinderhospizverein e.V.

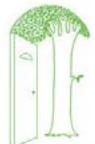
Ihre Spende zählt!



**Unterstützen Sie uns vor allem jetzt in der Coronakrise**

Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Kassel/Nordhessen  
Tel.: 05 61 · 529 77 10

Spendenkonto  
Deutscher Kinderhospizverein e.V.  
Kasseler Sparkasse  
IBAN: DE95 5205 0353 0011 8041 01  
Swift-BIC: HELADEF1KAS



Deutscher  
Kinder-  
hospiz-  
verein e.V.

[www.akhd-kassel.de](http://www.akhd-kassel.de)



# News aus Waldau

## Wer?

Die Grundschule Waldau hatte an einem Wettbewerb teilgenommen.



## Wo?

Der Wettbewerb fand im Rahmen der Modellregion Inklusion für ein sportlich-bewegtes Kassel für ALLE statt"

## Was?

Wir gewannen 3900€!  
Für das Geld wollten wir Fahrzeuge kaufen.

## Wie?

Wir SV-Kinder trafen uns in einer digitalen Konferenz, wählten Fahrzeuge nach Kriterien aus:

- Spaßfaktor
- stabil
- gemeinsam benutzbar
- mal anders zu fahren
- auch für weniger sportliche oder mutige geeignet und stimmten dazu digital ab.





## Warum?

Weil wir vielfältig sind! Jedem Kind soll ein passendes Fahrgerät zur Verfügung stehen, auch wenn es körperlich eingeschränkt oder weniger mutig ist.

Weil wir zusammen Spaß haben wollen! Deshalb haben wir auch viele kooperative Tandem-Fahrgeräte ausgesucht,



Wir kauften einen Seitenwagen, Doppeltaxi und viele andere Fahrzeuge.

Ein Bericht von Daria aus der SV (Schülervertretung) der Grundschule Waldau

## Frauenklinik Dr. Koch – Der Storchenlandeplatz in Bettenhausen

**Die bekannteste Geburtsadresse östlich der Fulda lautete: Pfarrstraße 19. Jährlich kamen knapp 2.000 Babys hier zur Welt. Die Frauenklinik Dr. Koch war seit 1954 das einzige Krankenhaus rechts der Fulda.**

Die Klinik wurde von dem Frauenarzt Dr. Erich Koch aufgrund der schlechten Krankenhausversorgung nach Kriegsende als private Frauenklinik gegründet.

Neben der Geburtshilfe und Frauenheilkunde waren in den letzten 60 Jahren auch andere chirurgische Behandlungsmethoden in der Belegarztklinik dazu gekommen.

2016 musste die gynäkologische Abteilung endgültig in das Diakonissen-Krankenhaus im Vorderen Westen umziehen.

Die Klinik Dr. Koch blieb aber als Krankenhaus östlich der Fulda im Verbund mit dem Rot-Kreuz-Krankenhaus erhalten. 2021 wurden die Gebäude verkauft. Die Nachnutzung ist noch nicht endgültig geklärt.

Angefangen hatte alles im Dezember 1954 auf Initiative des Arztes Dr. Erich Koch, der schon eine Praxis im Dormannweg 19 in Bettenhausen betrieben hatte, und dessen Vater, Dr. Reinhard Koch, der Kolonnenarzt der ersten freiwilligen DRK-Sanitätskolonne in Bettenhausen war.

Erich Koch ließ einen schmucken kleinen Neubau mit zwölf Betten auf dem ehemaligen Grundstück des Landwirts Keitler neben der Firma Kellner in der Pfarrstraße 19 errichten. Der Architekt August Engel hatte die Planung so



Foto: Erhard Schaeffer, 2014



*Gebäude der Frauenklinik Dr. Koch, 1954.*

*Foto: Hessische Nachrichten*

angelegt, dass das Gebäude mit zunehmenden Anforderungen wachsen konnte. Zum Bestand gehörten 1954 OP-Raum, Kreißsaal, Vorbereitungsraum, Bäder und Zweibettzimmer.

Neben den Gynäkologen Dr. Erich Koch und Dr. Clemens Waldhausen gehörte auch der Chirurg Dr. Heinrich Müller, der seine Praxis im Dormannweg 19 hatte, zum Ärzteteam.

Schon Weihnachten 1954 wurden die ersten neuen Erdenbürger zur Welt gebracht. Nach dem Willen von Dr. Koch sollten in der „Frauenklinik Dr. Koch“ sowohl Privatversicherte als auch Pflichtversicherte Aufnahme finden.

Zum Pflegepersonal zählten zwei Schwestern, eine Hebamme, eine Wirtschaftlerin und drei Hausmädchen. Für die Technik sorgte ein Hausmeister und ein Heizer für das eigene Kohle-Heizwerk, die spätere Energiezentrale.

Schon in dem folgenden Jahr wurde die Klinik auf 20 Betten erweitert und drei Jahre später das Gebäude um zwei Geschosse aufgestockt. Die Bettenzahl betrug dann 42. 1960 und 1962 wurde die Kapazität auf 90 Betten erweitert und weitere Anbauten und Umbauten erfolgten. Die Erweiterungen führten zum Ankauf von Grundstücken in der Eichwaldstraße. Hier entstanden auch Wohnheime für Schwestern und alleinerziehende werdende Mütter.

Das private Wohnhaus der Familie Koch wurde direkt neben der Klinik erbaut. Ende der 1980 Jahre zogen sich Dr. Koch und seine Ehefrau aus der Klinikleitung zurück und verlegten ihren Wohnsitz in die Schweiz.

In der Rechtsform einer GmbH und Co. KG wurde die Klinik weitergeführt. Die



*Frauenklinik Dr. Koch, Pfarrstr. 19.*

*Foto: Ausschnitt aus AK gelaufen, 1962*



Mobile Alten- und Krankenpflege

**her|zens|gut**  
*gepflegt*

**her|zens|gut gepflegt** ist ein aufstrebender ambulanter Pflegedienst in Kassel, der sich mit Engagement und aus Liebe zum Beruf der Pflege und Betreuung pflege- und hilfsbedürftiger Menschen widmet.

## Unser Leistungsangebot

- Kranken- und Altenpflege
- medizinische Behandlungspflege
- Grundpflege
- Betreuung zuhause
- Entlastung pflegender Angehöriger
- Begleitung außer Haus
- spezielle Demenzbetreuung
- Unterstützung im Haushalt
- Beratung



## Kontakt:

**her|zens|gut gepflegt**

Inhaberin: Alena König  
Forstfeldstr. 2, 34123 Kassel

Tel.: 0561 9202 4294

Mobil: 0172 8382 123

E-Mail: [alena.koenig@herzensgut-gepflegt.de](mailto:alena.koenig@herzensgut-gepflegt.de)

Web: [www.herzensgut-gepflegt.de](http://www.herzensgut-gepflegt.de)



Mobile Alten- und Krankenpflege

**her|zens|gut**  
*gepflegt*



50 Jahre Klinik Dr. Koch, Aufenthaltsraum.  
Foto: @Stadtteilzentrum Agathof e.V.

Geschäftsführung übernahm der Kaufmann Rolf Kliche.

Als der Klinikgründer 1997 verstarb, änderte sich der Name von „Frauenklinik Dr. Koch“ in „Klinik Dr. Koch“. Inzwischen hatte sich der Anteil der männlichen Patienten stetig erhöht und der Bereich der Chirurgie ausgeweitet. Dazu zählten die allgemeine als auch die plastische Chirurgie, die durch Belegärzte ausgeführt wurden.

Die Beliebtheit der Klinik begründete sich nicht zuletzt durch die familiäre Atmosphäre, die im Haus herrschte.

2004 feierte die Klinik ihr 50-jähriges Jubiläum, sie hatte nun 85 Betten und vier Entbindungszimmer mit einer Gebärmutter, modernen Geburtsbetten und einem modernen Gebärhocker. Ein 24-Stunden-Rooming-in, ein Spielzimmer für Geschwisterkinder, ein Aufenthaltsraum mit täglich wechselndem Buffet gehörten zum Bild der familiäre Atmosphäre. Den Klinikkomplex umschließt nun auch ein kleiner grüner Park.

Die Klinik bot Frauen-, Paar- oder Wochenendkurse in einer Elternschule an. In 50 Jahren waren über 37.000 Geburten medizinisch begleitet worden. Durch eine Kooperation mit dem

Kinderkrankenhaus Park Schönfeld betrieb die Klinik Dr. Koch die größte Geburtshilfeabteilung in Nordhessen. In den folgenden Jahren erfolgte der stetige Ausbau der chirurgischen Disziplinen.

Die konsolidierende Gesundheitsreform forderte auch für die Klinik Dr. Koch ein neues Konzept. Die Erben des Gründers verkauften das Haus 2010 an die Diakonie-Klinik im Vorderen Westen von Kassel. Die Agaplesion Diakonie Kliniken eröffneten 2012 nach Sanierung und Anbau die Frauenklinik Dr. Koch neu.

Im Juli 2016 übernahm das Rot-Kreuz-Krankenhaus die Immobilie in der Pfarrstraße von den Agaplesion Diakonie Kliniken. Die Abteilungen Frauenheilkunde, Geburtshilfe und vorgeburtliche Medizin zogen um in den Neubau im Vorderen Westen.

Die Zeiten der Geburten in der Pfarrstraße 19 in Bettenhausen waren damit vorbei, der Storch brauchte einen neuen Landeplatz.



Eingang Frauenklinik Dr. Koch, 2016. F.: web



Foto: @Stadtteilzentrum Agathof e.V.

Nach nur drei Jahren schloss die DRK-Klinik Nordhessen ihren Standort Bettenhausen, die ehemalige Klinik Dr. Koch, im Oktober 2019 endgültig. In der Anfangszeit der Corona-Pandemie benutzte man das Klinikgebäude und die Einrichtung in Bettenhausen – 50 Betten für die medizinische Betreuung von schwerkranken Coronapatienten wurden im Frühjahr 2020 aufgestellt. Im Sommer wurden die Betten dann wieder abgebaut.

Stand Januar 2021 ist in der Immobilie an der Pfarrstraße nur noch die Diabetes-Praxis der beiden Medizinerinnen Regina Winkelmann-Lind und Ute Henneböhle ansässig.

Die ehemalige Klinik Dr. Koch in Bettenhausen wurde nach Informationen der HNA (08.02.2021) verkauft an die Nassauische Heimstätte Wohnstadt. Über die Veräußerung dieser Immobilie hatte der Verwaltungsrat der DRK-Kliniken Nordhessen abschließend entschieden.

## Erhard Schaeffer

Mitglied bei **Erinnerungen im Netz**  
<https://www.erinnerungen-im-netz.de/>

**Quellen:** Geschichtskreis „Bettenhausen früher und heute“ / Hessische Nachrichten 10. Dezember 1954 / 50 Jahre Klinik Dr. Koch, HNA, 8. Juli 2004 / Koch Klinik bleibt erhalten, HNA, 15. April 2015 / Koch-Klinik soll reaktiviert werden, HNA, 21. März 2020 / Koch-Klinik vor Verkauf, HNA, 11. Januar 2021



Der von der Eichwaldstraße aus sichtbare Hinweis wegen des Umzugs. F.: E. Schaeffer

# ZWEI HERZEN

Ich habe zwei Herzen in meiner Brust  
wurde mir jetzt gesagt, darauf bekam ich Mords-Frust.  
Nun hab' ich gleich zu grübeln angefangen  
und dann ist mir ein Licht aufgegangen.  
Das beruhigte mich und machte mich gleich froh.  
Die meisten Teile am Körper sind doppelt sowieso:

So gibt es zwei Augen, Ohren, Arme und Beine  
auch eine Niere ist nicht alleine.

Zwei Teile hängen, aber nur beim Mann,  
zur Fortpflanzung noch außen einfach an.

Also sieht man es gleich so, ja  
für fast alles ist eine Reserve da.

Nun zurück zur Überschrift:  
Gibt es das, oder nicht?



Eines ist gewiss: In der Brust können keine zwei Herzen sitzen  
und schon wieder komme ich darüber ins Schwitzen.

Befindet sich das zweite ... vielleicht im Kopf,  
ganz oben gleich unter der Haare Schopf?

Für die Psyche ist es dort eventuell angebracht  
während das andere, weiter unten, physische Arbeit macht.

Es pumpt und schafft, meist ohne zu murren, mit voller Kraft,  
bis zum seligen Ende jagt es durch die Adern den roten Saft.

Wenn man jetzt was aus dem Bauch entscheiden tut  
Ist das falsch, oder sitzt DER wohl gleich unterm Hut?

Ach ja, zur geographischen Lage von Herz Nr. 2: Es ist gar nicht gut  
Wenn das gute Teil einem mal in die Hose rutschen tut ...

**Hans-Peter Pütz 21. 12. 2020**

## Konzert mit Geschmack

Nuh honn mähs erschde vierdel Johr au schon widder gepagged. De Seuche, ich kann ähren Namen schon nidd mehr hören, läsen oder schriewen, hodd sich en bischen zerügge gezooren (Schdand Feuerwar). Mäh honn joh au genuch gelidden, sinn kaum vor de Dähre gegangen, honn mid kinnem dohrimme badowerd unn honn üns mehrschdendeils gedachrd: S´ wird schon verbiegehn oder mäh kommen bahle uss ünsen Käfichen russ. – So kann ich au dissmoh nur Bedrachdungen uss minnem engesdem Umfeld widder gäwen.

S´ honn zem Beischbiel de zwei Nachbarsliede, die Ostern schon mid Drombede unn Flöhde vor alle Angeren en schönes Lied geschbähld hadden, au am erschden Weihnachds Dachre widder en´ Nodenschdänner uff de Schdrosse gedunsen unn schon konnde me was von ´dr Schdillen Nachrd hören. S´gingen au widder glich alle Fensder uff unn sogar ´en baar Lie-de uss Wahlebachshusen kamen uss äähren Hüsern russ! Einer war sogar als Weihnachdsman im rodem Mandel awwer baahrfuss los gerammeld. S´schönsde war joh: Hääh hadde in sinnem Rugsagg kinne Ruude, näh ne Flasche Schnabbes unn ´en baar Gläser dohdorchbie. ´S Ganse hadde häh dann wie´s oft im Sommer so üblich gewäsen war uffen Bedong Dohr-Feiler abgeschdelld unn jedem dähmes´s im Halse gegrazzt hod, konnde das glich an dr` Wurzel bekämpfen ...

So warsch „Posaunen Blosen“ am erschden Weihnachrdsdachre edwas angerschd gelaufen unn ´s hodd joh au kinnem geschadet. Dähnen die



dohbie waren hodd's allen gefallen unn es bliewed nur noch ze saachen: Däh liewen Nachbarsliede unn au ´dr Weihnachdsman, däh solld au schön bedanged sinn!

Unn ALLE sinn voll freudijer Erwartunge, wenn in dissem Johr widder der Posaunen Chor kimmed unn de Wahlebachhsüsener widder weggen duhd, däh könned´s glauwen:

**Mäh freuen üns schon uff UCH!**

´S äß ewen so wies äs, ´s äß, nidd alles gud unn ´s äß au nidd alles iss Scheß!

**Das meind  
´dr Hannes ussem Forschfeld**

## ÜBERSETZUNG

Nun haben wir das erste Vierteljahr auch schon wieder hinter uns gebracht. Die Seuche (Corona), ich kann ihren Namen schon nicht mehr hören, lesen oder schreiben, hat sich etwas zurückgezogen (Stand Februar 2021). Wir haben ja auch genug gelitten, sind kaum vor die Tür gegangen, haben mit keinem Kontakte gehabt und haben uns meistens gedacht: *Es wird schon*

## „Hannes vom Forstfeld“



*vorbeigehen, oder wir kommen bald aus unserem Käfigen raus.* – So kann ich auch dieses mal nur Betrachtungen aus meinem engsten Umfeld wiedergeben.

Es haben zum Beispiel zwei Nachbarnleute, die Ostern schon mit Trompete und Flöte für alle anderen ein Ständchen gebracht hatten, wieder den Notenständer auf die Straße gestellt und schon konnte man etwas von der „Stillen Nacht“ hören. Es gingen auch wieder gleich alle Fenster auf und ein paar Leute aus „Wahlebachhausen“ kamen aus ihren Häusern heraus.

Einer hatte sich sogar als Weihnachtsmann mit einem roten Mantel, aber barfuß, hinzugesellt. Das schönste war dabei: Er hatte in seinem Rucksack keine Rute, nein, eine Flasche Schnaps, und ein paar Gläser waren dabei. Das Ganze hatte er, wie es oft im Sommer so üblich gewesen war, auf

einen Beton-Torpfleier abgestellt und jedermann, dem es im Hals kratzte, konnte damit das gleich an der Wurzel bekämpfen ...

So war das Posaunen-Blasen am ersten Weihnachtstag etwas anders gelaufen und es hat auch keinem geschadet. Jenen die dabei waren hat, es gefallen und es bleibt nur zu sagen: „Ihr lieben Nachbarnleute und auch der Weihnachtsmann, habt schönen Dank!“

Und ALLE sind voll freudiger Erwartung, wenn in diesem Jahr wieder der Posaunen-Chor kommt und die „Wahlebachhausener“ wieder weckt.

Ihr könnt es glauben:

**Wir freuen uns schon auf EUCH!**

Es ist eben so wie es ist, nicht alles ist gut und nicht alles ist Schiss.

**Das meint  
der Hannes aus dem Forstfeld  
H.-P. Pütz**

# AK Waldauer Geschichte(n) (WG)



Noch immer bestimmt die Covid-19-Pandemie weitgehend unsere Arbeit. Persönliche Treffen, Austausch mit Hinweis- und Bildgebern, Interviews mit Zeitzeugen, eben alles, bei dem Menschen zusammenkommen, war nicht möglich.

Aber „Lebbe muss weitergehen“, sagte mal ein bekannter Fußballtrainer. Und so haben wir weiter gemacht, eben nicht analog, sondern digital, Treffen als Videostreaming.

## Alles wird digital – wird alles digital

Unser Archivmaterial schlummert ja schon lange nicht mehr nur in Schränken und Regalen. Computer und Festplatten bewahren die Schätze und Erinnerungen der Vergangenheit auf und sichern sie so für künftige Generationen.

Die Digitalisierung des Materials konnte in den zurückliegenden Monaten weiter dezentral erfolgen. So wächst das Archiv unaufhörlich Megabyte um Megabyte.

Wie auch in Vor-Coranzzeiten sind wir dabei weiterhin auf Zuträgerinnen und Zuträger angewiesen. Deshalb schicken Sie uns weiterhin ihr Material, bringen Sie es vorbei, wir bearbeiten es sorgsam und behandeln es pfleglich. Versprochen. Und Sie bekommen es auch zurück.

## Kastanie kann bleiben

Erfreuliches gibt es zur Kastanie (siehe Foto auf nächster Seite) vor dem Pfarrhaus zu berichten.

Nach einer 2. Prüfung der Standfestigkeit steht fest: Die Wurzeln der Kastanie halten trotz Pilzbefalls den Baum

noch weiter fest im Boden. Die drohende Fällung ist zunächst mal vom Tisch.

Dank an Kirche und Pfarrer Neuhoff, die auf die 2. Begutachtung bestanden hatten.

**J. Blutte**

## Arbeitskreis Waldauer Geschichte(n)

Kontaktperson: **Gerhard Werner**

Nürnberger Str. 131, 34123 Kassel-Waldau, Telefon: 0561-57 24 40

E-Mail: [waldauer.geschichte@gmx.de](mailto:waldauer.geschichte@gmx.de)

**Café Schnuckewerk**  
Das Stadtteilcafé  
in Waldau

Wir verwöhnen Sie mit Eis, selbstgebackenen Kuchen und Torten. Unsere leckeren Waffeln bereiten wir ganz frisch zu.

Ein besonderer Genuss ist unser Kaffee von „Rösttausch“ in Gudensberg, der Kaffeemanufaktur für fair gehandelten Kaffee.

Öffnungszeiten:  
Freitag und Samstag 14 - 17 Uhr  
Sonn- und Feiertag 14 - 18 Uhr  
Bergshäuser Str. 1, 34123 Kassel

**boks**



*Die Kastanie vor dem Pfarrhaus in Waldau im Herbst 2020.*

*Foto: O. Vogel*

# Lehmann's Lädchen

## KIOSK

### Wir bieten an:

Postfiliale, DHL Paketshop  
Lotto, Rubbellose  
Reinigung  
Zeitschriften  
Fax und Kopien  
Tabakwaren  
Getränke, Coffee to go  
Süßigkeiten  
Bekleidung für Frauen  
Counfuga Manufaktur, Geschenkartikel  
Staubsaugerzubehör, geeignet für Vorwerk

Yvonne & Andreas Lehmann  
Forstbachweg 41  
34123 Kassel  
Tel. 0561 / 2020095  
E-Mail: lehmanns.laedchen@web.de

### Öffnungszeiten:

Montag : 8.00 - 13.00  
Dienstag : 8.00 - 13.00 , 15.00 - 18.00  
Mittwoch : 8.00 - 18.00  
Donnerstag: 8.00 - 13.00 , 15.00 - 18.00  
Freitag : 8.00 - 18.00  
Samstag : 8.00 - 13.00

Das Lädchen für Jedermann

Ochshäuser Str. 1 (am Leipziger Platz) • 34123 Kassel  
Tel.: 0561-70558496

täglich  
Frühstück  
ab 6:30 Uhr!



### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag  
6:30–19:00 Uhr

Samstag  
6:30–18:00 Uhr

Sonntag  
6:30–16:00 Uhr

Hier bekommen Sie von sehr freundlichen Mitarbeitern  
eine große Auswahl an leckeren Backwaren  
aus eigener Produktion. Einfach mal vorbeischaun ...

# Bürgerhaus Waldau

## Neu: Bürgerräume im Haus Forstbachweg

Die weltweite Covid-19-Pandemie hat, wie viele andere Menschen auch, die Mitarbeiter\*innen der städtischen Bürgerhäuser vor besondere Herausforderungen gestellt. Lockdown, Maßnahmen, Regeln - all dies hatte Einfluss auf unsere Arbeit und die Möglichkeiten, unsere Räume zu nutzen.



*Haus Forstbachweg nach der Sanierung.*

Leider mussten viele Anfragen abgelehnt, Aktivitäten ausgesetzt und Veranstaltungen abgesagt werden.

Durch die Entwicklung individueller Hygienepläne konnten wir zumindest zeitweise ein reduziertes Angebot für die Besucher\*innen ermöglichen.

Dennoch sind wir nicht untätig gewesen und konnten trotz der schwierigen Umstände mit der Übernahme der Verwaltung der Kellerräume des Hauses Forstbachweg im Forstbachweg 16c, 34123 Kassel, das Rauman-

gebot der Abteilung Bürgerhäuser erweitern. Nach der umfangreichen Renovierung der Räume durch die GWG steht unseren Nutzer\*innen ein 180 m<sup>2</sup> großer, aufgrund eines gelungenen Lichtkonzeptes hell und freundlich gestalteter Saal mit ausgestatteter Küche für Vereinsaktivitäten, Familienfeiern, und andere Veranstaltungen zur Verfügung. Die Kapazität beträgt 80 Personen. Ergänzt wird das Angebot durch einen Seminarraum, der 12 Personen Platz bietet.

Auch wenn die Bürgerhäuser aktuell geschlossen sind, nehmen wir bereits unverbindlich Vormerkungen für Raumanfragen entgegen.

Haben Sie eine Idee für ein Angebot? Suchen Sie Räume für Ihre Vereinsaktivitäten? Brauchen Sie einen Raum für Ihre Feier? Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gerne über freie Termine und die Nutzungsbedingungen.

Suchen Sie Räume für Ihre Vereinsaktivitäten? Brauchen Sie einen Raum für Ihre Feier? Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gerne über freie Termine und die Nutzungsbedingungen.

Suchen Sie Räume für Ihre Vereinsaktivitäten? Brauchen Sie einen Raum für Ihre Feier? Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gerne über freie Termine und die Nutzungsbedingungen.

Suchen Sie Räume für Ihre Vereinsaktivitäten? Brauchen Sie einen Raum für Ihre Feier? Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gerne über freie Termine und die Nutzungsbedingungen.

### Bürgerhaus Waldau

Kasseler Straße 35

34123 Kassel-Waldau

Claudia Blos, Tel.: 0561-94 99 01 70

E-Mail: [claudia.blos@kassel.de](mailto:claudia.blos@kassel.de)

Sprechzeiten: Montag bis Freitag von

9 -13 Uhr und nach Vereinbarung

Nahverkehr: Buslinien 10 und 12,

Haltestelle Bürgerhaus Waldau



## Neues vom BfFL:

Nun haben wir den Winter hinter uns und befinden uns mitten im Frühling. Aufgrund der Kontaktbeschränkungen und dem Lockdown ist auch das Vereinsleben bei uns stark eingeschränkt. Veranstaltungen sind zur Zeit nicht geplant.

Es ist aber möglich, das Gelände zur Erholung und Entspannung zu nutzen. Bei sportlicher Aktivität müssen natürlich alle Regeln, die uns das Coronavirus aufzwingt, eingehalten werden.



Bei dem großen Wintereinbruch im Februar hatten wir so viel Schnee wie noch nie auf unserem Vereinsgelände. Trotz allem haben auch dieses Jahr unsere Wintercamper durchgehalten. Momentan gibt es eine Warteliste für die Wohnwagenstellplätze. Es gab so einen Ansturm auf unserem Campingbereich, dass nun alle Plätze erst einmal belegt sind. Aufgrund der Coronakrise suchen viele Menschen Erholung in heimischen Gefilden und diese Tatsache kommt auch unserem Verein zugute.

Nachdem im vergangenen Jahr so viele Veranstaltungen ausgefallen sind, kann man noch gar keinen Ausblick für das neue Jahr wagen.

Nur eines ist sicher: Der Sommer wird kommen und das Ansteckungsrisiko mit dem Corona-Virus ist bei den Aufenthalten im Freien minimiert. Unser Vereinsgelände ist gut 30.000 qm groß - das ist genug Platz um sich zu verteilen, den erforderlichen Abstand einzuhalten und ein ruhiges Plätzchen zu finden. Durch die Busch- und Baumgruppen gibt es in den heißen Tagen genug Schatten und wer die Sonne mag, ist bei uns im Osten Kassels bestens aufgehoben. Hier scheint sie viel länger als in



den vom Habichtswald beschatteten Stadtteilen. Was gibt es schöneres als den Tag unbekleidet auf einem so gut ausgestatteten FKK-Gelände zu verbringen? Ich wünsche Ihnen alles Gute für den herannahenden Sommer und das wichtigste: Bleiben Sie gesund!

**Hartmut Zinn**

### **Bund für freie Lebensgestaltung e.V.**

Vorsitzender: Ralf Meider, 34125

Kassel, Tel. 0561-50 34 88 80

Vorsitzende: Jutta Häupl, Schillstr. 14,

Kassel, Tel. 0561-5 51 28

E-Mail: [bffl.kassel@t-online.de](mailto:bffl.kassel@t-online.de)

Internet: [www.bffl-kassel.com](http://www.bffl-kassel.com)

Vereinsadresse (BfFL Kassel): Fisch-

hausweg 9, 34123 Kassel-Bettenhausen

Tel.: 0561-51 72 00 od. 0160-6 75 32 06

Tram 4/8, Bus 25/35, Haltest. Lindenberg

**Wir laden Sie herzlich ein  
zu folgenden Veranstaltungen:**

**Vom Dunkel zum Licht:  
Osternacht an der Feuerschale**  
**Ostersonntag, 04. April, 6 Uhr**  
PfarrerIn Dr. Renja Rentz & Team  
Für heiße Getränke ist gesorgt!



**Vom Dunkel zum Licht – digitale An-  
dacht auf unserer Facebookseite,  
abrufbar ab Karsamstag, 03.04. auf  
<https://www.facebook.com/kigksm>**

**Himmelfahrt in der Aue**  
**Donnerstag, 13. Mai, 10.30 Uhr**  
Gottesdienstplatz in der Karlsau zw-  
ischen Küchengraben und Spielhaus  
Landaustraße

**Pfingsten im Garten  
für Groß & Klein**  
**Pfingstsonntag, 23. Mai, 11 Uhr**  
PfarrerIn Dr. Renja Rentz & Evangeli-  
sche Nachbarschaft  
Den genauen Ort entnehmen Sie bitte  
der Tagespresse oder unseren Inter-  
netseiten  
Dort finden Sie auch weitere Informati-  
onen und Veranstaltungshinweise:  
[http://www.ekkw.de/kassel-mitte/  
aktuelles.php](http://www.ekkw.de/kassel-mitte/aktuelles.php)  
<https://www.facebook.com/kigksm>

**Fulletaufe**  
Möchten Sie Ihr  
Kind taufen lassen oder selbst  
getauft werden? Und das an einem  
schönen Ort an der Fulda, mit Fulle-  
wasser? Dann melden Sie sich gern bei  
PfarrerIn Dr. Renja Rentz.



Sofern Corona es zulässt wird die Ful-  
letaufe am 04. Juli um 11 Uhr im Zoll-  
mauerpark in der Unterneustadt statt-  
finden.

**Lust auf einen kleinen  
Spaziergang im Stadtgebiet?**  
Manch einem ist der Besuch eines Got-  
tesdienstes momentan noch zu heikel,  
aber an der frischen Luft spazieren ge-  
hen und über Gott und die Welt reden,  
das geht auch jetzt gut. Wer eine Run-  
de mit PfarrerIn Renja Rentz gehen  
möchte, kann sich gern bei ihr melden.



## „Osterspaziergang“ – Ein Kinder- und Familienprojekt der evangelischen Kirchen im Kooperationsraum Kassel-Mitte

Hören, Rätseln, Spielen, Lesen – all das wird es geben beim „Osterspaziergang“, der von Palmsonntag, 28. März, bis zum Ende der Osterferien am 18. April im Vorderen Westen zu besuchen ist.

Quer durch schöne Parks (Goetheanlage, Aschrottpark, Stadthallengarten und Tannenwäldchen) zieht sich der Osterweg mit seinen 8 Stationen. An jeder Station wartet eine Aufgabe für Klein und Groß.

Coronagerecht können sich Famili-

en und kleine Gruppen auf den Weg machen und den Chamäleonvogel suchen, der die Stationen schon von weitem ankündigt. Kosten entstehen nicht und eine Anmeldung ist auch nicht erforderlich.

Nähere Informationen ab Mitte März über die Webseiten der Kirchengemeinden.

**Pfarrerin Dr. Renja Rentz**

**Ev. Kirchengemeinde  
Kassel-Mitte Bezirk Unterneustadt**  
Hafenstraße 13, 34125 Kassel  
**Gemeindebüro:** Tel.: 0561-9 70 86 66  
**Pfarrerin Dr. Renja Rentz**  
Tel.: 0561-49 17 71 19  
E-Mail: [Renja.Rentz@ekkw.de](mailto:Renja.Rentz@ekkw.de)  
Facebook: [@Kircheunterneustadt](https://www.facebook.com/Kircheunterneustadt)

# Pflegen. Begleiten. Beraten.

 **0561 313103**



[www.diakoniestationen-kassel.de](http://www.diakoniestationen-kassel.de)

Erfahren und leistungsstark –  
in Kassel, Baunatal und Niestetal.

  
**Diakoniestationen**  
Kassel

# Evangelische Kirchengemeinde Waldau



Viele Waldauerinnen und Waldauer kennen und lieben den Kastanienbaum vor dem Pfarrhaus gegenüber der Kirche seit ihrer Kindheit.

Auch unser Freund, ein gelernter Baumpfleger, hatte sich in den Baum „verliebt“ und ihn auch schon gemalt. Er fand allerdings, dass er zu stark gekürzt und durch die fixe Stahlkonstruktion zu stark in seiner Eigeninitiative behindert werde.

beitsgemeinschaft Neue Baumpflege über die Fällgenehmigung informieren. Kurz: Ein weiteres Gutachten wurde im Auftrag der Stadt erstellt, weil das erste nach Auskunft eines erfahrenen Baumpflegers fehlerhaft war.

Das neue Gutachten, das auch durch einen Wissenschaftler der Universität Göttingen begleitet wurde, basierte

auf einem Zugversuch und hatte zum Ergebnis: Die Kastanie kann bleiben. Auch die HNA berichtete darüber schon mehrmals.

So erhielt ich im vergangenen Vierteljahr vielerlei Reaktionen von nah und fern, darunter auch von zwei Pfarrerskindern, die inzwischen schon keine Kinder mehr sind, aber wie unser



Als im Herbst 2020 die Mitarbeiterin einer Baumpflegerfirma vor dem Haus auftauchte und Bohrungen am Stamm vornahm, schwante mir Übles. Ich legte ihr nahe, sich für den Erhalt des Baumes einzusetzen. Aber sie konnte mir keine Hoffnungen machen.

Als Anfang Oktober dann per Email eine Fällgenehmigung und -empfehlung der Stadt bei mir eintraf, benachrichtigte ich sofort meinen Freund. Der sagte, er würde unter dem Baum sofort und seelenruhig übernachten wollen. Ich solle doch einmal Kollegen von der Ar-

Sohn Jadon hier im Pfarrhaus wohnhaft waren.

Ich selber muss mich auf diesem Wege leider wieder aus der Region Kassel-Südost verabschieden. Mein zweieinhalbjähriger Probedienst läuft Ende April aus. So bleibt mir nur, Ihnen allen noch viel Freude mit Ihrem Baum zu wünschen.

**Pfarrer Dr. Klaus Heinrich Neuhoff**

**Ev. Kirchengemeinde Waldau**

Bergshäuser Str. 7, 34123 Kassel

Pfarrer Heine, Tel. 56742

Pfarrer Dr. Nordhoff, Tel. 0176 651 26622

Aufgrund der Regelungen zur Corona-Pandemie gibt es nicht so viele Ankündigungen wie sonst.

**Auch sind sämtliche Ankündigungen ohne Gewähr.**

Informieren Sie sich daher rechtzeitig bei den Veranstaltenden!

## April 2021

**Agathes digitale Ostereier**

**29.03.-01.04.2021 - siehe Seite 99!**

Anmeldung erforderlich

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

**Privater Flohmarkt in der Wohnstraße**

**Karsamstag, 03.04.21, 10.00 bis 16.00 Uhr**

**Ostermontag, 05.04.21, 10.00 bis 16.00 Uhr**

Bürgerinitiative Wohnstraße, 34123 Kassel

**Vom Dunkel zum Licht:**

**Osternacht an der Feuerschale**

**Geplant: 04.04.2021, 06:00 bis 17:00 Uhr**

Ev. Kirchengemeinde Kassel-Mitte, Unterneustädter Kirche, Hafenstr. 15

**Digeridoo-Workshop mit Mario Gruhn**

**Geplant: 09.04.2021, 12:00 bis 13:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Trommelworkshop - Westafrikanisch mit Ibs Sallah**

**Geplant: 09.04.2021, 19:00 bis 20:30 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Jam Jam April - Session**

**Geplant: 09.04.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Factory Music Club**

**Geplant: 10.04.2021, 21:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

Mit CORONA-Sicherheitsmaßnahmen

**Offene Redaktionssitzung der „K-östlich“**

**Mittwoch, 21. April 2021**

**13:30 Uhr!**

**Haus Forstbachweg  
Forstbachweg 16C, Kassel-Forstfeld**

**Konzert Hank und die Shakers mit speziellen Gästen: Pfeffer und Likör**

**Geplant: 23.04.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Konzert Speed Chicken, als Gäste: Mrs. Linda Krieg und Mr. Hell (Frankfurt/Mainz)**

**Geplant: 24.04.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Konzert Hank und die Shakers, als Gast: Chris Martin (Geige, Frankfurt)**

**Geplant: 25.04.2021, 16:00 bis 17:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Frühlingswanderung mit Klick – "Wahrnehmen – Erleben – Genießen" im Habichtswald**

**Geplant: 30.04.2021, 10:30 Uhr**

Dauer ca. 3 Stunden, Anmeldung erforderlich  
Stadtteilzentrum Agathof, Telefonnummer: 0561-57 24 82, E-Mail: [info@agathof.de](mailto:info@agathof.de)

## Mai 2021

**Café Agathe –**

**Wiedersehen macht (große) Freude**

**Geplant: 05.05.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

**Jam Jam Mai-Session**

**Geplant: 07.05.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

### **Tag der Städtebauförderung**

**Geplant: 08.05.2021**

Informationen zu eventuellen Angeboten oder Aktionen an diesem Tag werden vorab über Plakate und Aushänge bekanntgegeben.

### **Electronic Art Festival 2020**

**Geplant: 08.05.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

### **Café Agathe - Cafékino "Unser (Dampfer) Elsa und sein Käpt'n Ziege"**

**Geplant: 12.05.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

### **Himmelfahrt in der Aue**

**Geplant: 13.05.2021, 10:30 bis 17:00 Uhr**

Gottesdienstplatz, zwischen Küchengraben und Spielhaus Landaustraße, Karlsau

### **Factory Music Club**

**Geplant: 15.05.2021, 21:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

### **SG Lindenberg 2 – Fahrradtour**

**Geplant: Sonntag, 16. Mai 2021**

### **Café Agathe - Zeit zum Schnuddeln**

**Geplant: 19.05.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

### **Konzert Anti Bullshit**

**Geplant: 21.05.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

### **Pfingsten im Garten für Groß & Klein**

**Geplant: 23.05.2021, 11:00 bis 17:00 Uhr**

Pfarrerin Dr. Renja Rentz & evangelische Nachbarschaft – Den Ort entnehmen sie bitte der Tagespresse oder unseren Internetseiten

### **Café Agathe – Waffeltag mit Bildershow "Mit dem Rad den Main entlang"**

**Geplant: 26.05.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

### **Weltspieltag – Lasst uns (was) bewegen!**

**Geplant: 28.05.2021**

Aktionen und Veranstaltungsorte entnehmen sie bitte der Tagespresse

### **Tag der Nachbarschaft**

**Geplant: 28.05.2021**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

Wir laden unsere Nachbarschaft zu Kaffee & Plausch vor den Agathof ein. Die Tageszeit wird noch bekannt gegeben.

### **79. Slamrock Poetry Slam mit Felix Römer**

**Geplant: 29.05.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

## **Juni 2021**

### **Café Agathe - Zeit zum Schnuddeln**

**Geplant: 02.06.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

### **Konzert Raveslut**

**Geplant: 05.06.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

### **Café Agathe –**

### **Bilder und Geschichten von Ausgrabungen in der Unterneustadt**

**Geplant: 09.06.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

### **Vortrag: "Toleranz und Akzeptanz – die neue Intoleranz im Zeichen der Gleichheit"**

Referent: Prof. Dr. Christoph Raedel

**Geplant: 10.06.2021, 19:30 Uhr**

Freie evangelische Gemeinde Kassel-Ost, Sandershäuser Str. 19, 34123 Kassel

### **Didgeridoo-Workshop mit Mario Gruhn**

**Geplant: 11.06.2021, 17:00 bis 19:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Trommelworkshop – Westafrikanisch mit Ibs Sallah**

**Geplant: 11.06.2021, 19:00 bis 20:30 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Jam Jam Ohne-Mond-Session**

**Geplant: 11.06.2021, 20:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Factory Music Club**

**Geplant: 12.06.2021, 21:00 Uhr**

Kulturfabrik Salzmann e. V., Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407

**Café Agathe – Zeit zum Schnuddeln**

**Geplant: 16.06.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

**Sommerkonzert – (Fast) Tausend Gesichter der Liebe – Chanson Duo CHA-LI-RO**

**Geplant: 20.06.2021, 16:00 Uhr**

**Café Agathe – Cafékino**

"Unser (Dampfer) Elsa und sein Käpt'n Ziege" für alle, die bei der 1. Vorführung nicht dabei sein konnten.

**Geplant: 23.06.2021, 14:30 bis 16:30 Uhr**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48

**Café Agathe – Waffeltag**

**Geplant: 30.06.2021, 14:30 bis 16:30**

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48



**Vorankündigung Kram- & Vielmarkt 2021**

Soweit es die Coronasituation zulässt wird das B-Netz den Kram- & Vielmarkt in diesem Jahr am 3. Oktober in Bettenhausen veranstalten.

**Aufruf zum Verbot der Waffenbörse**

Das B-Netz als Vertreter vieler Bettenhäuser Initiativen, Vereine und Einrichtungen unterstützt die "OMAS GEGEN RECHTS" in ihrer Stellungnahme gegen die Veranstaltung der Waffenbörse in Kassel.

Für eine Waffenbörse, die neben Waffen auch Nazi-Devotionalien feilbietet, ist in Kassel kein Platz.

[www.netzwerk-bettenhausen.de](http://www.netzwerk-bettenhausen.de)

**Wirtshaus Zum Grünen See**

**Melsunger Weg 3**

**34320 Söhrewald-Eiterhagen**

**Tel. 0 56 08 - 95 84 51**

Tickets sind erst dann käuflich zu erwerben, wenn sicher ist, dass die Veranstaltung stattfinden kann, unter:

[ticketshop.zumgruenensee.de](http://ticketshop.zumgruenensee.de)

**Sa., 10.04.21 – 19h, 12€**

**Buchvorstellung:**

„Der Tod muss ein Kasseler sein!“

**Sa., 17.04.21 – 19:30h, 22€**

**Tony McManus & Julia Toasperm**

„Live in Concert!“

**Sa., 01.05.21 – 14h, Eintritt frei!**

**Sonic Six - Coverrock**

geöffnet ab 12h

**Do., 13.05.21 – 14h, Eintritt frei!**

**Six five zero – Coverrock**

geöffnet ab 12h

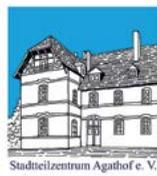
**So., 30.05.21 – 18h, 20€**

**Lucy van Kuhl**

„Fliegen mit dir“

Anzeige

Anzeige



Stadtteilzentrum Agathof e. V.

# Familienbildung Aktive Eltern

## Aktiv für Familien und ihre Kinder – Beratung für Familien in Bettenhausen

Unser neues Beratungsangebot im Stadtteil Bettenhausen richtet sich an Familien mit Kindern unter 18 Jahren. Familien finden dort Unterstützung, z. B. bei Fragen zu Sozialleistungen, Alltagsorganisation, Ausbildung und Beruf. Eine langfristige Begleitung von Familien zur Verbesserung der Lebenssituation und gesellschaftlicher Teilhabe ist Ziel der Beratung. Die Beratung wird von der Familienbildung Aktive Eltern (Kulturzentrum Schlachthof gGmbH) angeboten und findet im Stadtteilzentrum Agathof statt. Der Verein zur Autonomie Behinderter

(fab) ist unser Kooperationspartner bei der Beratung von Familien, in denen es eine Behinderung oder chronische Erkrankung gibt. Momentan sind Termine nur nach telefonischer Vereinbarung möglich.

### Beratung für Familien

- Haben Sie Kinder oder sind Sie schwanger?
- Brauchen Sie Hilfe bei Anträgen, Briefen, Papieren?
- Haben Sie Fragen zum Thema Kita, Schule, Beruf?
- Hat eine Person in Ihrer Familie eine Krankheit / Behinderung?
- Die Beratung ist kostenlos.



### Kommen Sie gerne zu uns!

Aaron Wandelt

Petra Koch

[a.wandelt@schlachthof-kassel.de](mailto:a.wandelt@schlachthof-kassel.de)

[p.koch@schlachthof-kassel.de](mailto:p.koch@schlachthof-kassel.de)

Telefon: 0176 404 853 91

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48, Termine nach Vereinbarung

Das Projekt „FABUS“ wird im Rahmen des Programmes „Aktiv(F) – Aktiv für Familien und ihre Kinder“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.

Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales

ESF  
Europäischer Sozialfonds  
für Deutschland

Europäische  
Union

Zusammen.  
Zukunft.  
Gestalten.

Kassel documenta Stadt

fab

Akti(f)  
Aktiv für Familien  
und ihre Kinder

# Freie evangelische Gemeinde Kassel-Ost

„Anstöße“- Abend am 10. 06. 2021, 19:30 Uhr

Der **Arbeitskreis „Anstöße – Christen mischen sich ein“** lädt zu einem Vortrag und anschließendem Gespräch (in die Sandershäuser Str.19) ein.

Thema des Abends ist: **Toleranz und Akzeptanz – Die neue Intoleranz im Zeichen der Gleichheit.**

Toleranz und Akzeptanz sind wertvolle Errungenschaften der Aufklärung und der Moderne, da Menschen wegen ihrer Ansichten und Verhaltensweisen nicht mehr ausgeschlossen und herabgewürdigt werden. In ihrer Übersteigerung führen sie jedoch zu neuen Ausgrenzungen. Es gibt Unidozenten, die sich aufgrund ihrer Vorlesungen einem Shitstrom ausgesetzt sehen. An einer Berliner Hochschule wurde auf der Fassade ein Gedicht übermalt.

Wie verändert sich eine Debattenkultur, wenn nicht um das stärkste Argument gerungen wird, sondern so, dass sich niemand verletzt fühlen soll? Wie tolerant sind solche Forderungen tatsächlich? Prof. Dr. Christoph Raedel, Freie Theol. Hochschule, Gießen, erläutert in seinem Vortrag, ob diese Beobachtungen ein Paradigmenwechsel mit

weitreichenden Konsequenzen sind. Er legt die blinden Flecken der Diskussion frei und macht deutlich, dass das Evangelium von Jesus Christus die Akzeptanz schenkt, die wir als Menschen wirklich brauchen.

Im Anschluss an den Vortrag ist Zeit für Rückfragen.

Der Eintritt ist frei. Je nach den gegebenen Umständen werden wir Sie bei einer Anmeldung per E-Mail über die aktuelle Durchführungsform (Präsenz oder digital) informieren:

[anstoesse@kassel-ost.feg.de](mailto:anstoesse@kassel-ost.feg.de)



FeG Kassel-Ost  
geliebt • gefunden • gesandt

## Toleranz und Akzeptanz

### Die neue Intoleranz im Zeichen der Gleichheit



„Es gibt keine Freiheit ohne Konsequenz“



Vortrag und Gespräch mit Prof. Dr. Christoph Raedel  
Professor an der Freien Theol. Hochschule Gießen  
Donnerstag, 10. Juni 2021 - 19:30 Uhr  
Freie ev. Gemeinde Kassel-Ost, Sandershäuser Str. 19

Wir bitten nach Möglichkeit um Anmeldung unter [anstoesse@kassel-ost.feg.de](mailto:anstoesse@kassel-ost.feg.de) damit wir entsprechend planen und dem Hygienekonzept gerecht werden können.

Eine Initiative von



Info: (0561) 314 966-1

## Vorstellung zweiter Pastor Martin Schönewerk

Mein Name ist Martin Schönewerk, ich bin 34 Jahre alt und seit kurzem als Pastor der Freien evangelischen Gemeinde Kassel-Ost, gemeinsam mit Pastor Christoph Staub, am Start.

Kassel ist nicht nur geographisch die Mitte Deutschlands, sondern auch für mich persönlich. Ich komme gebürtig aus dem Nordschwarzwald, studiert habe ich an der Universität Tübingen. Nach fast fünf Jahren als Pastor in Stade im hohen Norden hat es mich mit meiner Frau und unseren beiden Kindern nach Kassel gezogen.

Es ist mir ein großes Anliegen, gerade auch mit glaubenskritischen Menschen ins Gespräch zu kommen. Ich bin überzeugt, dass Gott sich auch (wenn auch nicht nur) unserer Vernunft zu erkennen geben kann. Neben der Theologie und Philosophie macht mir besonders das aktive Musizieren Spaß, aber momentan steht mein Kontrabass und E-Bass leicht angestaubt herum.

In der Gemeinde finde ich eine Gemeinschaft, bei der es nicht um Leistung oder Ansehen geht, sondern darum, gemeinsam Gott zu entdecken und uns von ihm verändern zu lassen. Hier ist jeder willkommen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn ich Sie persönlich kennenlernen könnte.



Schauen Sie doch mal bei einem unserer Gottesdienste, ob live oder per Stream, vorbei.

Mit besten Grüßen

**Martin Schönewerk**

### Des Weiteren laden wir gerne zu folgenden Veranstaltungen ein:

Sonntag – 10:15 Uhr:

Gottesdienst und Kindergottesdienste

Mittwoch – 9:30 Uhr: Krabbelkreis

Freitag – 18:00 Uhr: Jugend 3:17

#### Freie evangelische Gemeinde Kassel-Ost

34123 Kassel-Bettenhausen

Sandershäuser Straße 19

Pastor Christoph Staub

Tel.: 0561-3149661

Fax.: 0561-3149662

E-Mail: [christoph.staub@feg.de](mailto:christoph.staub@feg.de)

Inet: [www.kassel-ost.feg.de](http://www.kassel-ost.feg.de)



**therapiezentrum nattler**  
für physikalische anwendungen

Leipziger Str. 203–205 • 34123 Kassel • Tel.: 0561-567 54

[www.praxis-nattler.de](http://www.praxis-nattler.de) • Parkplätze vor und hinter der Praxis

krankengymnastik · podologie · med. fußpflege · osteopathie  
klassis. massage · lymphdrainage · manuelle therapie · fango · pnf  
hausbesuche · gerätetraining · bobath · kieferbehandlung-CMD

# Gemischter Chor 1861 Kassel-Bettenhausen e.V.



## Liebe Leserinnen und Leser, liebe Vereinsmitglieder,

leider werden Sie den folgenden nicht in allen Teilen ernst zu nehmenden Text erst beherzigen können, wenn wir die Coronapandemie so weit im Griff haben, dass wir endlich wieder Chorproben abhalten können.

### Singen im Chor

**Junge** dürfen im Chor alt werden

**Alte** werden durch Gesang wieder jung

**Eitle** können sich bei Auftritten in die erste Reihe stellen

**Bescheidene** stehen in der letzten Reihe

**Hervorragende** erhalten Solopartien

**Nörgler** dürfen über falsche Töne meckern

**Geltungsbedürftige** dürfen lauter singen

**Ausdauernde** singen in mehreren Chören

**Fürsorgliche** verteilen Hustenbonbons

**Schreihälse** werden behutsam gebremst

**Magere** pumpen sich voll Luft

**Morgenmuffel:** Proben sind immer abends

**Faule** dürfen bei Auftritten auch im Sitzen singen

**Fleißige** erscheinen zu jeder Probe

**Eifrige** können auch zu Hause üben

**Reiselustige** dürfen auch Chorreisen planen

**Gesellige** dürfen anschließend einen Schoppen trinken

..... **und warum singen Sie noch nicht mit?**

## Eine Rückschau auf die Monate Januar bis März 2021 ist

aufgrund der wegen Corona ausgefallenen Chorstunden leider nicht möglich.

Aber dafür werden Sie sicher Verständnis haben.

## Auch eine Vorschau auf die Monate April bis Juni 2021 ist

wegen der unvorhersehbaren Entwicklung in der Coronapandemie zurzeit nicht sinnvoll, da wir zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieses Magazins noch nicht sagen können, wie sich die Lage entwickelt. Im März haben wir dann, wenn man von den wenigen Chorproben im Sommer im Freien absieht, ein ganzes Jahr keine Übungsstunden gehabt.

Wir hoffen aber, dass wir in diesem Jahr unsere Jahreshauptversammlungen abhalten können, bei denen auch Berichte für die Jahre 2019 und 2020 abgegeben werden müssen. Auch stehen in diesem Jahr allgemeine Neuwahlen an.

Der Deutsche Bundestag hat im Dezember 2020 das bereits bestehende „Gesetz über Maßnahmen im Gesellschaftsrecht u. a. zur Bekämpfung der COVID-19-Pandemie“ hinsichtlich seiner Gültigkeitsdauer bis zum 31.12.2021 verlängert.

Hiernach ist der Vorstand nicht verpflichtet, die in der Satzung für das 1. Halbjahr vorgesehene ordentliche Mitgliederversammlung einzuberufen, solange die Mitglieder sich nicht an einem Ort versammeln dürfen und die Durchführung der Mitgliederversammlung im Wege der elektronischen Kommunikation für den Verein oder die Mitglieder nicht zumutbar ist.

Angesichts unseres Mitgliederbestandes und der damit verbundenen, bei vielen Mitgliedern fehlenden technischen Voraussetzungen ist uns das nicht zumutbar.

Trotz der im 1. Halbjahr durch die Satzung vorgesehenen Neuwahlen bleibt der alte Vorstand damit komplett weiter im Amt.

Wir werden zu den Versammlungen einladen, sobald es die Coronalage erlaubt.

## Herzliche Glückwünsche

überbringen wir unserem treuen Mitglied Günter Beyer, der am 12. April seinen 80. Geburtstag feiern kann.

Ihm sind folgende Zeilen gewidmet:  
*Jedes neue Lebensjahr ist wie ein Stück Neuland, das dir zu Füßen liegt. Betrete es mit Leichtigkeit, entdecke es voller Mut und genieße jeden Schritt, den du machst.*

Unseren Kranken wünsche ich von Herzen eine baldige Genesung.

Noch ist unser Vereinslokal für den Chorgesang nicht wieder freigegeben.

***Wir hoffen aber, dass der folgende Text in einigen Monaten wieder seine Berechtigung haben wird:***

## „Singen macht Freu(n)de“

Unter diesem Motto trifft sich unser Chor **jeden Dienstag von 19:30 - 21:00 Uhr** zu seinen Übungsstunden unter der Leitung von Marina Brumm im Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstr. 48, Kassel-Bettenhausen, Tramlinien 4 und 8 bis Kirchgasse. Die Termine unserer Chorstunden werden

jeden Montag in der HNA unter der Rubrik „Vereine“ veröffentlicht.

## Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen!

Sie können sich auch unter der E-Mail-Adresse [dietmar@pfoetz.de](mailto:dietmar@pfoetz.de) mit uns in Verbindung setzen.

Die Termine unserer öffentlichen Auftritte und weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.agathof.de](http://www.agathof.de) (Angebote / Bildung und Kultur / Gemischter Chor).

Wissenswertes über unsere 160-jährige Geschichte unter [www.erinnerungen-im-netz.de](http://www.erinnerungen-im-netz.de) (Organisationen/Vereine).

Auch finden Sie uns unter [www.saengerkreis-kassel.de](http://www.saengerkreis-kassel.de) (Chöre Sängerkreis Kassel / Kassel-Stadt) und unter

[www.kulturnetz-kassel.de](http://www.kulturnetz-kassel.de) (Kulturtopografie, Übersicht, Musik, Gemischter Chor 1861 KS-Bettenhausen e. V.).

Für unsere Mitglieder besteht auf dem Weg zu den Chorproben und unseren öffentlichen Auftritten sowie dem anschließenden Heimweg eine Unfallversicherung.

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern eine schöne Zeit im Frühling, wenn alles grünt und blüht.

Passt gut auf euch auf und bleibt gesund!

**Dietmar Pfütz**

**Gemischter Chor 1861  
Kassel-Bettenhausen e.V.**

1. Vors.: Dietmar Pfütz

Tel.: 0561-51 43 59, Fax: -816 72 47

E-Mail: [dietmar@pfoetz.de](mailto:dietmar@pfoetz.de)

Termine: [www.agathof.de](http://www.agathof.de) (Angebote / Bildung und Kultur/Gemischter Chor)



# Geschwister-Scholl-Haus

## Kinder und Jugendliche in den Fokus!

**In Zeiten der Corona – Pandemie und damit einhergehende Einschränkungen, mit denen wir uns altersübergreifend auseinandersetzen müssen, entstehen viele Unsicherheiten, die auch den Alltag bei uns im Geschwister-Scholl-Haus mit prägen.**

Uns als pädagogischen Fachkräften, ist es gerade in dieser schwierigen Situation besonders wichtig, die Kinder und Jugendlichen mit ihren Bedürfnissen, Erfahrungen und Schwierigkeiten in den Fokus zu stellen.

Durch die Kontaktverbote und die damit einhergehenden Einschränkungen im alltäglichen Leben, ist es nahezu unmöglich geworden, sich mit anderen auszutauschen oder sich in der Gruppe im Freundeskreis zu treffen.

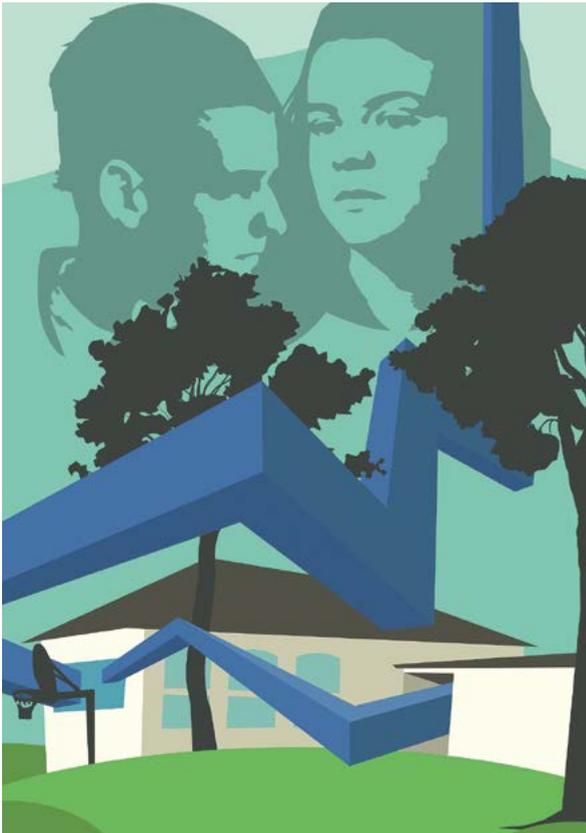
Diese Aspekte wirken über einen langen Zeitraum auf die Entwicklungsbereiche der Kinder- und Jugendlichen ein und können psychische, physische und seelische Beeinträchtigungen hervorrufen oder sogar verstärken.

Die Erfahrungsräume sind momentan hauptsächlich auf zu Hause beschränkt oder finden in digitaler Form statt.

Aus Berichten von Kindern und Jugendlichen wissen wir, dass es ihnen im Gegensatz zum ersten Lockdown zunehmend schwerer fällt, all ihre Kontakte ausschließlich online aufrecht zu erhalten.

Diese Ermüdung führt in einigen Fällen zum Verlust von Freundschaften oder der Entfremdung von Beziehung. Begriffe wie: „Corona-Verlierer“ oder „Verlorene Generation“ fallen besonders im Zusammenhang auf, wenn über Dinge wie Arbeitsplatzsuche oder Zukunftsaussichten gesprochen wird.

Festzustellen ist, dass die Rückmeldungen der Kinder- und Jugendlichen von Ängsten und Sorgen ein Ohnmachtsgefühl „dem ausgeliefert zu sein“ ausdrücken.



# Klaus Brethauer

Meisterbetrieb im  
Installateur- und Heizungsbauerhandwerk

Optimierung von Heizungsanlagen

Gas- & Wasserinstallationen

Badinstallationen

Energieberatung

Solar- und Fest-  
brennstoffanlagen

Öltankanlagen

Kundendienst



**Wasser, Wärme und mehr ...**

... seit 1998 immer freudig am Werk ...

Osterholzstraße 36 • 34123 Kassel-Bettenhausen

Tel.: 0561-51 34 09 • Fax: 0561-51 93 25

E-Mail: [email@brethauer-heizung.de](mailto:email@brethauer-heizung.de)

Wir möchten daher gezielt darauf hinweisen, dass Kinder und Jugendliche, im Gegensatz zu uns Erwachsenen, zunächst noch Strategien und Handlungsweisen entwickeln müssen, um soziale und emotionale Krisensituationen angemessen bewältigen zu können. Zudem sind wir der Meinung, dass digitale Erfahrungen den face-to-face-Kontakt und die direkte Auseinandersetzung mit Gleichaltrigen und erwachsenen Bezugspersonen außerhalb der eigenen Familie nicht ersetzen können.

Wir sehen es als unsere Aufgabe, Kindern und Jugendlichen positive Ansätze zu schaffen, indem wir ihnen Räume zur Verfügung stellen (unter Berücksichtigung unseres Hygienekonzeptes), die ihnen Möglichkeiten bieten, sich mit Gleichartigen zu treffen, sich auszutauschen, kreativ zu sein, zu experimentieren und mitzubestimmen.

Zudem sind wir wichtige Ansprechpartner\*innen für die Belange, Sorgen und Nöte und bieten darüber hinaus beispielsweise in unserem Debatierclub, Raum für offene Diskussionen und Austausch.

Die offene Kinder- und Jugendarbeit ist essenziell für die Unterstützung einer positiven Entwicklung von Kindern und Jugendlichen und muss daher, aus unserer Sicht, weiterhin als Schutz-, Erfahrungsraum und Anlaufstelle gerade unter pandemischen Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.

Es wäre wünschenswert, wenn sich die Wahrnehmung in der öffentlichen Diskussion dahingehend ändert, dass Kinder und Jugendliche nicht „nur“ als Schüler\*innen, sondern ganzheitlich betrachtet werden und somit ihre soziale-, emotionale-, körperlich- und geistige Entwicklung weiterhin adäquat unterstützt und gestärkt werden kann.

Daher möchten wir im Namen der Kinder und Jugendlichen darum bitten, diese mit ihren Bedürfnissen in den Fokus der öffentlichen und politischen Diskussion zu stellen, um ihnen auch unter Pandemiebedingungen bestmögliche Entwicklungschancen zu ermöglichen.

Schließlich sind Kinder und Jugendliche unser aller Zukunft.

**Monique Adam**

**für Jung & Alt**  
**1a fit**  
**www.1-a-fit.de**

**Fitness – Lifestyle - Gesundheit**  
Leipziger Str. 149 – 34123 Kassel  
Tel: 0561 820 828 58  
täglich 6 – 24 h

### **Geschwister-Scholl-Haus**

Kinder- und Jugendförderung  
der Stadt Kassel

Dormannweg 29

34123 Kassel

Tel. 0561-57 19 30

Frau Adam

E-Mail: [monique.adam@kassel.de](mailto:monique.adam@kassel.de)

Frau Nadgm-Araghi

E-Mail: [Sarah.Nadgm-Araghi@kassel.de](mailto:Sarah.Nadgm-Araghi@kassel.de)

Herr Vogt

E-Mail: [matthias.vogt@kassel.de](mailto:matthias.vogt@kassel.de)

Inet: [www.kassel.de](http://www.kassel.de)

Instagram-Account: [gsh\\_34123](https://www.instagram.com/gsh_34123)

# Hafentreff / i-Punkt



Vorläufig sind viele unserer Angebote vor allem online erreichbar. Einzeltreffen zum Kennenlernen der Online-Angebote oder zur Anmeldung sind ausdrücklich erwünscht.

- Online-Deutschgruppen:  
Kleingruppen für Anfänger\*innen und Fortgeschrittene nach individueller Planung bitte über die E-Mail-Adresse [i-punkt@dw-region-kassel.de](mailto:i-punkt@dw-region-kassel.de)
- Online-Hausaufgabenhilfe:  
In Kleinstgruppen oder in Einzelbetreuung werden Schüler\*innen nach gemeinsamer Vereinbarung erreicht.
- Onlinesport:  
Bewegung für Frauen und Kinder am Mittwoch um 15:00 Uhr sowie am Sonntag um 11:00 Uhr
- Geschichten, Grammatik und weitere Informationen über [epunktblog.wordpress.com](http://epunktblog.wordpress.com)
- Wöchentlicher Newsletter per E-Mail für alle Interessierten und Ehrenamtlichen

## Wie funktionieren die Online-Treffen?

Wir vereinbaren nach unserem Erstgespräch oder nach anderer Kontaktaufnahme einen Termin. Sie erhalten die Zugangsdaten zu den üblichen Programmen für Videochats, sodass Sie über Smartphone oder PC an den Angeboten teilnehmen können. Wenn Sie sich damit noch nicht auskennen, helfen wir Ihnen gern weiter unter Tel.: 0561-70974-215 oder per E-Mail: [i-punkt@dw-region-kassel.de](mailto:i-punkt@dw-region-kassel.de)

**Viel Gesundheit wünscht der i-Punkt!**  
Wildemannsgasse 14, 34117 Kassel



## Angebote im Hafentreff Unterneustadt

**Melden Sie sich gerne zu unseren Online-Angebot an.**

**Freitag 16:00-17:30**

Online-Yoga gegen Spende

**Donnerstag 16:00-18:00**

Spielenachmittag für Familien

Leider können nach wie vor keine Veranstaltungen vor Ort stattfinden. Folgende Veranstaltung finden zu gegebenem Zeitpunkt wieder statt:

**Montag 16:00-18:00**

Handarbeitstreff für Frauen

**Donnerstag 10:00-11:30**

Computer- und Handy-Sprechstunde

**Donnerstag 16:00-18:00**

Eltern-Kind-Treff für Vorschulkinder und ihre Verwandte und Freunde

**Donnerstag 16:00-18:00**

„Ich über mich“ – malen für Frauen

**Freitag 15:00-17:00**

Seniorentanz

Alternativ gestalten wir mit allen interessierten Bürger\*innen der Unterneustadt **ein Buch über unseren Stadtteil**.

Wir freuen uns sehr, wenn Sie uns zu diesem Zweck ihren Lieblingsort, ihr Lieblingsgebäude oder Ihre Lieblingsperson aus der Unterneustadt vorstellen möchten. Schreiben Sie uns!

**Informationen und Anmeldung zu allen Angeboten: Miriam Abele**



## Angebote im Hafen17 und im Kinder-Kunst-Haus

### Angebote für Grundschulkinder im Hafentreff – Kontakt: Olga Galjan

Der Hafen17 begleitet trotz Corona die Kinder der Notbetreuung und die zuhause bleibenden. Vor Ort bieten wir unter Einhaltung der Hygienebedingungen Hausaufgabenhilfe und Spiel- und Kunstangebote in Kleingruppen an.

Für Kinder, die nach wie vor aus verschiedensten Gründen nicht zu uns kommen können, haben wir telefonisch ein offenes Ohr oder senden kleine Aufgaben zu. Eine Online-Hausaufgabenhilfe ist eingerichtet.

Die Spenden des Hafen17 waren im letzten Jahr nicht ausreichend, um un-

ser Programm weiterzuführen. Wir bitten daher besonders um Ihre Mithilfe! Unterstützen Sie uns auch ehrenamtlich!

Diakonisches Werk Region Kassel  
Fachgebiet Bildung und Begegnung  
**Hafentreff**

Hafenstraße 17, 34125 Kassel  
Miriam Abele, Tel.: 0561-50 69 99 51,  
Mobil: 0152-09 23 08 21, E-Mail:

[Miriam.Abele@dw-region-kassel.de](mailto:Miriam.Abele@dw-region-kassel.de)  
[www.dw-region-kassel.de/rat-und-hilfen/offene-treffpunkte-und-diakonie-vor-ort/hafentreff-unterneustadt/Hafen17 / Kinder-Kunst-Haus](http://www.dw-region-kassel.de/rat-und-hilfen/offene-treffpunkte-und-diakonie-vor-ort/hafentreff-unterneustadt/Hafen17/Kinder-Kunst-Haus)

Hafenstraße 17, 34125 Kassel  
Olga Galjan, Tel.: 0561-50 69 99 50 / 40  
Email: [hafen@dw-region-kassel.de](mailto:hafen@dw-region-kassel.de)

### **Spendenkonto (Zweck: 'Hafen 17'):**

Kreditgenossenschaft e.G.  
BLZ 52060410, Konto 1554  
BIC: GENODEF1EK1  
IBAN: DE81 5206 0410 0000 0015 54

ZUBERGmbH

Sanitätshaus&

Orthopädie- & RehathechnikCo. KG

Leipziger Straße 155 · 34123 Kassel-Bettenhausen  
[mzuber9423@aol.com](mailto:mzuber9423@aol.com) · [www.sanitaetshaus-zuber.de](http://www.sanitaetshaus-zuber.de)

Prothesen, Orthesen, Korsette, Mieder,  
Bandagen, Kompressionsstrümpfe,  
Einlagen, Sitzschalen, Pflegebedarf,  
Rehabilitationsmittel, Krankenfahrzeuge.

Öffnungszeiten

Mo - Fr 8.00 bis 18.30 Uhr  
Sa 9.00 bis 13.00 Uhr

0561 - 9 53 25 05Fax 0561 - 9 53 25 08

# Johann Hinrich Wichern Schule



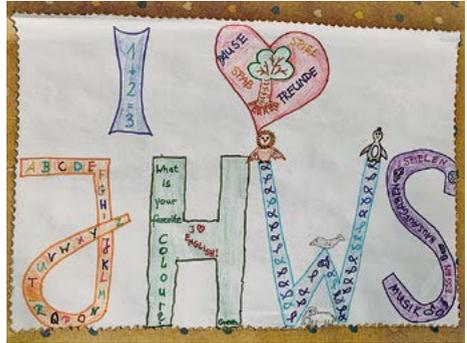
Bevor die Grundschüler der Johann Hinrich Wichern Grundschule endlich wieder zum Wechselunterricht in die Schule zurückkehren konnten, haben sie Bilder über Ihre Schule gemalt und auf was sie sich freuen ...

**Ihr Team der  
Johann Hinrich Wichern Schule**

**Johann Hinrich Wichern Schule**  
Staatlich genehmigte Grundschule /  
Freie Christliche Schule Kassel  
Erlenfeldweg 37, 34123 Kassel  
Tel.: 0561-400 65 04 / 0561-49 21 91  
Inet: [www.wichern-schule-kassel.de](http://www.wichern-schule-kassel.de)



Nesrin, Klasse 1.



Ansgar, Klasse 3.



Patricio, Klasse 1.



Michael, Klasse 3.



Jana, Klasse 2.



Amalia, Klasse 4.



Max, Klasse 2.



Vanessa, Klasse 4.



Lotte, Klasse 1.



Martha, Klasse 2.



Nastja, Klasse 3.



Quentin, Klasse 4.

## Liebe Gemeindemitglieder und Freunde der Pfarrei St. Antonius von Padua



1935 kamen die ersten Salesianer in die Pfarrei St. Kunigundis in Kassel-Bettenhausen, um sich in der Diasporaseelsorge zu engagieren.

Am 01. 01. 1970 wurden die Stadtteile Kassel-Bettenhausen (Lindenberg), Kassel-Forstfeld, Kassel-Waldau sowie Fuldabrück-Bergshausen von der Muttergemeinde St. Kunigundis getrennt und vom Diözesanbischof zur Pfarrkuratie ernannt. Pater Wilhelm Görtz, Kaplan von St. Kunigundis, wurde vom Bischof mit der Gründung der neuen Kirchengemeinde St. Andreas beauftragt.

Bis zur Erstellung des Gemeindezentrums vergingen 2 Jahre. Während dieser Zeit war die Gemeinde Gast der evangelischen Kirchengemeinde Immanuel in Kassel-Forstfeld.

Nach der Fertigstellung des Kindergartens am 15.08.1974 und des Pfarrhauses im Oktober 1977 folgte der Bau der Kirche, der von Pater Lucjan Zelewski, dem Nachfolger von Pater Görtz, betreut wurde. Die Einweihung der Kirche fand am 20.11.1983 durch den neuen Bischof Dr. Johannes Dyba statt.

Seitdem hat sich viel verändert, die Kirche in & um Kassel ist gewachsen.

## Die Salesianer Don Boscos ziehen sich aus der Pfarrseelsorge in Kassel zurück

Die Ordensgemeinschaft der Salesianer Don Boscos (SDB) zieht sich zum 15. August 2021 aus der Pfarrseelsorge in Kassel-Ost zurück. Die beiden Patres Piotr Polkowski und Dr. Jacek Pajewski verlassen die Pfarrei St. Antonius von Padua, um eine neue Tätigkeit an einem anderen Ort zu übernehmen. Als Grund für den Rückzug des Ordens aus Kassel nennt Provinzial Pater Reinhard Gesing den zahlenmäßig starken Rückgang der Ordensmitglieder in den vergangenen Jahren und den Prozess der Restrukturierung der deutschen Ordensprovinz.

„Das Bistum Fulda ist den Salesianern Don Boscos dankbar für ihr jahrzehntelanges, fruchtbares Wirken in der Pfarrseelsorge in Kassel“, betont der Fuldaer Bischof Dr. Michael Gerber. „Nun gilt es, die Perspektive Ihrer Pfarrei weiterzuentwickeln! Um für eine gute Besetzung der Pfarrstelle und der Stelle des mitarbeitenden Priesters zu sorgen, werden die Personalverantwortlichen unseres Bistums im Gespräch mit den hauptamtlichen pastoralen Mitarbeitern und den Ehrenamtlichen in den Gremien der Pfarrei bleiben“, so der Oberhirte. „Verstehen wir uns als Gemeinschaft von Glaubenden, die im Vertrauen auf Gottes Führung gemeinsam nach dem richtigen Weg in die Zukunft suchen!“

Mit der herzlichen Einladung zum Gebet und den Gottesdiensten

**Ihre Pfarrgemeinde  
St. Antonius von Padua**



Festgottesdienst am 09.02.2019 mit Weihbischof Karlheinz Diez.

Foto: privat

**Katholische Kirchengemeinde**  
**St. Antonius von Padua – Kirchorte:**  
**St. Andreas, St. Kunigundis,**  
**St. Johannes Bosco, St. Heinrich**

Ochshäuser Str. 40, 34123 Kassel  
 Tel.: 0561-51 26 70, E-Mail:  
[pfarrei.ks-antonius@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.ks-antonius@bistum-fulda.de)  
 Homep.: [www.st-antonius-kassel.de](http://www.st-antonius-kassel.de)



**IHRE**

# Dorotheen-

## APOTHEKE

WIR GLHÖREN ZU IHREN





**Inh.: Barbara Grünewald e.K.**  
 Ochshäuser Str. 32 • 34123 Kassel

**Tel. 0561/ 51 26 36**  
**Fax 0561/ 51 87 52**

**Wir sind für Sie da!**

**REZEPTE EINFACH PER APP VORBESTELLEN!**

**HIER GIBT'S**  
**PAYBACK PUNKTE!**



**PAYBACK**

**Dorotheen-**  
**Apotheke**  
**Kassel**





Für Ihre erste App-Bestellung  
 halten wir eine  
 Überraschung für Sie bereit!

# Werden Sie Besserhörer!



## H E S S H Ö R E N

*... bestens beraten!*

Ihr regionaler Hörgeräte-Spezialist

### Kassel

Treppenstraße 6  
Friedrich-Ebert-Straße 64  
Wilhelmsstraße 19  
Friedenstraße 2  
Wilhelmshöher Allee 259  
Holländische Straße 74  
Wolfhager Straße 364

☎ 05 61

1 54 63

76 60 59 61

2 87 48 44

9 21 92 05

3 16 89 25

7 01 48 88

51 04 06 40

### Vellmar

Rathausplatz 3

☎ 05 61

82 31 93

### Ober-Kaufungen

Leipziger Straße 448

### Hessisch Lichtenau

Desseler Straße 2

### Baunatal-Großenritte

Stettiner Straße 5, MVZ

### Gudensberg

Untergasse 34

### Lohfelden

Lange Straße 14

☎ 0 56 05

92 43 87

☎ 0 56 02

9 19 04 69

☎ 0 56 01

9 61 89 10

☎ 0 56 03

9 18 64 80

☎ 05 61

98 80 13 80

Kostenlose zentrale Service-Nummer: ☎ 0800-1 54 63 00

[www.hess-hoeren.de](http://www.hess-hoeren.de)

# Kinderhaus Waldau



**Orange, Banane, Maracuja und Apfel, oder doch lieber Waldbeere, Zitrone und Birne?**

**Was machen wir mit der Grapefruit und wieviel von den Erdbeeren geben wir dazu?**

Seit einiger Zeit bereiten wir einmal in der Woche gemeinsam mit den Kindern Smoothies zu. Im Vordergrund steht hier allerdings nicht, einen Smoothie als Ersatz für das Essen von Obst anzusehen, sondern ihn vielmehr als gesunden Zwischensnack zu betrachten. Viel Augenmerk liegt dabei auf der Verwendung von saisonalen und überwiegend heimischen Früchten. Der positive Aspekt von tiefgekühltem Obst, insbesondere diverser Beerensorten, bleibt an dieser Stelle nicht unbeachtet. Die Verarbeitung der unterschiedlichen Obstsorten zu einem leckeren Getränk ist hierbei die Herausforderung. Zu viele Citrusfrüchte ergeben einen doch eher sauren Smoothie. Zu viel Banane verdickt das Getränk zu sehr. Die richtige Balance zwischen den einzelnen Komponenten zu finden macht den Kindern viel Freude.

Mit Leidenschaft wird das Obst geschnitten und der Becher befüllt. Mittlerweile haben die Kinder schon sehr gut

herausgefunden, was ihnen gut schmeckt und alle die am „Smoothie-Tag“ da sind trinken gern ein Gläschen mit!

**Stefanie Rennert  
für das Kinderhaus Waldau**



## **Kinderhaus Waldau**

Träger: Stadt Kassel  
Breslauer Straße 51A, 34123 Kassel  
Telefon: 0561-57 14 38

E-Mail: [kinderhaus.waldau@kassel.de](mailto:kinderhaus.waldau@kassel.de)

Öffnungszeiten: variieren zurzeit  
Betreuungsangebote: Kita, Grund-  
schulkind, Hort – variieren zurzeit  
Aufnahmealter: ab 3 Jahre  
Betreuungsalter: bis 10 Jahre

# Kindertagesstätte Bettenhausen

## Herbstzeit ist Drachenzzeit

In den Herbstferien 2020 haben die Kinder aus der Kindertagesstätte Bettenhausen / Schulhort mit Unterstützung von Herr Michael Siewert und Frau Nesibe Kök erfolgreich und mit sehr viel Spaß Drachen steigen lassen.

Was ist hierbei zu beachten? Wie steigen die Drachen am besten?

Lesen Sie bitte hier einige Tipps zum Drachensteigen von den Kindern aus dem Schulhort Bettenhausen.

Das Drachenfliegen bereitet den Hortkindern sehr viel Freude und sie lernen viel über den Wind und das Verhalten der Drachen im Wind.

**TIPP 1:** Für Kinder eignen sich Drachen in Rautenform sowie die dreieckigen Deltadrachen am besten.

„Die steigen auf, weil sie eine große Fläche haben,“ sagt Rohullah.

**TIPP 2:** Zur Stabilisierung eignen sich bei den „Deltas“ Fransen, die rautenförmigen Drachen haben Schwänze.

„Je länger der Schwanz ist, desto besser wird der Drachen geführt“, ergänzt Elyas.

**TIPP 3:** Drachensteigen lässt sich nur ab einer bestimmten Windstärke durchführen. „Sobald sich die Äste an den Bäumen bewegen, kann es losgehen“, meint Kalinka.



„Der Drachen kann sicher starten, wenn der Wind von hinten weht. Zunächst wird geprüft, aus welcher Richtung der Wind weht“, gibt Ablel seinen Tipp. „Dann sollte man sich so hinstellen, dass der Wind im Rücken zu spüren ist. Außerdem ist es leichter den Drachen zu zweit starten zu lassen. Einer hält die Schnur straff, der Anderer wirft den Drachen hoch.“

**TIPP 4:** Beim Drachensteigen ist auch der Standort wichtig. „Wichtig ist, ihn nicht zu nah an den Bäumen fliegen zu lassen“, meint Phoebe. „Der Drachen kann sich verhängen und geht dann kaputt,“ ergänzt sie noch dazu. Fliege so, dass du keine Menschen und Tiere gefährdest!

**TIPP 5:** Bei Gewitter sollte der Drachen besser zu Hause bleiben! Durch statische Aufladung ist es möglich, dass die Schnur durchbrennt. „Es wäre am besten, wenn der Drachen auch einen Wasserschutz hätte,“ erzählt Rohullah. „Es hat ein bisschen getropft, als wir im Hort zum großen Sportplatz gegangen sind. Ein Drachen ist nass geworden. Er wollte nicht mehr fliegen.“

**TIPP 6:** Eine wichtige Regel unter Drachenfliegern sei aber auch, sich untereinander nicht zu behindern. Da-



mit es nicht zu Schäden und Unfällen kommt, sollte immer Abstand gehalten werden!

„Respekt den anderen gegenüber zeigen ist ein ungeschriebenes Gesetz in der Szene,“ meint Ablel.

Wir hoffen, dass unserer **TIPPs** zum Drachensteigen euch helfen können, und ihr genauso viel Spaß haben könnt, wie wir in den Herbstferien 2020 hatten.

**Irina Hefle**



### **Kindertagesstätte Bettenhausen**

Osterholzstraße 40

34123 Kassel

Träger: Stadt Kassel

Telefon: 0561-57 13 03

Öffnungszeiten: variieren zurzeit

Betreuungszeit: ganztags

Aufnahmealter: ab 1 Jahr

Betreuungsalter: bis 10 Jahre

# Kulturfabrik Salzmann e. V.

Die Kulturfabrik Salzmann e.V. zu Gast in Ersatzspielstätte am Kupferhammer@Panoptikum, Leipziger Str. 407, 34123 Kassel

Für alle Veranstaltungen ist eine **Voranmeldung/Kartenreservierung unbedingt erforderlich** unter:

[www.kulturfabrik-kassel.de](http://www.kulturfabrik-kassel.de)

[info@kulturfabrik-kassel.de](mailto:info@kulturfabrik-kassel.de)

Tel. 0561-57 25 42

Auf unserem **YouTube-Kanal [kulturfabrik.salzmannkassel](#)** bieten wir ein spezielles Programm, auf dem viele Produktionen der Kulturfabrik Salzmann online zu sehen sind.

**Aufgrund des Infektionsgeschehens können kurzfristige Änderungen eintreten. Aktualisierte Informationen finden sich unter [www.kulturfabrik-kassel.de](http://www.kulturfabrik-kassel.de) und / oder in der Tagespresse.**

## Transkulturelles Musikprojekt

Salonmusik aus dem Sandershaus  
Jeden Montag | 17.30 – 19.30 Uhr  
im Sandershaus, Sandershäuser Str. 79



Interessierte Musiker\*innen sind eingeladen, regelmäßig gemeinsam zu musizieren und zu experimentieren. Verschiedene Instrumente sind vorhanden, können aber auch mitgebracht werden.



Mario Gruhn

**Fr 09.04.21 | 17 – 19 Uhr  
Didgeridoo-Workshop**

Teilnahmegebühr: 10 € | ermäßigt: 6 €  
Leitung: Mario Gruhn.

### Bitte um Voranmeldung

Das Didgeridoo ist ein obertonreiches Blasinstrument und gilt als traditionelles Musikinstrument der nordaustralischen Aborigines. Es bietet ungeahnte Möglichkeiten, die eigene Kreativität zu entdecken und die Kreisatmung zu trainieren. Neben dem Erlebnis des gemeinsamen Musizierens bietet der Workshop jede Menge an individueller Unterstützung.

Falls kein eigenes Instrument benutzt wird, stehen leihweise Übungs-Didgeridoos zur Verfügung. Siehe auch:

[www.mariogruhn.de](http://www.mariogruhn.de)

**Weiterer Termin: Fr 11.06.21**

**Fr 09.04.21 | 19 – 20.30 Uhr  
Trommelworkshop-Westafrikanisch**  
Teilnahmegebühr: 10 € | 6 €

### Bitte um Voranmeldung

Trommeln ist eine elementare Musik. Es fördert Rhythmus, Kreativität und Konzentration. Der Workshop vermittelt Elemente westafrikanischer Rhythmen. Die erlernten Schlagtechniken erzeugen Klänge, die zu den ersten gemeinsam gespielten Grooves führen.



Trommelmeister Ibs Sallah

Foto: Kasseler Sparkasse

Eingeladen sind alle, die Spaß an afrikanischer Kultur haben und gerne in der Gruppe musizieren. Für alle Alters- und Lernstufen geeignet. Siehe auch:

[www.ibssallah.com](http://www.ibssallah.com)

**Weiterer Termin: Fr 11.06.21**

**Fr 09.04.21 Jam Jam**

**April-Session**

Beginn: 20 Uhr | Eintritt frei



Alle, die Lust auf Live-Musik haben, sind herzlich eingeladen.

Bands, Solistinnen und Solisten aller Musikrichtungen können die offene Bühne für wechselnde 20-Minuten-Sets nutzen.

Die Backline steht – inkl. Schlagzeug, Git. Amps, Keyboard, einem Bass einer Gitarre. Sonstige Instrumente bitte mitbringen. Kurze Umbaupausen.

**Weitere Term.: Fr 07.05. | Fr 11.06.21**

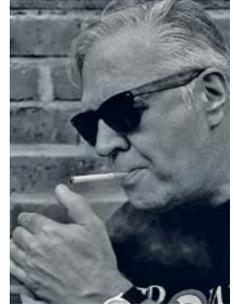
**Sa 10.04.21**

**Factory Music Club**

Beginn: 21 Uhr | Eintritt: 5 €

Schöne Abende in wunderbarer Umgebung beim analogen musikalischen Kaminfeuer. Ausgesuchte Musik jenseits des Mainstreams.

Es geht um Synthpop, New Wave, Dark Disco, Eighties, Indipop, New Wave, House. Kuratiert und durch die Nacht begleitet von Bernd Kuchinke, ein bekannter



Bernd Kuchinke

Name in der Kasseler Musik-Szene. A Journey into Sound!

**Weitere Termine: 15.05. und 12.06.21**

**Fr 23.04.21 – So 25.04.21**

**Hanks World 2 – Ausstellung und Live-Shows**

Zum zweiten Mal schöpft Hank Ockmonic aus dem Vollen.

Ein Wochenende lang zeigt er Grafiken und original Malerei aus seinem bunten Schaffen, garniert mit täglichen Live-Shows:

**Fr 23.04.21**

**Hank und die Shakers mit speziellen Gästen: Pfeffer und Likör**

Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr

Eintritt: 10 € | ermäßigt: 5 €

Besetzung **Hank und die Shakers**: Steffen Knoop, Schlagzeug; Michael Mahner, Klarinette; Berthold Mayrhofer, Kontrabass; Hank Ockmonic, Gesang, Gitarre, Mandoline, Klarinette.

Die umwerfenden **Pfeffer und Likör** sind als spezielle Gäste am Freitagabend mit den Shakers gemeinsam auf der Bühne zu sehen.



*Pfeffer und Likör*

Hank und die Shakers greifen tief in ihr Repertoire mit russischen, schottischen und amerikanischen Liedern sowie einigen Morricone-Highlights, vielleicht sogar einigen alten Hans-Albers- oder Zara-Leander-Nummern.

**Sa 24.04.21**

**Speed Chicken, als Gäste: Mrs. Linda Krieg und Mr. Hell** (Frankfurt / Mainz)

Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr  
Eintritt: 10 € | ermäßigt: 5 €

Die unverwüstliche Kasseler Rock 'n' Roll-Legende Speed Chicken war im Lockdown-Jahr ebenfalls nicht untätig und veröffentlichte den Weihnachtskracher „On Christmas Eve“ auf einer 7“-Vinyl-Single. Auf der Bühne präsentieren sie ihren unwiderstehlichen Trio-Sound mit reichlich Spaß im Getriebe. Voll-Karacho!

**Speed Chicken:** Steffen Knoop, Schlagzeug Steffen Neumann, Bass Hank Ockmonic, Gesang, Gitarre

**Mrs. Linda Krieg** (Gesang, Blues Harp, Ukulele) **und Mr. Oliver Hell** (Gitarre). vereinen die Liebe zu frühem Blues und Rockabilly sowie zu Elementen des Gypsy Jazz und Swing. In eigenen Kompositionen und Interpretationen trifft Sehnsuchtsvolles und Zartes auf eine ausdrucksstarke Blues Harp und treibende Rockabilly Riffs.



*Mrs. Linda Krieg und Mr. Hell*

**So 25.04.21**

**Hank und die Shakers, als Gast:**

**Chris Martin** (Geige, Frankfurt)

Beginn: 16 Uhr | Einlass: 15 Uhr

Eintritt: 10 € | ermäßigt: 5 €

Der aus Nürnberg stammende und klassisch ausgebildete Geiger Christian W. Martin ist in vielen Stilrichtungen zu Hause, vom Jazz und Blues über Folk und Rock zum Funk & Soul.



*Chris Martin*

**Sa 08.05.21**

**Electronic Art Festival 2020**

Beginn: 20 Uhr

Eintritt: nur Vorverkauf: 22 € | 17 €

Es treten auf:

**Alien-Ghost** – Science-Fiction-Electronic-Wave-Music

**Dr. Hoffmann** – Psychedelic-Electronic-Punk

**A.T.M.E & Florian Seefeldt**

## Fr 21.05.21 – Anti Bullshit

Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr

Eintritt: 5 €



Von Rammstein und Linkin Park, über Disturbed und System of a Down bedienen sie alles, was das wilde Herz begehrt. Die Band kehrt mit frischer Besetzung zum 2. Mal zu ihren Wurzeln in die Ersatzspielstätte der Kulturfabrik Salzmann am Kupferhammer zurück, in welcher sie, noch als Schülerband, ihr erstes Konzert spielten.

## Sa 29.05.21 – 79. Slamrock Poetry Slam mit Felix Römer

Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr

Eintritt: 10 € | ermäßigt: 6 €

Poetry Slam ist Rock 'n' Roll für Unmusikalische, ein literarischer Wettkampf, bei dem Geschrienes auf Geflüstertes trifft. Fünf Minuten Zeit – Selbstverfasste Texte – Keine Requisiten – Keine Kostüme. Teilnehmerinnen und Teilnehmer erwünscht! Moderation: Felix Römer. Anmeldung für Mitwirkende:

[mail@felixroemer.de](mailto:mail@felixroemer.de)



Slampoet und Moderator Felix Römer

## So 30.05.21

### Tag für die Literatur und die Musik

Poetry meets Jazz – die Band „Nachtfarben“ aus Weimar malt Bilder aus Jazz und der Poet Felix Römer fotografiert Gefühle mit Worten. So lassen sie die hessisch-thüringische Freundschaft aufleben.

Das Festival wird von hr2-kultur ausgerichtet, kuratiert und medial begleitet. Kooperationspartner: Hess. Minist. für Wissenschaft u. Kunst (HMWK), Hess. Literaturrat e. V., Verein der Freunde u. Förderer des Literaturlands Hessen e. V., Landesmusikrat Hessen e. V.

## Sa 05.06.21 – Raveslut (D)

Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr

Eintritt: 7 €

Raveslut ist eine Band aus Regensburg, 2015 gegründet, die den klassischen Punk mit Rock-Metal-Riffs, Tempo-/Rhythmuswechsellern und mit viel Energie umsetzt. Ihre Texte beschreiben Erfahrungen und Ansichten.

### Alle Veranstaltungen unter Vorbehalt!

Die Veranstaltungen – sofern sie mit Publikum stattfinden – werden mit Abstand und Bedacht durchgeführt.

*Gefördert von der Staatsministerin für Kultur und Medien im Rahmen des NEU-START-Sofortprogramms und des Programms Neustart Kultur sowie vom Hess. Ministerium für Wissenschaft und Kunst im Rahmen des Programms FONDS – innovativ neu eröffnen – 3a. Phase.*

**Kulturfabrik Salzmann e.V.**

Postfach 31 02 65

34058 Kassel

Tel. 0561-57 25 42

[www.kulturfabrik-kassel.de](http://www.kulturfabrik-kassel.de)

E-Mail: [info@kulturfabrik-kassel.de](mailto:info@kulturfabrik-kassel.de)

**Infos zur Salzmannfabrik:**

[www.rettetsalzmann.wordpress.com](http://www.rettetsalzmann.wordpress.com)



## **Bunt, vielfältig und lebendig“ – Quartiers- und Mitgliederladen Unterneustadt w.V. (MiLa U.)**

### **Zu Gast im MiLa U.:**

### **„Radfahren neu entdecken“ und Verleihstation „Goldesel“**

„Bricklebrit“. Würde es so leicht gehen, hätten wir schon längst eine kostenlose E-Lastenrad-Verleihstation mit dem MiLa U. in der Unterneustadt realisiert.

Die Idee für eine ehrenamtlich betriebene, kostenlose E-Lastenrad Verleihstation in der Kasseler Unterneustadt hatten einige fahrradbegeisterte MiLa-U.-Mitglieder vor ungefähr einem Jahr. Sie wollten die dringend notwendige Verkehrswende in Kassel unterstützen und damit die Lebens- und Aufenthaltsqualität in der Unterneustadt noch einmal verbessern. Gemeinsam mit der Freien Lastenradinitiative Kassel „Karla“, die selber schon eine Verleihstation in der Villa Locomuna betreibt, hatten wir überlegt, wie es möglich ist, ein E-Lastenrad für den MiLa U. zu erwerben und eine Verleihstation in der Unterneustadt einzurichten.

Die Kontakte zwischen dem MiLa U. und Karla bestehen schon seit mehreren Jahren. Sie gehen auf die gemeinsam ins Leben gerufene Initiative „Kasseler Schokofahrt“ zurück. Bei dieser Initiative fahren fahrradbegeisterte Kasseler mit dem Lastenrad die 800 km lange Strecke Kassel-Amsterdam-Kassel. Jedes Jahr transportieren sie emissionarm ca. 60-80 kg Schokolade nach Kassel. Der MiLa U. war mehrere Jahre das einzige Geschäft in Kassel, das die Schokolade angeboten hat. Erst Ende 2020 haben noch einige

andere Verkaufsstellen die Schokolade ins Angebot genommen.

Das Projekt des Landes Hessen „Radfahren neu entdecken“, das im letzten Jahr ausgeschrieben wurde, kam für uns daher zur rechten Zeit. Wir hatten uns in 2020 mit dem MiLa U. für dieses Projekt beworben. Das Projekt sah vor, E-Lastenräder im Kasseler Stadtgebiet kostenlos zur Ausleihe für 3 Monate zur Verfügung zu stellen. Anfang Januar 2021 hat der MiLa U. eine Zusage vom Land Hessen erhalten. Wir sind die einzige Verleihstation östlich der Fulda. Die anderen Verleihstationen sind alle westlich der Fulda. Wir sind sehr froh, das wegweisende Projekt in unsere geliebte Unterneustadt und damit in den Kasseler Osten geholt zu haben.

Die E-Lastenräder wurden im Januar 2021 vom Land Hessen an das Umwelthaus in Kassel ausgeliefert. Dort haben wir unser Rad nach einer kurzen Einweisung durch das Projekt „KARLA“ in die Unterneustadt gefahren und unsere Station eingerichtet. Sie wird ehrenamtlich von vier fahrradbegeisterten MiLa-U.-Mitgliedern bis Mitte April betrieben. Ab sofort kann jeder Interessierte kostenlos das E-Lastenrad an der Station „Goldesel“ in der Unterneustadt beim MiLa U. ausleihen.

Die Ausleihe geht folgendermaßen: Der Ausleiher registriert sich auf der Homepage von [karla-lastenrad.de](http://karla-lastenrad.de). Auf der Station Goldesel kann man nun das Lastenrad max. 3 Tage buchen. Mit der Buchungsbestätigung erhält man eine Mail mit den Kontaktdaten und vereinbart einen Abholtermin. Am Abholtermin erhält der Ausleiher eine Einweisung, Helme, Akku, Ladegerät, Kettenschloss und das Display.



Das E-Lastenrad "Goldesel" steht vor dem Mila U. ...

Bisher war das E-Lastenrad zu fast 80% ausgebucht. Auch während des Schneechaos im Februar war es im Einsatz um Lebensmittel zu transportieren. Die Ausleiher haben das Rad unterschiedlich genutzt. Unter anderem wurden mit den Rad Kinder in den Kindergarten gefahren, Gemüsekisten der Gärtnerei Fuldaaue-Unterneustadt transportiert, Pakete von der Paketstation abgeholt, kleinere Möbel transportiert, Entsorgungsfahrten zu den Stadtreiniger unternommen, Getränkekisten eingekauft, Probefahrten gemacht, Ausflüge unternommen, etc.

Damit wurden genau die Ideen, die hinter dem Projekt stecken, nämlich Lastenräder als Autoersatz und als eine andere Art von Mobilität in der Stadt auszuprobieren, umgesetzt.

Denn dass es in der Stadt eine andere Art von Mobilität geben muss, ist allen klar. Das zeigen auch die vielen Diskussionen im OBR Unterneustadt, in denen immer wieder über die Verkehrs- und Parkplatzsituation zum Wohle der Bewohner diskutiert wird. Die Mehrheit des derzeitigen OBR Unterneustadt verfolgt hier ein sehr gutes Konzept und hat auch schon sehr viel für die Unter-



*Transport Balkonbepflanzung.*

neustadt bewirken können: Ausweisung einer Fahrradstraße, farbliche Hervorhebung der Fahrradstraße an Unfallschwerpunkten, klare Verkehrsregel, Vorfahrt für Fahrradfahrer, Ausweisung von mehr Bewohnerparkplätzen, um den Parkplatzdruck für die Bewohner des Quartiers zu verringern und das Fremdparken einzudämmen. Das sich nun die größten Fahrradstraßengegner diese Erfolge auf ihre eigene Fahne schreibt, hat uns doch etwas irritiert. Momentan warten die Bewohner der Blücherstraße noch sehnsüchtig auf die Umsetzung der zweiten Phase des Ausbaus in der Blücherstraße; nämlich die Errichtung von mehr Fahrradstellplätzen.

Wie der Mila U. sich bei seiner Gründung vorgenommen hat, wollen wir mit dem Mila U. ebenfalls zur Umsetzung einer anderen Art von Mobilität beitragen, indem wir eine raumnahe und fußläufige Einkaufsmöglichkeit für alle Bewohner der Unterneustadt anbieten. Viele unserer Mitglieder lassen mittlerweile ihre Autos stehen und kommen zum Einkauf mit dem Fahrrad oder zu Fuß. Schwere Einkäufe und Kisten werden mit Anhängern und momentan mit dem Lastenrad transportiert. Das zeigt, dass eine andere Art von Mobilität möglich und machbar ist.



*Transport Liegestühle in die Orangerie.*



Land Hessen: Nah Mobilität.

Die kostenlose Ausleihe des E-Lastenrads mit dem Landes-Projekt „Radfahren neu entdecken“ soll einen zusätzlichen Anreiz geben, das Auto stehen zu lassen. Gerne würden wir auch nach dem Ende des Projekts des Landes Hessen weiterhin eine kostenlose Verleihstation in der Unterneustadt betreiben. Hier sind wir mit der Freien Lastenradinitiative KARLA, dem Land Hessen und unseren Mitgliedern im Gespräch, wie und ob das zu finanzieren ist.

Eigentlich wollte sich das Projekt KARLA bei der letzten Ortsbeiratssitzung der Unterneustadt im Januar 21 vorstellen, mehrere E-Lastenräder zum Probefahren mitbringen und über neue Mobilitätsalternativen in Städten informieren. Durch die Corona Krise konnte diese Aktion leider nicht stattfinden. Auf Anfrage ist dann der Mila U. für KARLA eingesprungen und hat sich bereit erklärt, ihr E-Lastenrad zur OBR-Sitzung mitzubringen und über die ersten Erfahrungen zu berichten. Auch wurde vom Mila U. das Projekt des Landes Hessen und die Verleihstation Goldesel am Mila U. vorgestellt. Die Mehrheit der Ortsbeiratsmitglieder zeigte sich sehr interessiert und war begeistert von der Initiative des Mila U. Auf die Frage eines OBR-Mitglieds, warum diese tolle Aktion nicht in der HNA verbreitet wird, mussten wir leider antworten, dass wir

schon öfters bei der HNA angefragt haben. Uns wurde wiederholt mitgeteilt, dass die Redakteure hoffnungslos überarbeitet wären und sie erst nach der Corona-Krise wieder aus dem Stadtteil berichten könnten. Daher wurde hier kein weiterer Versuch unternommen.

Mittlerweile ist der Mila U. zu einem festen Bestandteil im Stadtteil geworden und nicht mehr wegzudenken. Neue Stadtteilbewohner haben uns gesagt, dass sie unter anderem auch wegen des Mila U. ins Quartier gezogen sind. Wir freuen uns sehr über die vielen positiven Rückmeldungen aus dem Stadtteil und die ständig wachsende Mitgliederzahl. Wir finden, dass wir mit dem mittlerweile fast 3-jährigen ehrenamtlichen Engagement unserer Mitglieder des Mila U. unseren wunderschönen Stadtteil Unterneustadt noch etwas bunter, vielfältiger und lebendiger gemacht haben.

### **Kommt gut durch die Krise und bleibt alle gesund.**

**Thomas Mohr**

Neuigkeiten: Weingespräche mit Weinprobe – wegen Corona abgesagt / Basteln von Oster schmuck für Kinder - wegen Corona abgesagt / Kunstausstellung - wegen Corona abgesagt / 5. Kasseler Schokofahrt Frühjahr 2021. Ankunft siehe Aushang / Vorstellung des Projekts „Radfahren neu entdecken“ und der Verleihstation „Goldesel“ am Mitgliederladen Unterneustadt auf der Ortsbeiratssitzung am 28. Januar 2021 / Jungpflanzenverkauf der Gärtnerei Fuldaue im April/Mai

**MiLa Unterneustadt w. V.** (Mitgliederladen Unterneustadt wirtschaftlicher Verein)  
c/o Thomas Mohr (1. Vorsitzender)

**MiLa Unterneustadt – Blücherstr. 1 b**  
**Öffnungszeiten und Kontakt:**

Dienstag u. Mittwoch von 16 – 18 Uhr  
Samstag von 9 – 12 Uhr / E-Mail:

[MitgliederladenUnterneustadt@gmx.de](mailto:MitgliederladenUnterneustadt@gmx.de)

# Naturfreunde Ortsgruppe Kassel 2015



## Kassel-Steig, 7. Teilstrecke – Heiligenrode - Land- wehrhagen - Schleu- se Wahnhausen



**Streckenlänge:** 17 km

**Markierung:** Wie beschrieben

**Wanderkarte:** Kassel Steig HWGV und Wanderführer Kassel Steig Kartographische Kommunale Verlagsg.mbH

**Anfahrt:** Buslinie 30

**Abfahrt:** Buslinie 42

**Ausgangsort:** Bushaltestelle Heiligenrode Wicherstraße

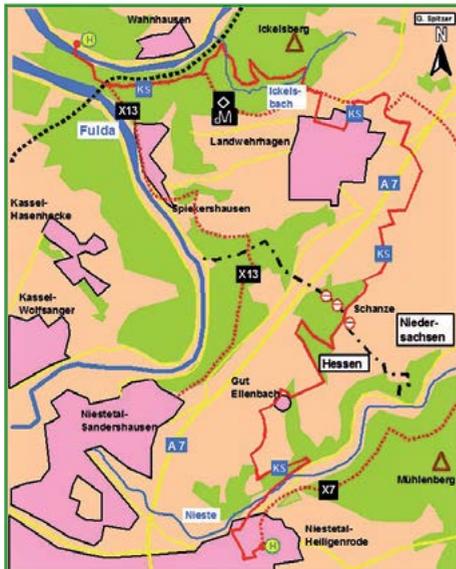
**Zielort:** Bushaltestelle Schleuse Wahnhausen

mit dem ÖPNV an vielen Stellen begonnen und auch beendet werden. Eine entsprechende Karte und ein Wanderführer sind beim HWGV und im Buchhandel erhältlich. Markierung „KS weiß auf blauem Grund“, Zuwege von ÖPNV-Haltestellen „KS gelb auf blauem Grund“.

**Wegbeschreibung:** Bei der Bushaltestelle Wicherstraße finden wir die Markierung „Kassel-Steig“. Sie führt auf der Witzenhäuser Straße nach rechts zur Kleinen Gasse und leitet zur Dorfstraße, rechts zur Heinrich-Heine-Straße und abwärts zur Niestetalstraße. Es geht nach rechts zur Nieste.

Wir wandern rechts an der Nieste entlang, überqueren sie etwas später nach links und kommen zu einem ehemaligen Forsthaus. Scharf links geht es ansteigend durch den Wald zu einer Grillhütte weiter. Der Weg steigt nun durch freies Gelände weiter an, auf der Höhe erleben wir einen großartigen Ausblick auf das Kasseler Becken, auf den Habichtswald, die Söhre und auf Teile des Kaufunger Waldes.

Der Steig führt nach links zum Gut Ellenbach, einem Ortsteil von Niestetal, erstmal 1539 urkundlich genannt, heute ein Reiterhof.



**Allgemeines:** Der Wanderweg ist ein Panoramaweg der rund um das Kasseler Becken führt.

Seine Länge beträgt 160 km, er beginnt und endet am Herkules. Damit verbindet er das Kasseler Wahrzeichen mit einer Vielzahl von Orten im Umkreis von Kassel. Die Rundtour kann



Oberhalb der SMA-Fabrik: Gut Ellenbach.



Eine der Kassel-Steig-Dokumentationen: „Die Schlacht am Sandershäuser Berg“.

Nach Durchquerung des Gutgeländes kommen wir zum Waldrand. Der Weg biegt links ab, dann sehen wir eine Infotafel über d Schlacht am Sandershäuser Berg (7-jähriger Krieg, 1756-1763).



Eine Schanze aus dem 7-jährigen Krieg.

Dann schwenkt der Weg nach rechts und passiert eine Windkraftanlage. Bei Austritt aus dem Wald wandern wir nach links und erreichen die Schanze, ein Überbleibsel aus dem 7-jährigen Krieg. Hier wird die Grenze zwischen Hessen und Niedersachsen überschritten, erkennbar an den Grenzsteinen am Weg (KFH 1838 Kurfürstentum Hessen, KH 857 Königreich Hannover – laufende Steinnummer).

Weiter führt der Weg stetig abwärts, nach mehrfachem Richtungswechsel wird die Autobahn 7 überquert. Wir wandern durch freies Feld weiter und kommen von Norden nach Landwehrgen hinein, Ortsteil und Sitz der Gemeindeverwaltung von Staufenberg/Niedersachsen. Die erste urkundl. Erwähnung war 1356: Der Ort gehörte bis



Eine Windkraftanlage auf dem Berg.



*Grenze zw. Hessen und Niedersachsen.*

zum frühen Mittelalter zum Hessengau, danach zum Herzogtum Braunschweig. Die evangelisch-lutherische Sankt-Petrus-Kirche entstand als Wehrkirche im Mittelalter. Der gotische Wehrturm wurde 1801 erneuert. Der heutige Außenbau der Kirche entstand ab 1822 im klassizistischen Baustil.

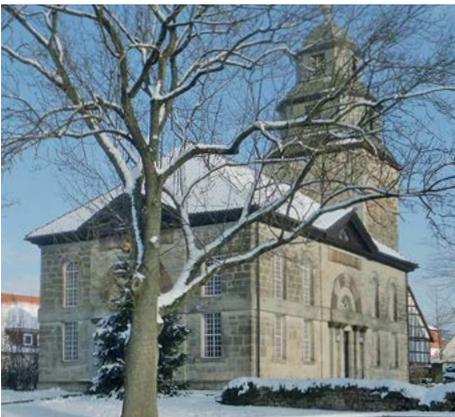
In der Gartenstraße wenden wir uns nach rechts, queren die Hannoversche Straße und gehen die Kragenhofer Straße weiter. Nach ca. 200 m wird rechts in einen Wiesenweg abgebogen der in den Weg „Zum Ickelsbach“ einmündet. Wir wenden uns nach links, erreichen den Wald und ein Pfad führt kräftig abwärts zum romantischen Ickelsbach der auf einem Steg überquert wird.



*Blick ins Tal des Ickelsbachs.*

Oberhalb des Baches wandern wir westlich weiter. Dieser Wegeabschnitt ist mit weiteren Grenzsteinen versehen die allerdings nur eine laufende Nummer tragen. Links vom Weg befindet sich ein stattlicher Mammutbaum der 1994 gepflanzt wurde.

Wenige Meter vor der Unterführung der Bahnstrecke Kassel-Hann.Münden wendet sich der Weg nach links und es geht kräftig aufwärts; wir befinden uns nun auch teilweise auf der im Tunnel liegenden IC-Strecke.



*Landwehrhagen, Sankt-Petrus-Kirche.*



*Der Mammutbaum, links hinten.*



Die Schleusenanlage bei Wahnhausen. Fotos: Naturfreunde Ortsgruppe Kassel 2015

Auf breitem Forstweg wird gemeinsam mit der Kennzeichnung X13 durch lichten Buchenwald in mittlerer Höhenlage von ca. 200 m weitergewandert. Wir tangieren die Kreisstraße 214, wenden uns nach rechts und wandern abwärts zur Fulda.

Dort überqueren wir auf der Schleuse Wahnhausen die Fulda und beenden

an der hier befindlichen Bushaltestelle die Tour.

Eine ausführliche Wanderbeschreibung ist bei uns auf Anfrage erhältlich (s. u.).

**Naturfreunde Ortsgruppe Kassel 2015**  
 Günther Spitzer, Tel.: 0561-51 44 32  
 E-Mail: [e.spitzer@web.de](mailto:e.spitzer@web.de)  
[www.naturfreunde-hessen.de](http://www.naturfreunde-hessen.de)



# Wirtshaus Zum Grünen See

Entdecken Sie den  
Kultur- und Touristiktipp  
im Kaufunger Wald!

Durchgehend warme Küche.  
Montag Ruhetag!

Am P24 & in der Nähe zum Grimmsteig.  
[www.zumgruenensee.de](http://www.zumgruenensee.de)

Melsunger Weg 3      Tel. 0 56 08 / 95 84 51  
 34320 Schrewwald-Eiterhagen      info@zumgruenensee.de

KUNST KONZERT KULINARISCH  
Wann führt Sie Ihr Weg zu uns?




## Fortsetzung der piano-Wandertage – eine rückblickende Zusammenfassung von „Elli“ Lubowitzki und „Nobby“ Beulshausen

### Melsungen am 11. September 2020

Außerhalb der Kasseler Stadtgrenzen war unser erstes Ziel Melsungen.

Nach launiger Fahrt mit der Regiotram ging es auch schon los am vereinbarten Treffpunkt an der „Bartenwetzter Brücke“.

Fasziniert von dem wunderschönen Fachwerk der Altstadt wurden wir vom Stadtführer gekonnt von einer Sehenswürdigkeit zur nächsten geleitet: Rathaus mit dem Bartenwetzter im Rathhausturm, das von Landgraf Philipp erbaute Schloss, Zweipfennigsbrücke.

Wir möchten noch anmerken, dass die Stadt für außergewöhnlich gute „ahle Worscht“, Weckewerk und erfolgreichen Handball bekannt ist.

### Rotenburg a. d. Fulda am 25. September 2020

50 km von Kassel ist diese schöne Stadt gelegen, die weitaus mehr zu bieten hat als den verstörenden Kriminalfall um A. Meiwes. Die beidseits der Fulda liegende Kernstadt ist durch



*Erst auf den 2. Blick.*

vier Brücken miteinander verbunden.

Besonders beeindruckend sind die historische Wehranlage (Schleuse aus dem 16. Jahrhundert) auf der Neustädter Brückenseite und das mit drei Turbinen ausgestattete Wasserkraftwerk.

Die Altstadt lockt mit kleinen Cafés und vielerlei Kultur wie den Skulpturen des Bildhauers Ewald Rumpf. „Tratsch der Marktweiber“ auf dem Marktplatz oder „Die Diakonisse mit ihrem Dackel“ vor der Jakobikirche begegnen dem aufmerksamen Besucher auf dem Weg zum landgräflichen Schloss.

In dessen Räumen befindet sich seit 1953 die Landesfinanzschule Hessen. In der angrenzend weitläufigen Parkanlage gibt es einen „Schaukelwald“ für Erwachsene. Acht Schaukelelemente vermitteln Spaß an der Leichtigkeit und kindergleiches Lachen ist absolut erwünscht.



*Auch der „Boss“ hängt mal ab.*

Erwähnenswert ist der 1290 erbaute sogenannte Hexenturm; ein 14 Meter hoher Wachturm der mittelalterlichen Stadtbefestigung, der früher als Frauengefängnis (!) diente.

## Eschwege am 9. Oktober 2020

Aufgrund der jeweiligen Stadtverordnungen variierte die Teilnehmerzahl von Ausflug zu Ausflug. Dennoch war jeder Wandertag ausverkauft.

Dieser Tag gestaltete sich recht regnerisch, das tat der guten Laune und Vorfreude aber keinen Abbruch.

Am vereinbarten Treffpunkt führte uns die Stadtführerin fachkundig und lebhaft durch ihre Stadt zum Eschweger Miniaturen- und Zinnkabinett. Aber die Eschweger Klosterbrauerei war leider geschlossen.

Dann zum Landgrafenschloss mit \*Diemann (\*Symbolfigur von Eschwege) und wir durften dem stündlich ertönnenden Glockenspiel lauschen.

Unbedingt sehenswert ist die Marktkirche St. Dionys und der Nikolaiturm mit Blick auf das Gelände des Open-Flair-Festivals.



*Brav Abstand halten vor der Marktkirche.*



*Das Kaffeemobil verwöhnt.*

## Kasseler Parks, am 23. Oktober 2020

Diesmal blieben wir in der Heimat und machten die Parks im vorderen Westen unsicher. Auf dem Programm standen das Tannenwäldchen, der Stadthallengarten sowie der Aschrottpark.

Jede dieser grünen Oasen hat seine eigene Geschichte, die Norbert mit eigens erstellten Texten den Teilnehmern nahe brachte. Leider kippte das Wetter und es kam ordentlich was runter. Doch wieder blieb die Stimmung bestens und die Tour endete am Stand des piano e.V. Kaffeemobils, welches die Truppe mit leckeren Getränken verwöhnte.

Der folgende Trip nach Korbach musste aufgrund erneuter Corona-Verschärfungen bis auf weiteres verschoben werden.

Sobald wir wieder dürfen, gehen die Wandertage definitiv weiter.

**Fotos: Bärbel Gosse**

**piano e.V. Stadtteiltreff Forstfeld**  
Heinrich-Steul-Straße 9, 34123 Kassel  
Jürgen Siegwolf  
Tel. 0561-97 97 56 00

# Siedlergemeinschaft Lindenberg 2



**Liebe Leserin, lieber Leser,**

das kurze Intermezzo des Winters in unserer Region hat trotz Pandemie oder gerade deswegen jeden Skifahrer erfreut. Sogar Ski Alpin war in der Eisenhammerstraße möglich. Die Spaziergänge z. B. auf dem Winterwanderweg im Frau-Holle-Land auf dem Hohen Meißner sorgten für verzauberte Stimmung.



*Ski Alpin in der Eisenhammerstraße.*

*Foto: Ernst Schuster*

Die Kehrseite der Medaille ist allerdings der Winterdienst, der den jeweiligen Hauseigentümern die tägliche ungewollte Bewegungseinheit verschafft. Jedenfalls denen, die in diesem Jahr „dran“ sind. Nun kommt der Frühling mit großen Schritten und Sonnenschein lockt uns alle in den Garten.

Leider bestimmt die Corona-Krise weiterhin unseren Alltag. Aufgrund der neuen Lockerungen hat die SG Lindenberg 2 eine Fahrradtour für Sonntag, 16. Mai 2021, angedacht. Sofern es die Situation erlaubt und auch die Gastronomie wieder betrieben werden darf, wird im Heidekrug ein Grill-Nachmittag nach Abschluss der Fahrt möglich gemacht. Bis dahin werden hoffentlich viele von uns geimpft sein und schon einen gewissen Schutz genießen. Auch wenn manch einer den Anordnungen überdrüssig ist, so sollten doch verantwortungsbewusst die AHA-Regel befolgt werden. Wir müssen vernünftig sein. Das ist mein Apell.

Bleiben Sie sicher und gesund!

**Hildegard Feiling**



*Geräumter Bürgersteig.*



*Winterwanderweg Frau-Holle-Land.*



*Winterwanderweg Frau-Holle-Land.*



*Krokusse künden vom nahenden Frühling.*

*4 Fotos: Hildegard Feiling*

**Siedlergemeinschaft Lindenberg 2 im Verband Wohneigentum Hessen e. V.**  
Vorsitzende: Hildegard Feiling, Eisenhammerstr. 48, 34123 Kassel, Tel. 0561-51 44 63

## 31 JAHRE

Mut und Zuversicht | Spielen während der Pandemie | neue Ideen

### 30 JAHRE ROTE RÜBE

2020 WOLLTEN WIR - WIE SO VIELE ANDERE - MIT EUCH KLEINEN UND GROßEN - FEIERN, SPIELEN UND DIE ZEIT GENIEßEN. NUN SO RICHTIG KÖNNEN WIR AUCH DIESES JAHR KEINEN GEBURTSTAG FEIERN, DOCH ANSTATT DARÜBER NOCH LÄNGER NACH ZU DENKEN.... STARTEN WIR IN DIESES JAHR MIT VIELEN NEUEN IDEEN UND SPIELBAREN ALTERNATIVEN. LIEBSTE GRÜßE EURE ROTE RÜBE

### SAISONERÖFFNUNG UND WELTSPIELTAG!

NACH DEN OSTEREIERN STARTEN WIR IN UNSERE SPIELSAISON! WIR DÜRFEN ZWAR KEIN GROßES FEST VERANSTALTEN, DOCH SIND WIR GERADE AM PLANEN, WIE WIR EUCH AUF ANDEREN WEGEN ERREICHEN.

NEBEN UNSERER SAISONERÖFFNUNG, SCHAUEN WIR SCHON GANZ FREUDIG AUF DEN **28. MAI 2021**, DENN DAS IST DER OFFIZIELLE WELTSPIELTAG!

DAS DIE SJÄHRIGE MOTTO IST:

**„LASST UNS (WAS) BEWEGEN!“**

HABT IHR LUST, MIT EURER KLASSE ODER KINDERGARTENGRUPPE, MIT ZU MACHEN? WAS FÄLLT EUCH ZU DEM MOTTO EIN?

SCHREIBT UNS EINE MAIL AN:

[info@roteruebe.de](mailto:info@roteruebe.de)



## Hallo! Liebe kleine und große Leser\*innen im Kasseler Osten...

Heute verraten wir euch unsere Pläne für unsere Spiel- und Beteiligungssaison 2021!

Corona hat in vielen Bereichen das Leben lahm gelegt, verändert und vor allen Dingen gefordert Alternativen zu schaffen. Auch wir wurden aufgefordert zu überlegen, wie wir die Kinder und Jugendlichen in den Stadtteilen erreichen.

Bereits letztes Jahr sind so unsere Spielstationen (siehe Foto) entstanden. Diese findet ihr aktuell an fünf Standorten in der Stadt. Dort erwartet euch wöchentlich eine neue Auswahl an Spiel- und Bastelideen. **Im Forstfeld steht auch eine Spielstation, habt ihr diese schon entdeckt?**



## KINDER UND JUGENDBETEILIGUNG

„Wie die Welt von morgen aussehen wird, hängt in großem Maß von der Einbildungskraft jener ab, die gerade heranwachsen.“ (Astrid Lindgren)

Auch in Zukunft werden Kinder und Jugendliche Unterstützung brauchen, wenn es um eine gerechte Stadtgestaltung geht und um die Umsetzung ihrer Ideen und Visionen. Schulhöfe müssen erneuert, Spielplätze instand gehalten und Verkehrssituationen für alle sicher gemacht werden. Dafür wird sich das Beteiligungsmobil Rote Rübe auch weiterhin gemeinsam mit vielen Kooperationspartnern einsetzen! Spannende Klettergerüste, bunte Rutschen, Kletterbäume und Brücken von der Rutsche zum Kindergarten gibt's eh noch viel zu wenig!

Habt ihr bereits in Beteiligungsprojekten von uns mitgearbeitet?

Vielleicht seid ihr mit eurer Schulklasse, eurem Kindergarten oder eurer Familie ja in den kommenden Projekten dabei!

**Constance Richter**  
Geschäftsführerin  
**Spielmobil**  
**Rote Rübe e.V.**  
Bremerstraße 5  
34117 Kassel  
Tel.: 0561-7 39 25 93

Doch nicht nur die Spielstationen werden euch in diesem Jahr begleiten. Wir werden sobald es erlaubt ist, unsere Spieleinsätze unter Hygieneauflagen ganz bestimmt ausführen. Denn auch wir vermissen SPIELEN! Wo du uns nach den Osterferien finden kannst, werden wir auf unserer Homepage, auf unserer Facebook Seite und auf Plakaten in den Stadtteilen schreiben.



NEU NEU



Nun kommt unsere Überraschung für euch Kinder und Familien: Die Rübenpost kommt - Kassels Zeitung für die kleinen Mitbürger\*innen.

Wir wissen, dass diese Zeit anstrengend ist und wir wünschen uns, euch mit unserer Rübenpost die Zeit so schön wie möglich zu zaubern. Grundschulen, Horte und Kindereinrichtungen können sich die Rübenpost für ihre Kinder in der **Treppe 4** abholen, die nächste Rübenpost ist bereits am 31.3.2021 abholbereit! Habt ihr noch einen Vorschlag, wo wir die Zeitung für Kinder und Familien auslegen können?

Dann schreib uns an: [info@roteruebe.de](mailto:info@roteruebe.de)

Unsere Rübenpost wird **4 x im Jahr** erscheinen! Aktuelle Themen und viele Spiel- und Bastelideen werden wir für euch zusammenstellen.

# Stadtteilzentrum Agathof e. V.



## Agathes digitale Osterfeier

In der Woche vor Ostern bieten wir zusammen mit unseren Kursleiter\*innen erstmals digitale Kurse an.

Die kostenlosen Angebote aus unseren Bausteinen: „Bewegung, Begegnung (digital),



Kreativität, Kultur und Medien“ sind für jeweils 6-10 Personen ausgelegt. Eine Anmeldung im Agathofbüro ist erforderlich. Hier können auch Fragen gestellt werden.

Als digitale Plattform nutzen wir **meet.jit.si**. Diese wird datenschutzrechtlich gut bewertet. Sie ist einfach handhabbar und erfordert kein Herunterladen eines Programmes.

Mit ihrer Anmeldung im Agathofbüro erhalten sie den Zugangslink und eine kurze Einführung in die Benutzung der Plattform. Und dann zur richtigen Uhrzeit ins Angebot hineinklicken und Mitmachen.

Wir freuen uns mit ihnen neue (digitale) Erfahrungen zu sammeln.

**Angebote siehe nächste Seite!**

## Aufruf: Keine Waffenbörse im Kasseler Osten

OMAS GEGEN RECHTS haben bei der Stadt nachgefragt, was sie unternommen hat, das beschlossene Verbot der für Ende April in den Kasseler Messehallen geplante Waffenbörse durchzusetzen.

Es ist klar, dass eine breite Ablehnung der Waffenbörse durch die Öffentlichkeit die Durchsetzung des Verbotes unterstützt.

Darum hat der Vorstand des Agathofs

entschieden, sich dem Verbotsbeschluss anzuschließen.

Wir hoffen auf viele weitere Institutionen und Vereine in Stadt- und Landkreis Kassel, die das Verbot unterstützen.

Wer sich dem Aufruf anschließen möchte, kann sich per Mail direkt an die OMAS wenden:

[omas-gegen-rechts-kassel@posteo.de](mailto:omas-gegen-rechts-kassel@posteo.de) oder im Agathof anrufen.

## Coronahilfen im Agathof

**Die Agathoftür ist nicht abgeschlossen.**

Wir stehen gerne für ein Gespräch oder eine Beratung zur Verfügung. Darüber hinaus bieten wir folgende Unterstützungen an:

**Impftermine:** Wenn Sie Unterstützung bei der Organisation von Impfterminen benötigen, dann rufen Sie uns gerne an. Wir kümmern uns gemeinsam mit ihnen um einen Impftermin und/oder um eine Begleitung zum Impfzentrum.

**Einkaufshilfe:** Sind Sie in Quarantäne und dürfen das Haus nicht verlassen? Oder wollen Sie das Einkaufen aus Sorge vor einer Ansteckung vermeiden? Dann rufen Sie uns gerne an und wir versuchen, eine Hilfe aus unserem Nachbarschaftsnetzwerk zu vermitteln.

**Kostenfreie FFP2 Masken:** Wer über ein geringes Einkommen verfügt, erhält im Agathof FFP2- oder OP-Masken. Erfreulicherweise hat uns die Stadt Kassel 400 Exemplare zur kostenfreien Weiterverteilung zur Verfügung gestellt.

# Agathes digitale Osterangebote



*In der Woche vor Ostern bieten wir erstmals digitale Kurse an.*

- Die Angebote sind kostenlos und für jeweils 6-10 Personen ausgelegt.
- Eine Anmeldung im Agathofbüro ist erforderlich. Hier können auch Fragen gestellt werden. **Anmeldung per Telefon: 0561/572482 oder per mail info@agathof.de**
- Als digitale Plattform nutzen wir meet.jit.si. Diese wird datenschutzrechtlich gut bewertet. Sie ist einfach handhabbar und erfordert kein Herunterladen eines Programmes.
- Mit ihrer Anmeldung im Agathofbüro erhalten sie den Zugangslink und eine kurze Einführung in die Benutzung der Plattform.

*Und dann zur richtigen Uhrzeit ins Angebot hineinklicken und Mitmachen.*

## Montag 29.03.

11 - 12 Uhr **Kreativtipp:** Österliche Bastelideen zum Mit- oder Nachmachen.

14 - 15 Uhr **Gedächtnistraining:** Eine Einführung mit gemeinsamen Übungen.

## Dienstag 30.03.

9.30-10.30 Uhr **Sanftes Yoga:** Übungen auf dem Stuhl (Anfänger\*innen willkommen).

11 - 12 Uhr **Sanftes Yoga:** Übungen auf dem Stuhl (Fortgeschrittene willkommen).

14 - 15 Uhr **Gartengespräch:** Der Frühlinggarten im phänologischen Kalender.

## Mittwoch 31.03.

10 -11.30 Uhr **Spaß & Freude am PC:** Fragen rund um PC, Tablet, Smartphone und Co.

14 - 15 Uhr **Lesung von Kurzgeschichten:** "Zufall oder vielleicht Bestimmung?!"

## Donnerstag 01.04.

10 - 11 Uhr **Gymnastik:** Gut gedehnt in die Ostertage.

14 – 15 Uhr **Erinnerungen im Netz:** Die Internetseite zur Historie des Kasseler Ostens stellt sich vor.

16 - 17 Uhr **Hintergrund:** Warum das Verbot der Waffenbörse gefordert wird.

*Das Agathofteam freut sich, mit Ihnen und Dir neue (digitale) Erfahrungen zu machen.*



# Stratmann

**Praxis für  
Physiotherapie  
Diana Carl-Menzel**

Krankengymnastik  
Krankengymnastik-Gerät  
Krankengymnastik PNF  
Krankengymnastik ZNS  
Krankengymnastik-Bobath  
klassische Massage  
Bindegewebsmassage  
Fußreflexzonenmassage  
Kinesio-Taping  
Rückenschule  
Wellengang-Therapie  
manuelle Therapie  
manuelle Lymphdrainage  
Elektrotherapie  
Luxxamed-Therapie  
medizinische Fußpflege

**Burgstraße 30**  
(neues Eckhaus zur Pfarrstr.)  
**34123 Kassel-Bettenh.**

Tel.: 0561-5 37 19  
Fax: 0561-5 74 28 44

**Hannoversche Straße 75**  
**34266 Niestetal**

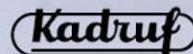
Tel.: 0561-7 39 77 72  
Fax: 0561-7 39 77 76

[post@praxis-stratmann.de](mailto:post@praxis-stratmann.de)  
[www.praxis-stratmann.de](http://www.praxis-stratmann.de)



Industrie & Gewerbepark  
im Herzen Deutschlands

Kasseler Druckerei und Färberei AG



**Vermietung von Gewerberäumen für Handel, Industrie und Dienstleister**

Telefon: +49 561 50961  
Telefax: +49 561 571158

Dormannweg 48, 34123 Kassel  
E-Mail: [mail@kadruf.de](mailto:mail@kadruf.de)  
Internet: [www.kadruf.de](http://www.kadruf.de)

Aktuelle Mietangebote finden Sie unter  
<http://www.kadruf.de/gewerbeimmobilien>



## Beratung ÄLTER WERDEN im Agathof

Als städtische Anlaufstelle ist die Beratungsstelle ÄLTER WERDEN für die Bürger\*innen der Stadt Kassel da. Sie berät rund um die Themen Älterwerden und Pflege im Alter und unterstützt bei der Bewältigung der mit dem Alter verbundenen Fragestellungen. Ab sofort gibt es die Möglichkeit, am Mittwochvormittag einen persönlichen Beratungstermin in den Agathofräumen zu vereinbaren. Interessierte können diesen Termin auch telefonisch mit dem Büro des Stadtteilzentrums ausmachen. Neben persönlichen Gesprächen besteht die Möglichkeit zu Hausbesuchen.

## Dienstjubiläum von Irina Krüger

Seit 10 Jahren arbeitet Sie im Agathof. Sie sorgt dafür, dass das Stadtteilzentrum von oben bis unten sauber ist und dass es in den Räumen immer hübsch aussieht. Mit Unterstützung durch das Caféteam leitet sie unser erfolgreiches Café Agathe.

**Wir gratulieren Irina Krüger zum 10jährigen Dienstjubiläum!!**



Im Rahmen einer Jubiläumsvideokonferenz haben wir mit Vertreter\*innen aus dem Caféteam, aus der Gruppe „Freunde Russischer und Deutscher Kultur“ und aus dem Agathofvorstand gefeiert und auf Irina angestoßen.

Wir danken ihr für 10 Jahre Herzlichkeit, Fürsorge und Verlässlichkeit und hoffen auf viele weitere gemeinsame Jahre.

## Alles Gute für das 100. Lebensjahr

Unsere älteste Nutzerin und regelmäßiger Gast im Café Agathe ist im Februar 99 Jahre alt geworden. Wir hätten gerne mit Ursula Raßloff gefeiert und sie liebevoll gedrückt. Aber coronabedingt war dies leider nicht möglich. Also brachten wir ihr einen Blumenstrauß nach Hause und das Caféteam spart sich die Umarmungen für den 100. Geburtstag. Erstmals alles Gute für das 100. Lebensjahr liebe Frau Raßloff!



## Neuer Band zur Industriegeschichte im Kasseler Osten

Die Agathofgruppe „Erinnerungen im Netz (EriN)“ hat den winterlichen Lockdown produktiv genutzt und trotz der schwierigen Umstände einen 3. Band zur Industriegeschichte herausgebracht.

Anders als in den ersten beiden Bänden, in denen es um Bettenhausen ging, umfasst das neue 56-seitige Heft die Geschichte von Industriestandorten in allen vier Stadtteilen östlich der Fulda.

Das Heft ist in Kooperation mit der Geschichtswerkstatt Waldau entstanden. Unsere Vorsitzende Rose Ostermann schreibt in ihrem Vorwort dazu: „Die



Autoren dieser Broschüre haben eine geschickte Auswahl der beschriebenen Unternehmen getroffen (...). Diese Darstellungen sind dann auch exemplarisch für

das Geschehen und die Entwicklung in der betreffenden Zeit. Deshalb sind die historische Darstellung und die Erinnerung so wichtig, weil hier östlich der Fulda eine industrielle Entwicklung begonnen hat, die wegweisend für die Zukunft war und ist.“

Das Heft ist reichhaltig bebildert und kann im Agathof gegen eine Spende erworben werden.

Vielleicht entdeckt jemand sogar bekannte Gesichter.

## Wir vermitteln Spazierbekanntschaften

Spaziergehen wirkt sich in vielerlei hinsicht positiv auf die Gesundheit und das Wohlbefinden aus. Deshalb möchte das Stadtteilzentrum „Spazierschaften zu zweit“ vermitteln und passende Spazierinteressen zusammenbringen.

- Haben Sie manchmal Lust auf einen kleinen oder größeren Spaziergang? Und fehlt ihnen dann die Spazierbegleitung?
- Oder würden Sie gerne ältere Menschen, die sich nicht mehr alleine trauen, beim Spazieren begleiten?



Dann melden Sie sich gerne bei uns. Und vielleicht kann es dann bald losgehen mit Spaziergängen z. B. im Eichwald, entlang der Losse, im Wahlbachgrünzug oder in der Aue oder ... Die „Spazierschaften“ halten sich natürlich an die AHA-Regeln.

## Das ist (vielleicht) los im Agathof

Wann wir wieder Veranstaltungen durchführen oder unser Café Agathe öffnen können, ist bei Redaktionsschluss unklar. Falls es Lockerungen zulassen und wir dürfen, hätten wir folgende Programmpunkte und Veranstaltungen anzubieten.

**Programm im Café Agathe 14:30-16:30 Uhr** – vorherige Anmeldung ist erforderlich.

- 5.5. – Wiedersehen macht (große) Freude
- 12.5. – Ab 15.30 Uhr Cafékino: W. Kossins Film „Unser (Dampfer) Elsa und sein Käpt`n Ziege“ erinnert an den legendären Fuldadampfer.



- 19.5. – Zeit zum Schnuddeln
- 26.5. – Waffeltag mit Bildershow: „Mit dem Rad den Main entlang“
- 2.6. – Zeit zum Schnuddeln
- 9.6. – Bilder und Geschichten von Ausgrabungen in der Unterneustadt
- 16.6. – Zeit zum Schnuddeln
- 23.6. – Cafékino „Unser (Dampfer) Elsa und sein Käpt`n Ziege“ (Für alle, die bei der 1. Vorführung nicht dabei sein konnten.)
- 30.6. – Waffeltag

### 30.04.21: Frühlingswanderung mit Klick

Unter der Leitung von Karl Bieda laden wir am Freitag den 30.4. zu einer Frühlingswanderung in den Habichtswald ein. Das Motto lautet „Wahrnehmen – Erleben - Genießen“. Die Wanderung startet um 10.30 Uhr am Parkplatz Erlench und dauert ca. drei Stunden. Eine Fahrgemeinschaft ab Agathof ist möglich. Die Teilnehmer\*innen sollten Lust zum Fotografieren sowie möglichst eine Kamera oder Handy mitbringen. Die TN-Zahl ist auf acht Personen begrenzt. Eine Anmeldung (bis spätestens zum 26.4.) ist erforderlich.

### 28.05.21: Tag der Nachbarschaft

Die Nachbarschaft spielt im Leben der meisten Menschen durchaus eine Rolle, ob sie wollen oder nicht. Und das kann gut und wertvoll sein. Oder störend und schlecht - je nachdem. Am Freitag den 28. Mai laden wir unsere Nachbarschaft zu Kaffee & Plausch vor dem Agathof ein - die Tageszeit wird noch bekannt gegeben. Auf eine gute Nachbarschaft!



### 20.06.21 um 16 Uhr: Sommerkonzert „(fast) Tausend Gesichter der Liebe“

Wenn es Lockerungen ermöglichen, dann erwartet sie am Sonntag, 20. Juni, um 16 Uhr im Agathof ein gefühlvoll-ironisch-heiteres Potpurri aus den Programmen des bekannten Kasseler Chanson-Duos CHA-LI-RO, mit vertonten Texten aus der Feder von Vadim Krischtopow, moderiert und ge-

sungen von Palmyra Klinert.

Viele Werke noch unbekannter Dichter aus Kassel und Umgebung und dem deutschsprachigen Raum kommen zu



Gehör sowie bekannte Lyriker\*innen mit ihren in gefühlvolle Musik verwandelten Gedanken.

Kommen Sie mit auf eine unterhaltsame und abwechslungsreiche Reise zu den (fast) tausend Gesichtern der Liebe.

Karten sind für 10,- € (7,- € ermäßigt) ab dem 17. Mai im Vorverkauf oder an der Tageskasse im Stadtteilzentrum erhältlich. Bei passendem Wetter verlegen wir das Konzert nach draußen.

### Wann starten unsere Kurse und Gruppen wieder?

Wann wir nach der coronabedingten Schließung unsere Gruppen und Kurse wieder öffnen dürfen, ist zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe nicht bekannt. Näheres erfahren Sie in der Tagespresse, auf unserer Homepage oder durch einen Anruf im Agathof.

IHRE ANSPRECHPARTNERINNEN  
Gunther Burfeind Ramona Westhof  
Dipl. Sozialpädagogin Verwaltungsangestellte

#### Stadtteilzentrum Agathof e. V.

Agathofstraße 48  
34123 Kassel  
Tel.: 0561-57 24 82

[info@Agathof.de](mailto:info@Agathof.de)  
[www.Agathof.de](http://www.Agathof.de)  
[www.Erinnerungen-im-Netz.de](http://www.Erinnerungen-im-Netz.de)



Physiotherapie

# Toni Pflugmacher

[www.physiopflugmacher.de](http://www.physiopflugmacher.de)



Manuelle Lymphdrainage ●

● Eis- und Elektro-Therapie

Bindegewebsmassage ●

● Fango-Paraffinpackungen

Kinesiotaping ●

● Hausbesuche

Rückenfit ●

● Laser-Therapie

Rückenschule ●

● Dorn-Methode

Krankengymnastik am Gerät ●

● Herz-Kreislauf-Therapie

● Fußreflexzonenmassage

Zugelassen  
zu allen  
Kassen

Stegerwaldstr. 1 A • 34123 Kassel-Forstfeld

Telefon: 0561-5102202



## Kiosk 22



Der neue Treffpunkt im Forstfeld seit 01.09.2020 in der Ochshäuser Straße 22 in Kassel

- Tabakwaren
- Zeitungen
- Warme Snacks
- Getränke
- Süßwaren

Freitags frischer Kuchen  
Sonntags ab 12 Uhr  
frische Waffeln

- Eis
- Lebensmittel
- Hygieneartikel
- Gemütlicher Außenbereich
- Hermes Paketshop



Unsere Öffnungszeiten:

Mo – Do: 07:00 – 22:00 Uhr  
Fr + Sa: 07:00 – 24:00 Uhr  
So: 07:00 – 22:00 Uhr



Inhaber: Thomas Dering



## Liebe Leserinnen und Leser, liebe Mitglieder,

in der vorigen Ausgabe bot ich Ihnen eine Busreise vom **25.07. bis zum 01.08.2021** in die Heimat vieler Sudetendeutscher, das **Altvatergebirge**, an.

Bei Redaktionsschluss dieses Magazins stand noch nicht fest, ob die Fahrt wegen der Coronapandemie stattfinden kann.

Wenn Sie Interesse an der Reise haben, so rufen Sie mich bitte an (Tel.: 0561-514359) oder senden Sie mir eine E-Mail unter [dietmar@pfoetz.de](mailto:dietmar@pfoetz.de). Ich könnte Ihnen dann den aktuellen Stand mitteilen und Ihnen ggfls. alle Einzelheiten für den Fall des Zustandekommens der Fahrt erklären.

## Aus Großmutter's Rezeptbüchlein

Die sudetendeutsche Küche war mit der Wiener Küche verwandt, denn unser Land gehörte früher zum Kaiserreich Österreich.

Zunächst eine Übersetzung: Powidl = Pflaumenmus, Erdäpfel = Kartoffeln.

Das folgende Rezept ist typisch sudetendeutsch.

### Powidltascherln

**Zutaten:** 400 g mehlig kochende Erdäpfel, 120 g doppelgriffiges Mehl, 50 g Gries, 80 g Butter,

2 Eigelb, 1 Eiweiß, 2 Esslöffel Quark, 1 Zitrone, unbehandelt, den Abrieb davon, 250 g Pflaumenmus, festes (Powidl), 2 Esslöffel Rum,

1 Eiweiß, 200 g Semmelbrösel, 90 g Butter,

3 Esslöffel Zucker, Zimt, Puderzucker zum Bestreuen, Mehl für die Arbeitsfläche, Salzwasser (leichtes).

**Zubereitung:** Die Kartoffeln waschen, schälen, weich kochen und durch die Kartoffelpresse drücken. Etwas abkühlen lassen und dann mit Grieß, Eiern, Mehl, Quark, Zitronenabrieb und 80 g Butter mit den Knethaken des Handmixers zirka 3 Minuten zu einem glatten Teig kneten.

Inzwischen die Semmelbrösel in 90 g Butter mit dem Zucker goldbraun rösten. **Achtung:** Gut umrühren, da die Brösel sonst leicht schwarz werden. Den Powidl mit Zucker, Zimt und evtl. etwas Rum verrühren. Den Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche dünn ausrollen (immer viel Mehl ausstreuen, da der Teig sonst anklebt). Kreise von zirka 8 cm Durchmesser ausstechen, die Ränder mit Eiweiß bestreichen. In die Mitte der Kreise je einen Teelöffel Powidl geben. Zur Hälfte einschlagen, sodass kleine Täschchen entstehen. Die Ränder gut zusammendrücken.

In leicht gesalzenem Wasser bei schwacher Hitze ca. 7-9 Minuten ziehen lassen. Die Tascherln herausnehmen, gut abtropfen lassen und in den Butterbröseln wälzen. Mit Puderzucker bestreut servieren.

Guten Appetit!

## Vorschau über unsere Veranstaltungen von April bis Juni 2021

Wegen der Coronakrise stehen alle genannten Veranstaltungen **unter Vorbehalt**. Sie können sich bei mir erkundigen, ob das jeweilige Treffen stattfindet.

### Kreisgruppe

**27. April 21, 15 Uhr:** Robert Richter spricht über das Thema „Islam“.

**25. Mai 21, 15 Uhr:** Wir bieten eine interessante Diskussionsrunde.

# Indisches Restaurant Gabria

## Rangla Punjab



Witzenhäuser  
Straße 17  
34266 Niestetal  
Ortsteil  
Heiligenrode  
Telefon:  
0561-73 97 30 46



**Unsere Öffnungszeiten:**  
Dienstag bis Sonntag:  
11:30 – 14:30 Uhr  
17:00 – 22:30 Uhr  
Montag: Ruhetag  
(außer es ist ein Feiertag)  
**jeden Sonntag Buffet**



#### Grünflächenpflege

- Rasenmähen
- Sträucher- & Heckenschnitt
- Baumschnitt & Baumfällung
- Unkrautentfernung



#### Winterdienst

Wir befreien Sie von Schnee und Eis, ganz flexibel und zu fairen Preisen



#### Reinigungsdienstleistungen

- Fensterreinigung inkl. Rahmen
- Treppenhausreinigung
- Haushaltsreinigung
- Vordächerreinigung



#### Renovierungsarbeiten

- Tapezieren
- Streichen
- Bodenverlegung



#### Entrümpelung

Egal ob Keller, Garage oder ein ganzes Haus – wir befreien Sie von Ihren Lasten und entsorgen diese fachgerecht.



Thomas Dering

ZFK Dienstleistungen Kassel  
Wahlebachweg 113 • 34123 Kassel  
info@zfk-kassel.de  
Tel.: 0561/97010544 Mobil: 0152/59721129

Besuchen Sie uns auch im  
Internet unter:

[www.zfk-kassel.de](http://www.zfk-kassel.de)

**29. Juni 21, 15 Uhr:** „18.01.2021: 150 Jahre 2. Deutsches Reich“, Referent: Robert Richter.

Die Kreisgruppe trifft sich unter der Leitung von Robert Richter im Landhaus Meister, Fuldatalstr. 140, Tramlinie 7 bis „Kirche Wolfsanger“.

### **Ortsgruppe Mitte**

**06. April 21, 14 Uhr:** Dietmar Pfütz und Horst Gömpel geben einen Reisebericht mit Bilddokumentation über die Busfahrt 2019 in das Altvatergebirge und evtl. einen Ausblick über die Altvaterfahrt 2021.

**04. Mai 21, 14 Uhr:** Jahreshauptversammlung und die Märchenerzählerin Erika Knauf verzaubert uns mit Märchen der Brüder Grimm.

**01. Juni 21, 14 Uhr:** Der Kasseler Autor Jürgen Pasche liest aus seinen Kurzgeschichten über unglaubliche und ungewöhnliche Begebenheiten. Diese Gruppe trifft sich unter der Leitung von Gisela Grenzemann von April bis Juni im **Landhaus Meister**. Wegbeschreibung siehe oben!

### **Ortsgruppe Nord**

**14. April 21, 15 Uhr:** Gerhard Bierent zeigt den Farbfilm „Nichts bleibt für die Ewigkeit – auf den Spuren Kaiser Franz Josephs und den Habsburgern durch Böhmen, Mähren und Schlesien“.

**12. Mai 21, 15 Uhr:** Horst Gömpel hält einen Vortrag mit Bildern über das Thema „Rheinwiesenerlager 1945 bis 1948 – ein Trauerspiel in Deutschland“.

**09. Juni 21, 15 Uhr:** Gerhard Bierent zeigt den Film „Die Vergessenen des 2. Weltkriegs (Flucht und Vertreibung der deutschen Altösterreicher)“, Teil 4: Umstrittenes Dreiländereck – Österreich, Slowenien, Italien“.

Diese Gruppe trifft sich unter der Leitung von Herbert Schimmer im Landhaus Meister. Wegbeschreibung siehe oben.

Wegen des Verbreitungsgebietes dieses Magazins haben wir auf die Darstellung unserer im Landkreis ansässigen Gruppen verzichtet.

### **Unser Stammtisch**

Kommen Sie einmal zu unserer gemütlichen Stammtischrunde.

Sie trifft sich jeden **3. Mittwoch im Monat um 18 Uhr in der Gaststätte Komödienstadt, Karthäuserstraße 5 a, Tramlinien 4, 7 und 8 bis Karthäuserstraße**.

### **Für alle Veranstaltungen gilt:**

Jeweils einen Tag vorher erscheint der Termin nochmals in der HNA unter der Rubrik Vereine.

Gäste sind bei unseren Veranstaltungen immer herzlich willkommen. Auch interessierte Kasseler und Kasseler sind bei uns gern gesehen.

Sie können sich auch unter der E-Mail-Adresse [dietmar@pfoetz.de](mailto:dietmar@pfoetz.de) mit uns in Verbindung setzen.

Näheres über uns finden Sie im Internet unter [http://regiowiki.hna.de/Sudetendeutsche\\_Landsmannschaft](http://regiowiki.hna.de/Sudetendeutsche_Landsmannschaft)

**Dietmar Pfütz**

### **Sudetendeutsche Landsmannschaft Kreisgruppe Kassel**

Vorsitzender: Dietmar Pfütz,  
Heupelsbergweg 3, 34123 Kassel,  
Tel.: 0561-51 43 59, Fax: 0561-8 16 72 47  
E-Mail: [dietmar@pfoetz.de](mailto:dietmar@pfoetz.de)

<http://kassellexikon.hna.de/>  
**Sudetendeutsche\_Landsmannschaft**

## Heute stellen wir die Sparte Karate vor:

Karate bedeutet wörtlich „leere Hand“. Ein Karate-Kämpfer/in wird Karateka genannt. Traditionell wird eine weiße Hose und darüber eine halblange weiße Jacke aus Baumwolle, die durch einen (weißen, schwarzen oder farbigen) Gürtel zusammengehalten wird. An der Gürtelfarbe kann man den Ausbildungsstand eines Karateka erkennen. Es gibt 9 Schülergrade (Kyu) und 10 Meistergrade (Dan).

Jeder Anfänger beginnt mit einem weißen Gürtel und kann dann durch Prüfungen den nächsthöheren Grad

(Gelb) erlangen. Die Schülergrade gehen bis zum braunen Gürtel.

Die Meistergrade beginnen mit dem schwarzen Gürtel.

Im KIHON (Grundschule) werden die Techniken und Stände erlernt. Das ist die Basis, auf der alles aufbaut.

In der KATA werden die Techniken verbunden. Eine Kata ist ein stilisierter und choreographierter Kampf gegen einen oder mehrere imaginäre Gegner.

Im BUNKAI werden die Teile der Kata mit einem Gegner geübt um die Kata richtig zu verstehen.

Im RANDORI werden die Techniken frei mit einem Gegner kombiniert, wobei hier noch das Miteinander im Vordergrund steht.

Im KUMITE wird dann alles in Zweikämpfen angewendet. Es gibt verschiedene Formen des Kumite, die mit steigendem Anspruch von einer einzigen, abgesprochenen, mehrfach ausgeführten Technik bis hin zum freien Kampf in ihrer Gestaltung immer offener werden.

Es gibt im Karatetraining eine hierarchische Unterscheidung: Neben dem Sensei (Lehrer) gibt es die Senpai (Erfahrener) und Kohai (weniger erfahren).

Jedes Karatetraining beginnt und endet traditionell mit einer kurzen Meditation. Dies soll auch den friedfertigen Zweck der Übungen zum Ausdruck bringen.

Die kurze Meditation lässt auf die Tradition des Karate als Weglehre schließen, auch wenn das heutige Training nach modernen sportlichen Gesichtspunkten ausgerichtet ist.





Auch beginnt und endet jedes Karate-training, jede Übung und jede Kata mit einem Gruß.

Dadurch wird das erste Prinzip der 20 Regeln von Gichin Funakoshi zum Ausdruck gebracht: „Karate beginnt und endet mit Respekt!“

### Der Verein:

Die Sportvereinigung Rot-Weiß Kassel e.V. gibt es bereits seit über 50 Jahren in Kassel. Wir trainieren Judo, JuJutsu und Karate in den Sporthallen der Offenen Schule Waldau und der Losseschule in Bettenhausen an fast jedem Tag der Woche und für die ganze Familie.

### Informationen zu Karate:

Thomas: 0173-2848367

### Informationen zu Ju Jutsu:

Armin: 0176-3901 9175

### Informationen zu Judo:

Hendrik: 0176-4562 9299

### SV Rot-Weiß Kassel e.V.

Judo | JuJutsu | Karate

1. Vors.: Armin Wenzel

2. Vors.: Thomas Wagner

Tel.: 0 56 08-6 28 09 61

Mobil: 0173-2 84 83 67

E-Mail: [info@rotweisskassel.de](mailto:info@rotweisskassel.de)

Web: [www.rotweisskassel.de](http://www.rotweisskassel.de)



## Familie Faulstich

Forstbachweg 47  
34123 Kassel

Telefon: 0561-51 51 73

Telefax: 0561-5 19 06 90

E-Mail: [edeka.faulstich@aol.de](mailto:edeka.faulstich@aol.de)

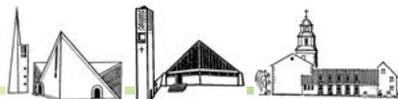
**Montag-Samstag 7<sup>00</sup>-21<sup>00</sup> Uhr**



## Lieferservice

Wir ♥ Lebensmittel.





## Einführung von Stefan Trömer als Lektor

Am Sonntag, dem 17.01.2021, wurde Stefan Trömer in der Jakobuskirche von Pfarrer Dr. Gerlach und den Kirchenvorstehern Andrea C. Ortolano, Hanna Kästner und Volker Reich in sein neues Kirchenamt eingeführt.

Von September 2019 bis Juni 2020 hatte er über neun Monate in Bad Hersfeld auf dem Feuerberg die Ausbildung zum Lektor absolviert und nach bestandener Prüfung den Status „Lektor“ erhalten.

Nach der Amtseinführung in der Jakobuskirche hielt Stefan Trömer seine erste Predigt mit dem Thema „Hochzeit zu Kanaa“, bei welcher Jesus Wasser zu Wein verwandelte.

Alle Kirchenbesucher hörten andächtig zu und gratulierten anschließend zu seinem neuen Amt.



Wir wünschen Stefan Trömer für seine weitere Tätigkeit als Lektor alles Gute, viel Freude und Gottes Segen.

**Rainer Häußler**



*Die Initiation von Stefan Trömer.*

## KONFIRMATIONSJUBILÄUM

Das diesjährige Konfirmationsjubiläum feiern wir  
am **05. September um 10 Uhr** in der Immanuelkirche.

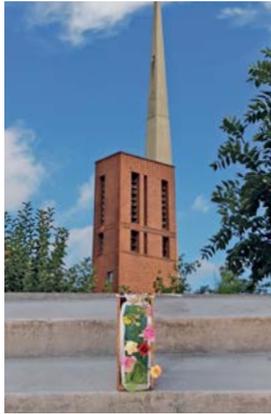
Da wir im vergangenen Jahr aufgrund der Coronapandemie das Konfirmationsjubiläum nicht feiern konnten, sind uns in diesem Jahr auch die Jubilarinnen und Jubilare des Vorjahres herzlich willkommen.

Eingeladen sind somit die Konfirmationsjahrgänge 1970 und 1971 (goldene Konfirmation), 1960 und 1961 (diamantene Konfirmation), 1955 und 1956 (eiserne Konfirmation) sowie 1950 und 1951 (Gnadekonfirmation).

**Anmeldungen möglich ab sofort bei Pfarrer Löber, Tel. 0561- 51 24 03.**

### **Neuer Konfirmations- termin!**

Die diesjährige Konfirmation in der Immanuelkirche ist infolge der Coronapandemie vom 2. Mai auf den 18. September verschoben worden.



### **An Ostern eine Blume mitbringen!**

An den Ostertagen stellen wir wieder unser großes HOLZKREUZ vor der Immanuelkirche auf, das mit Blumen geschmückt werden kann.

Bringen Sie bitte eine Blume mit!

### **Trauer in Zeiten von Corona**

Die Corona-Pandemie beeinflusst nicht nur unser ganzes Leben, sondern auch das Abschiednehmen von geliebten Menschen.

Durch staatliche Vorgaben war es in den vergangenen Monaten vielen Menschen nicht möglich so Abschied zu nehmen, wie sie es gerne getan hätten – das hinterlässt Spuren.

Deshalb werde ich – sobald das Wetter und die staatlichen Anordnungen es zulassen – wieder für Gespräche und individuelle Besuche an Gräbern zu bestimmten Terminen am Mittwochvormittag auf dem Friedhof Bettenhausen im Bereich der Friedhofsverwaltung anzutreffen sein. Die Termine werden am Friedhofseingang bekanntgegeben!

Ich freue mich auf ein Gespräch mit Ihnen

Pfarrerin *Beate Bachmann - Vogt*



# Wichtige Telefonnummern für Bürger in

(BH)= Bettenhausen; (FF)= Forstfeld; (U)=Unterneustadt; (W)=Waldau



## NOTRUFNUMMERN:

### Polizei ..... 110

Polizeirevier Ost (Bettenhausen) ..... 9 10-25 20  
Leipziger Straße 242, 34123 Kassel  
**Geöffnet rund um die Uhr**

Wasserschutzpolizei ..... 2 07 69 44  
Autobahnpolizei ..... 9 48 90-0  
Bundespolizei-Service Rufnummer ..... 08 00-6 88 80 00

Sperr-Notruf ..... 116 116  
Zentrale Notrufnummer zur Sperrung von EC- und  
Kreditkarten sowie elektronischen Berechtigungen

### Feuerwehr ..... 112 Rettungsdienst/Notarzt ..... 112

Giftnotruf ..... 0 61 31-1 92 40  
Hubschrauber-Rettungsdienst ..... 1 25 20  
von 6:00 Uhr bis Sonnenuntergang

Krankentransport ..... 1 92 22

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst im Klinikum der Stadt Kassel ..... 116 117

Mönchebergstr. 41-43, Ebene 6

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag .....  
00:00 - 07:00 Uhr + 19:00 - 00:00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag ..... gantztägig (24 h)

*Bitte Krankenversicherungskarte mitbringen.*

### Bereitschaftsdienst der Kinder- und Jugendärzte ..... 9 88 66 90

Mönchebergstraße 41- 43, 34125 Kassel  
Tel. Anmeldung nicht erforderlich während Dienstzeiten.

#### Bereitschaftsdienstzeiten:

Montag, Dienstag + Donnerstag ..... 19.00 - 22.00 Uhr  
Mittwoch + Freitag ..... 15.00 - 22.00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag ..... 9.00 - 22.00 Uhr

### Zahnärztlicher Notdienst ..... 0 18 05 - 60 70 11

19:00-7:00 Uhr, Bereich Stadt Kassel

#### Notdienst der Apotheken:

Apothekenauskunft ..... 01 80-1 55 57 77 93 17  
Auskunft über notdienstbereite Apotheken finden Sie im  
Internet unter: [www.apothekerkammer.de/notdienst2.htm](http://www.apothekerkammer.de/notdienst2.htm)

## APOTHEKEN:

Apothek am Lindenberg (FF),  
Forstbachweg 47A ..... 51 29 90  
Da-Vinci-Apothek (BH),  
Leipziger Straße 164 ..... 5 08 71  
Dorotheen Apotheke (FF),  
Ochshäuser Straße 32 ..... 51 26 36  
Enzian-Apothek (W),  
Görlitzer Straße 39 K ..... 9 53 28 00  
Franken Apotheke (W),  
Nürnberger Straße 149 ..... 57 23 93  
Landgraf-Philipp-Apothek (BH),  
Leipziger Straße 195 ..... 5 33 65

## ÄRZTE:

### Praktischer Arzt / Allgemeinmedizin

Abdulrahman **EI-Hariri** u. Ursula **Völk-Hariri** (W),  
Nürnberger Straße 151 ..... 57 10 69  
J. Rodrigo **Florez-Brosig** (W),  
Nürnberger Straße 149 ..... 5 55 22

Gemeinschaftspraxis Dres. med. Ute **Giesler** u.  
Stephan **Giesler** (BH), Leipziger Str. 164 ..... 5 56 11  
Dr. med. Claudia **Jürgens** (U), (zus. Sportmedizin)  
Kaufunger Straße 12 ..... 57 13 26

Dr. med. Peter **Kopietz** (W),  
Am Stege 40 ..... 57 58 17

**MVZ voramedic GbR** (BH)  
Leipziger Str. 193 ..... 5 66 22

Dr. med. Martin **Künneke** (FF),  
Ochshäuser Straße 38a ..... 51 94 34

Dr. med. Claudia **Ludolph** (U),  
Kaufunger Straße 12 ..... 57 28 32

### Kinder- und Jugendärzte

Dr. med. Kathrin **Klint** u. Helga **Neitsch**(BH),  
Osterholzstraße 6 ..... 51 91 92

### Zahnärzte / Implantologie

Dr. Michael **Claar** (BH),  
Leipziger Straße 164 ..... 510 880 00

Sascha **Eisert** (W),  
Waldemar-Petersen-Straße 40 ..... 5 33 43

Karina **Jahn** (FF),  
Unter dem Steinbruch 23 ..... 9 51 35 96

Arben **Hasangjekaj** (FF),  
Forstbachweg 47 ..... 51 36 33

Borris **Mazurek** (BH),  
Umbachweg 53 ..... 57 22 33

Gabriele **Mees** (BH),  
Sommerbergstraße 14 ..... 52 48 65

Dr. med. Gabriela **Rosu-Teodorescu** (FF),  
Radestraße 107 ..... 51 24 62

Dr. Salim **Hayat** (W),  
Nürnberger Straße 197 ..... 5 34 52

Zahnärzteteam Dr. Ursula **Schuchardt-Michel** u.  
Thomas **Schuchardt** (BH), Eichwaldstr. 100 ... 5 91 10

Shafiq **Sharifi** (BH),  
Leipziger Straße 195 ..... 70 55 14 94

Ioana **Hamza-Rosu** (W),  
Nürnberger Straße 168 ..... 51 24 62

Jörg **Weise** (U),  
Blücherstraße 13 ..... 5 31 50

**Akkoyun** (U),  
Kaufunger Straße 12 ..... 5 31 16

### Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Gemeinschaftspraxis Antje **Kramer** u. Dr. med.  
Dieter **Müller** (BH), Leipziger Straße 164 ..... 5 38 07

### Urologie

Dres. med. Claus **Hunold** u. Rüdiger **Neubauer** (BH),  
Leipziger Straße 164 ..... 57 51 11

### Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Dr. med. Thomas **Wetzig** (BH),  
Leipziger Straße 115 ..... 57 24 53

# Wichtige Telefonnummern für Bürger in

(BH)= Bettenhausen; (FF)= Forstfeld; (U)=Unterneustadt; (W)=Waldau



## Orthopädie / Osteologie

Dr. med. Götz **Stölzner** (W),  
Nürnberger Straße 168 ..... 57 30 44

## Hautarzt (Dermatologie, Allergologie)

Dr. med. Sonja **Ehlen** (BH),  
Leipziger Straße 115 ..... 5 08 81

## Chirurgie / Unfallchirurgie

Gemeinschaftspraxis Dres. med. Jürgen **Hess** u.  
Joachim **Reer** (BH), Leipziger Straße 113 ..... 5 94 94

Gemeinschaftspraxis Dres. med. Gisela **Künweg** u.  
Ibrahim **Al-Naieb** (BH), Leipziger Str. 164 ..... 89 14 89

Orthopädisch-chirurgische Praxisklinik – OCP  
Dres. **Rauch, Saul, Pohlner, Nickel, Toellner** (BH)

Leipziger Straße 164 ..... 5 79 97 00

Dr. med. Werner **Weißborn** (FF),  
Forstbachweg 63 ..... 9 51 38 00

## Augenheilkunde

Roland **Neitzke** (BH),  
Leipziger Straße 115 ..... 57 16 41

## Psychotherapie / Psychosomatik

Andreas **Kunde** (W),  
Nürnberger Straße 153 ..... 9 53 20 07

## Neurologie

Dr. med. Inna **Paseka** (BH),  
Leipziger Straße 193 ..... 57 58 16

## Innere Medizin (Internisten)

Dr. med. Ralf **Bade** (BH),  
Leipziger Straße 193 ..... 5 85 47 70

## Heilpraktiker

Marianne **Götz** (BH),  
Hopfenbergweg 29 ..... 52 72 93

Rolf **Roth** (W),  
Am Stege 27 ..... 5 51 60

Silke **Thielke** (BH),  
An der Schlade 5 A ..... 7 08 08 77

Osteopathie **Besel** (U),  
Christophstraße 19 ..... 01 51-17 24 07 89

## Logopädie

Praxis für Logopädie Sabine **Dornemann** (BH),  
Pfarrstraße 15 ..... 85 01 76 45

## Ergotherapie / Physiotherapie / Massage u. a.

Praxis für **Ergotherapie** Bettenhausen (BH)  
Leipziger Straße 203 ..... 5 10 27 26

Physioletixpraxis Tanja **Geßner** (W)  
Nürnberger Straße 167 ..... 98 80 76 00

Physiotherapiepraxis **HealthMotion** (U)  
Sternstr. 4 ..... 5 79 96 88

Susann **Jörg-Häfner** & Kollegen (BH),  
Leipziger Straße 164 ..... 5 61 52

Ergotherapie **Kaufmann** (BH),  
Pfarrstraße 17 ..... 99 77 97 20

Kompetenzzentrum für FOI®. Praxis **Lester** (U),  
Am Holzmarkt 2 ..... 5 61 60

Physiotherapie K. **Marchewitz** (W),  
Görliizer Straße 39c ..... 5 34 37

Therapiezentrum **Nattler** (BH),  
Leipziger Straße 203-205 ..... 5 67 54

Toni **Pflugmacher** (FF),  
Stegerwaldstraße 1 A ..... 5 10 22 02

Praxis **Stratmann** (BH),  
Burgstraße 30 ..... 5 37 19

## Podologie (Fußpflege)

Therapiezentrum **Nattler** (BH),  
Leipziger Straße 203-205 ..... 5 67 54

Podologische Praxis **Ulrike Rudolph** (U),  
Sternstraße 5 ..... 52 15 99 90

## Mobile Alten- und Krankenpflege

**Herzensgut gepflegt** (BH),  
Forstfeldstraße 2 ..... 92 02 42 94

**Caritas Sozialstation Kassel Ost** (BH),  
Ochshäuser Straße 1 ..... 57 27 60

**Diakoniestationen Kassel** (stationär) ..... 31 31 03

## Tierärzte

Klinik Dr. W. **Döring** & Partner (BH),  
Umbachsweg 8 (24-h-Notdienst)...52 81 52 o. 52 63 63

## HILFE UND BERATUNG: (\*gebührenfrei)

Kinder- und Jugendtelefon ..... \*08 00-1 11 03 33

Elterntelefon ..... \*08 00-1 11 05 50

Evangelische Telefonseelsorge ..... \*08 00-1 11 01 11

Katholische Telefonseelsorge ..... \*08 00-1 11 02 22

Tierschutzverein für Kassel 1868 u. U. e.V. .... 87 28 52

Beratungsstelle  
ÄLTER WERDEN, Friedrich-Ebert-Str. 10 ... 7 87-56 36

ZEDA – Zentrum für Menschen mit Demenz und  
Angehörige, Hafenstraße 17 (U) ..... 2 14 14

Wohnungslose, Die Heilsarmee ..... 5 70 35 90

Panama-Ost  
Leipziger Straße 213 ..... 5 79 85 66 o. 7 07 38 30

Frauenhaus ..... 89 88 89

Verbraucherzentrale ..... 77 29 34

Umwelttelefon ..... 7 87-31 31

Jugendamt Kassel, Allgemeine Soziale Dienst (ASD)  
Regionale Arbeitsgruppe Ost, Hilfe u. Beratung für  
Familien, Kinder, Jugendliche u. Eltern ..... 7 87-53 01

Kasseler Hilfe – Beratung für Opfer und  
Zeugen von Straftaten ..... 28 20 70

## Pflegeberatung:

Diakoniestation Mitte, Hafenstraße 13 ..... 8 80 07-0

Diakonisches Werk, Hermannstr. 6 ... (Mi.) 7 12 88 14  
(Di. + Fr., 10-12 Uhr) 2 14 14

## Schuldnerberatungen:

Stadt Kassel ..... 7 87-62 58 + 7 87-62 59 + 7 87-62 68

Diakonisches Werk Kassel ..... 7 12 88-13 + 7 12 88-42

Caritas Kassel ..... 70 04-2 16 + 70 04-2 20

**Verbraucherberatung:** Verbraucherzentrale Hessen,  
Rainer-Dierichs-Platz 1, 34117 Kassel ..... 77 29 34  
E-Mail: kassel@verbraucher.de

## Polizeiladen Kassel:

34117 Kassel, Wolfsschlucht 5 ..... 1 71 71  
E-Mail: praevention.pph@polizei.hessen.de

# Wichtige Telefonnummern für Bürger in

(BH)= Bettenhausen; (FF)= Forstfeld; (U)=Unterneustadt; (W)=Waldau



## SONSTIGES:

**Servicecenter Stadtverwaltung** ..... 115 o. 787-787  
E-Mail: info@stadt-kassel.de

www.serviceportal-kassel.de

Rufzeiten: Montag - Freitag ..... 7:00 - 18:00 Uhr

Samstag ..... 9:00 - 13:00 Uhr

## Bürgerbüro Mitte

Rathaus, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel

Öffnungszeiten:

Montag ..... 8:00 - 18:00 Uhr

Dienstag ..... 8:00 - 14:00 Uhr

Mittwoch ..... 8:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag ..... 8:00 - 14:00 Uhr

Freitag ..... 8:00 - 12:30 Uhr

Samstag ..... 9:00 - 12:00 Uhr

KFZ-Zulassungsstelle Kassel ..... 787-3012 o. 787-787

## Städtische Werke – \*Störungen / Service

\*Strom ..... 5745-2244

\*Straßenbeleuchtung ..... 5745-2250

\*Gas ..... 5745-2283

\*Wasser ..... 5745-2200

Netzanschluss ..... 5745-1844

\*Fernwärme ..... 782-2143

Tarif- und Energieberatung ..... 782-3030

**Die Stadtreiniger Kassel** ..... 5003-0

## Hessisches Amt für Versorgung und Soziales

Kassel, Mündener Str. 4 (Bettenh.) ..... 20990

## BEIRÄTE der Stadt Kassel:

**Ausländerbeirat** – Vorsitzender: Kamil Saygin

**Seniorenbeirat** – Vorsitzende: Helga Engelke

**Behindertenbeirat** – Vorsitzender: Helmut Ernst

## Kontakt über Geschäftsstelle der Beiräte:

Obere Königsstraße 3-5, 34117 Kassel

Ansprechpartnerin: Heike Steger (VH 1006) .. 787-2196

E-Mail: beiraete@kassel.de

## ORTSBEIRÄTE:

### Geschäftsstelle der Ortsbeiräte:

Büro der Stadtverordnetenversammlung ..... 787-1224

### Ortsbeirat Bettenhausen: (bis 1. Sitzung nach Wahl)

Ortsvorsteher:

Volker Zeidler (SPD) ..... 5 06 08 52

E-Mail: vzeidlerks@gmx.de

Stellvertretender Ortsvorsteher:

Thomas Träbing (CDU) ..... 0175-4 12 98 69

### Ortsbeirat Forstfeld: (bis 1. Sitzung nach Wahl)

Ortsvorsteherin:

Brigitte Ledderhose (SPD) ..... 51 32 62

E-Mail: Ledderhose-Kassel@t-online.de

Stellvertretender Ortsvorsteher:

Sascha Gröling (SPD) ..... 8 10 26 87

### Ortsbeirat Unterneustadt: (bis 1. Sitzung nach Wahl)

Ortsvorsteherin:

Kerstin Linne (Bündnis 90/ Grüne) ..... 576120

E-Mail: kerstinlinne@arcor.de

1. Stellvertretender Ortsvorsteher:

Jan Röse (Bündnis 90/ Grüne)

### Ortsbeirat Waldau: (bis 1. Sitzung nach Wahl)

Ortsvorsteher: Joachim Bonn (SPD) ..... 5 95 31

E-Mail: joachim.bonn@t-online.de

Stellverfr. Ortsvorsteherin: Jutta Schwalm (CDU) ... n.n.

### Ortsbeiratssitzungen:

Termine siehe: [www.stadt-kassel.de/politik/ortsbeiraete](http://www.stadt-kassel.de/politik/ortsbeiraete)

## SCHIEDSLEUTE:

Bettenhausen: Siegfried Matzel ..... 52 56 11  
oder 0173-284 26 41

Forstfeld: Regina Schülenburg ..... 3 14 90 15

Unterneustadt: Karola Chad-Bakht ..... 5 29 72 92

Waldau: Cornelia Kozlowski ..... 5 79 92 09

## KIRCHEN / RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN:

Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde:

Pfarramt 1 - Immanuelkirche (FF, Lindenberg) 51 24 03

Pfarrer Jochen Löber (u. WhatsApp) 0160-97 92 83 19

Pfarramt 2 - Jakobuskirche (Eichwald) ..... 52 24 10

Pfarramt 3 - Marienkirche, Kirchgasse 1, und

Gemeindehaus, Kirchgasse 3 (Bettenhausen).. 5 91 78

Pfarrerin Beate Bachmann-Voß ..... 0157-82 54 07 21

Ev. Kirche Kassel-Waldau:

Pfarramt 1, Pfarrer Frank Heine,

Waitzstraße 8 ..... 5 67 42

Pfarramt 2, Pfarrer Dr. Klaus Heinrich Neuhoff

Bergshäuser Straße 7 ..... 5 55 75

Ev. Kirche Unterneustadt: Pfarrerin Dr. Renja Rentz

Hafenstraße 13 ..... 49 17 71 19

Freie evangelische Gemeinde Kassel-Ost

Sandershäuser Straße 19 ..... 3 14 96 61

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius von Padua

Zentrales Pfarrbüro, Ochshäuser Straße 40,

E-Mail: pfarrei.ks-antoniuss@bistum-fulda.de ..... 51 26 70

Katholische Kirchengemeinde St. Elisabeth (U),

Friedrichsplatz 13 ..... 87 42 21

Türkisch-islamische Gemeinde zu

Kassel-Bettenhausen e.V. (BH),

Miramstraße 70 ..... 57 53 61

Neuapostolische Kirchengemeinde

Kassel-Bettenhausen (BH),

Am Sälnnnnnnnnerhof 28 ..... 5 49 04

..

Alle Angaben sind ohne Gewähr, **Stand 16. März 2021**

## Informationen der Stadt Kassel zu Corona unter 115!

Es kann aufgrund vieler Anrufe zu Wartezeiten kommen.

**Das Servicecenter ist montags bis freitags von 7 bis 18**

### Letzte Tagesleerung von Briefkästen in

**Bettenhausen, Leipziger Str. 147, Mo.-Fr. 18:00 Uhr**

**Forstfeld, Forstbachweg 41, Mo.-Fr. 18:00 Uhr**

**Unterneustadt, Blücherstr. 4,**

**Mo.-Fr. 18:00 Uhr, Sa. 14.00 Uhr**

**Waldau, Heinrich-Hertz-Str. 101,**

**Mo.-Fr. 20:00 Uhr, Sa. 15.15 Uhr, So. 11:30 Uhr**



**GWG**<sup>↑</sup>  
reiner wohnsinn

Neue Fahrt 2 | 34117 Kassel  
Telefon 0561 – 7 00 01 - 0  
[www.gwg-kassel.de](http://www.gwg-kassel.de)

**SCHLACHTHOF**  
KULTURZENTRUM



**Familienbildung  
Aktive Eltern**



**Bettenhausen – Forstfeld – Wesertor – Waldau**  
**Spielkreise für Eltern und Kinder von 0 bis 3 Jahre**  
**Eltern-Cafés in verschiedenen Grundschulen**  
**Deutsch-Lern-Angebote für Frauen**  
**Paten-Projekt für Ehrenamtliche**  
**Allgemeine soziale Beratung für Familien**

**und viele weitere kostenfreie Angebote für Familien.**  
**Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Mail!**

**Kulturzentrum Schlachthof gGmbH / Familienbildung Aktive Eltern**  
**[aktive-eltern@schlachthof-kassel.de](mailto:aktive-eltern@schlachthof-kassel.de)**  
**Petra Koch: 0561 220 712 514**

**MOVE THE WORLD.**  
**MOVE YOUR FUTURE.**



**WIR SUCHEN AB SOFORT:**

- **LAGERMITARBEITER** (m/w/d)  
für unser Umschlaglager
- **KAUFMANN** (m/w/d)  
für Spedition und Logistikdienstleistung

**IM JUNI 2021 UMZUG NACH LOHFELDEN**

**MIT DACHSER IN EINE ERFOLGREICHE ZUKUNFT.**

Sie sind schon einige Jahre im Beruf und suchen eine neue, berufliche Herausforderung? Dann werden Sie Teil von DACHSER und setzen Sie Ihre Stärken, Qualifikationen und Talente bestmöglich ein.

Wir bei DACHSER sind überzeugt: Die Zukunft gehört denen, die sie organisieren. Und das tun wir. Unser Familienunternehmen ist mit über 30.000 Mitarbeitern einer der führenden Logistikdienstleister weltweit. Mit unserem Anspruch, die intelligenteste Kombination und Integration logistischer Netzkompetenzen zu schaffen, halten wir die Weltwirtschaft am Laufen – heute und morgen. Werden Sie Teil von DACHSER.

Wir freuen uns, mit Ihnen in die Zukunft zu gehen.

**BEWERBEN SIE SICH JETZT**

Kommen Sie zu uns als Taktgeber der Weltwirtschaft: [dachser.de/karriere](https://dachser.de/karriere)

DACHSER SE • Logistikzentrum Kassel  
Frau Simone Wedeking • Tel.: +49 5681 932761314 • [simone.wedeking@dachser.com](mailto:simone.wedeking@dachser.com)